



洛陽樂川鉬業集團股份有限公司
China Molybdenum Co., Ltd.*

股份代號 ■ 3993



2011 年度
報告



目 錄

公司簡介	2
財務摘要	3
董事長報告	4
管理層討論與分析	8
重大事項	14
企業管治報告	18
董事會報告	26
監事會報告	32
董事、監事及高級管理人員簡歷	34
公司資料	39
獨立核數師報告	41
綜合財務報表	42
財務資料	95
股東參考資料	96

本年度報告包括前瞻性陳述。除歷史事實陳述外，所有本公司預計或期待未來可能或即將發生的業務活動、事件或發展動態的陳述(包括但不限於預測、目標、估計及經營計劃)都屬於前瞻性陳述。受諸多可變因素的影響，未來的實際結果或發展趨勢可能會與這些前瞻性陳述出現重大差異。本年度報告中的前瞻性陳述為本公司於二零一二年三月二十一日作出，本公司沒有義務或責任對該等前瞻性陳述進行更新。

公司簡介

洛陽樂川鋁業集團股份有限公司（「洛陽鋁業」或「本公司」）是於二零零六年八月二十五日在中華人民共和國（「中國」）成立的股份有限公司。本公司於二零零七年四月二十六日成功於香港聯合交易所有限公司（「聯交所」）主板上市。

本公司及其附屬公司（統稱「本集團」）是中國其中一家領先的上市原生鋁生產商，我們的三道莊礦是全球最大探明鋁儲量之一以及全球第二大探明鎢儲量。三道莊礦具有儲量豐富，品位高適宜露天開採等諸多優勢。本公司合營公司洛陽富川礦業有限公司（「洛陽富川」）擁有的上房溝鋁礦緊鄰三道莊鋁礦，亦屬於樂川鋁礦田的一部分，擁有豐富儲量。此外，本公司附屬公司新疆洛鋁礦業有限公司（「新疆洛鋁」）擁有的新疆哈密市東戈壁鋁礦是新疆發現的第一個特大型斑岩型鋁礦，該礦規模大、品位高、埋藏淺、易露採。我們的主要業務包括以鋁採礦、浮選、焙燒、冶煉及下游加工。我們佔據了得天獨厚的戰略位置，並處於市場整合者的有利地位。此外，我們亦為快速發展的鎢精礦生產商及新興的貴金屬生產商。我們擁有鋁鎢行業中經驗豐富、高度敬業的高級管理團隊。

財務摘要

	截至十二月三十一日止年度		增加(減少)
	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元	
營業額	6,001,706	4,396,369	36.5%
毛利	1,927,826	1,597,398	20.7%
除稅前溢利	1,533,108	1,345,618	13.9%
本年度溢利	1,160,826	1,001,692	15.9%
下列人士應佔總綜合收益：			
本公司擁有人	1,124,738	963,548	16.7%
非控制性權益	37,986	36,143	5.1%
每股盈利 — 基本	人民幣0.23元	人民幣0.20元	
股息			
建議期末股息	- 無 -	人民幣0.404元	

	於十二月三十一日止		增加(減少)
	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元	
本公司擁有人應佔權益	10,698,721	11,543,956	(7.3%)
非控制性權益	868,854	444,883	95.3%
總權益	11,567,575	11,988,839	(3.5%)
銀行借貸	364,275	796,650	(54.3%)
短期融資券	2,054,717	—	
資產總計	15,396,732	14,121,422	9.0%
負債比率			
資本負債比率(附註1)	20.9%	6.64%	214.8%
資產負債比率(附註2)	15.7%	5.64%	178.4%

附註：

1. 資本負債比率為總資本與借貸淨額的比率。
2. 資產負債比率為總資產與借貸淨額的比率。

董事長報告

尊敬的各位股東：

本人提呈本集團截至二零一一年十二月三十一日止年度業績，並謹此代表本公司董事會（「董事會」）和全體員工對所有支持表示衷心的感謝。

業績及股息

二零一一年，本集團實現營業額人民幣6,001.7百萬元，比二零一零年上升36.5%；本公司擁有人應佔溢利為人民幣1,122.8百萬元，比二零一零年上升16.3%。茲引述(i)本公司日期為二零一二年一月十日、二零一一年十一月二十二日、二零一一年五月七日、二零一一年三月十八日、二零一一年一月二十六日及二零一零年十二月十日的公告；及(ii)本公司日期為二零一一年十一月二十五日、二零一一年三月二十二日及二零一一年一月六日的通函，內容有關（其中包括）建議A股發行（「A股發行」）。根據本公司於二零一一年一月二十六日舉行的臨時股東大會已通過的第1項及第4項決議案以及於本公司於二零一二年一月十日舉行的臨時股東大會上通過的第1項決議案，任何於二零一零年十二月三十一日（包括該日）前分派後的累計未分配利潤餘額及自二零一一年一月一日起至緊接A股發行完成前一日止產生的可分配利潤將由本公司在A股發行後的全體新股東及現有股東按照彼等所持股份比例共享。目前A股發行正在進行中。於二零一二年二月十三日舉行的董事會會議上，董事會沒有建議派發截至二零一一年十二月三十一日止年度的末期股息。

市場回顧

自二零零八年九、十月份全球金融風暴之後，鉬市場隨之步入低谷，經過二零零九年的緩慢調整，市場已經基本走出了谷底，但回升較為緩慢。進入二零一一年以來，由於世界經濟的不穩定，歐洲債務危機的困擾，以及鉬市場諸多自身的因素，都影響了鉬行業的走勢。

二零一一年上半年鉬行業價格行情基本延續了二零一零年的低位窄幅振盪走勢，下半年持續走低，低位階段甚至低於二零一零年，全年需求和市場信心不足。國內鉬市場價格與國際走勢基本一致，二零一一年上半年國內鉬精礦的平均價格大約在人民幣2,130元/噸度，最低價格在年初及六月末，大概在人民幣2,020-2,050元/噸度附近。二零一一年下半年國內鉬精礦的平均價格大約在人民幣1,940元/噸度，最低在人民幣1,750元/噸度，市場整體行情較上半年有所下滑，小幅反彈及平穩行情都較為短暫。

二零一一年，鎢市場表現與宏觀經濟走勢基本一致。在上半年經濟形勢較好的情況下，鎢出口和國內消費均保持較大幅度增長，但下半年隨著歐債危機的加劇，世界經濟增長放緩，鎢消費和出口市場開始出現萎縮，特別在九月份以後，鎢市場急轉直下，出口和消費出現大幅下降，價格也開始回調。就全年整體情況而言，全年鎢精礦價格在人民幣10萬元以上，下半年儘管行業受全球宏觀經濟走勢影響，價格略有回調，但始終維持在人民幣13萬元之上；鎢價創出了歷史最好水平，並且一直保持在高位震盪。

業務回顧

二零一一年，本集團依靠高效的管理，精心的組織及員工的努力不懈，充分利用本集團的資源以及縱向一體化的產業鏈優勢和產業規模優勢，努力克服原材料價格上漲、電力供應緊張等諸多不利因素的影響，實現了鉬鎢產品產量穩步增長。二零一一年本集團實現鉬精礦（含47%Mo）、氧化鉬（含51%Mo）、鉬鐵（含60%Mo）和鎢精礦（含65%WO₃）（含豫鷺礦業有限公司（「豫鷺公司」））產量分別約為33,005噸、36,935噸、29,512噸和11,670噸，分別較二零一零年增長3.5%、8.5%、11%和40%。

據中國有色金屬工業協會的統計數據顯示，二零一一年中國鉬精礦（含47%Mo）產量為184,882噸。本集團鉬精礦產量約佔二零一一年全國總產量17.9%。據國際研究機構預測，二零一一年全球鉬產量約為5.2億磅，本集團鉬產量折合約為3,420萬磅，約佔全球總產量6.6%。

根據中國有色金屬工業協會統計數據，二零一一年中國鎢精礦累計產量121,966噸（65%WO₃），折合金屬量為6.28萬噸，本集團鎢精礦產量折合金屬量約為0.47萬噸，約佔二零一一年全國總產量的7.5%。

本集團大力推進科技創新，企業科技實力顯著增強。本集團進行的「鉬精礦自熱式焙燒關鍵技術研究」獲河南省有色金屬工業「十一五」重大科技創新成果獎，「邊角礦、低品位礦在上宮金礦的探礦和利用」、「整合礦山電網提高運行效率和安全性能」獲河南省黃金行業科技進步一等獎，順利通過國家級「高新技術企業」的驗收，並被國土資源部和國家財政部確定為河南樂川鎢鉬鐵資源綜合利用示範基地，使公司成為全國40個示範基地之一，全年申報發明專利及實用新型專利37項。

本集團積極推動企業規範運行，企業管理水平顯著提高。二零一一年，本集團繼續推進信息化工程建設步伐。資金管理系統通過一年運行得以逐步完善；物資管理系統已在13個分子公司全面鋪開；辦公自動化系統已進入試運行；現已初步實現了物流、資金流和生產管理等方面信息的集中管理。企業對複雜經濟形勢的應變能力進一步增強。

本集團不僅有效促進銷量及穩定客戶基礎；而且努力改進營銷策略，以達到提高效益的目的。

在本集團業務快速發展的同時，進一步塑造企業文化，注重務實管理基礎，重視管理創新，從而提升企業運行效率。

董事長報告

未來展望

據聯合國經濟與社會事務部二零一一年十二月一日在紐約總部發表的《二零一二年世界經濟形勢與展望》報告稱，受發達國家經濟增長疲弱、歐元區主權債務危機、財政緊縮措施以及各國應對危機的政策缺乏協調等因素影響，世界經濟未來兩年將繼續減速，甚至有可能再度衰退。但是就全球鋼鐵需求來說，雖然發達國家需求復蘇增長緩慢，而多數新興經濟體和發展中國家的鋼鐵需求將較快增長，據英國金屬通報研究預測，二零一二年全球鋼鐵需求將持續增長，預計全球不銹鋼產量將增長3.7%左右，預計二零一二年全球鋁消費量增長率為8%。對於全球的鋁消費量來說，中國仍然將處於領先地位，一些鋼廠正在進行產業結構升級，產品由普鋼向優特鋼調整，在未來幾年對鋁的需求將會明顯提高，預計二零一二年增長率在11.4%。

二零一二年，隨著全球經濟的進一步復蘇，新興國家工業化及城鎮化進程加快，以及由此帶動的鋼鐵產業結構升級、鋁在鋼鐵、石油化工、催化劑、新能源、新材料等應用領域的進一步拓展；由於當前鋁價已經低於國內相當部分鋁供應商的生產成本，這些供應商的停產、減產和惜售將有助於鋁價穩步上升。加之主要產鋁國家對鋁等稀有金屬開採量的限制政策，我們對二零一二年的鋁市場整體形勢預期表示謹慎樂觀。同時本公司與其他鋁企業相比，獨有的白鎢綜合回收業務及貴金屬業務與鋁主體產業優勢互補，足以抵禦各種市場風險。

我國鎢高消費量的持續保持及穩定增長，得益於硬質合金需求的快速增長。隨著我國「十二五」規劃的逐步實施，我國工業化、城市化進程將進一步加快，鋼鐵工業、汽車工業、裝備製造、交通運輸、電子信息、礦山採掘和能源等產業對高性能硬質合金的需求將持續穩定增長，鎢消費的需求空間將進一步打開。同時，隨著鎢產業整合的逐步深入，鎢行業的集中度明顯提高，從而有望使得國家對鎢礦開採總量的控制及對戰略資源開發秩序的專項整治等政策得到落實，鎢資源的供給將逐步實現合理控制，將進一步助推鎢價格上漲。安泰科樂觀預計二零一二年鎢精礦平均價格在人民幣15.5萬元/噸，歐洲APT平均價格490美元/噸度。

董事長報告

根據未來的經濟和市場形勢，二零一二年，我們將堅定不移地貫徹本集團的發展戰略，努力推進本集團發展史上第三次跨越。重點做好以下工作：1)不遺餘力地做好本集團現有業務板塊的管理，計劃生產鉬精礦(含47%Mo)約29,750噸、氧化鉬(含51%Mo)約29,000噸、鉬鐵(含60%Mo)約25,200噸、鎢精礦(含65%WO₃)(含豫鷺公司約4,400噸)11,700噸和黃金1.6噸，進一步提升管理水平和營運效率，保持公司現有業務板塊的盈利能力；2)繼續堅持「以鉬為主體，鎢和貴金屬為兩翼」的發展戰略。鉬業方面，合理規劃並有序開發新疆哈密東戈壁鉬礦；以本集團被確定為河南欒川鎢鉬鐵資源綜合利用示範基地為平台，實施三道莊礦優化開採等項目；實施高效、節能連續自動化鉬酸銨生產線項目。鎢業方面，繼續加快建設鎢鉬磷複合礦清潔高效資源綜合利用項目，實施仲鎢酸銨和硬質合金項目，形成鎢產業鏈條。貴金屬方面，加快實施洛寧金礦擴建項目，並進一步整合黃金、白銀等稀貴金屬資源；3)轉變經濟增長方式，調整優化產業機構，加大科技研發投入，有針對性搞好科技攻關工作；4)積極調整營銷戰略，提高市場競爭力，努力爭取市場份額；5)加強人力資源管理，優化公司人才結構，著力吸引和培養人才，增強科技創新能力，為本集團未來發展奠定堅實的人才基礎；及6)繼續堅定不移地實施走出去戰略，把握目前經濟環境中的機遇以物色國內外潛在併購目標，擴充業務及提高盈利能力，努力實現股東價值最大化。為了實現上述宏偉藍圖，更好的完成各項重點工作，本集團正在積極推進在境內市場首次公開發行A股並上市工作，預計A股首次公開發行並上市將有助於進一步推動本集團的「十二五」發展規劃及本集團的資源整合、提升競爭力的發展戰略。

透過董事會其他董事以及我們的高級管理層和廣大員工的共同努力，在社會各界的大力支持下，本人堅信本集團將牢牢抓住市場復蘇期的良好機遇，在資源整合併購中實現更大的發展，使本集團成為國際領先的稀貴金屬礦業集團，不斷為我們的客戶提供優質的產品及服務，為我們的股東帶來更豐厚的回報。

最後，本人欲藉此機會向我們的客戶和股東表達衷心謝意，答謝彼等於過去一年的支持，亦衷心感謝各董事及員工於往一年付出的努力。

段玉賢
董事長

中國·深圳
二零一二年三月二十一日

管理層討論與分析

概述

截至二零一一年十二月三十一日止年度，除稅前溢利由截至二零一零年十二月三十一日止年度的人民幣1,345.6百萬元增加至人民幣1,533.1百萬元，增加人民幣187.5百萬元或13.9%。截至二零一一年十二月三十一日止年度，本集團擁有人應佔綜合收益為人民幣1,122.8百萬元，由截至二零一零年十二月三十一日止年度的人民幣965.5百萬元增加人民幣157.3百萬元或16.3%。

下文是截至二零一一年十二月三十一日止年度與截至二零一零年十二月三十一日止年度的比較：

經營成果

本集團營業額由截至二零一零年十二月三十一日止年度的人民幣4,396.4百萬元增加人民幣1,605.3百萬元或36.5%至截至二零一一年十二月三十一日止年度的人民幣6,001.7百萬元。截至二零一一年十二月三十一日止年度本集團實現毛利人民幣1,927.8百萬元，比截至二零一零年十二月三十一日止年度的人民幣1,597.4百萬元增加人民幣330.4百萬元或20.7%。本期毛利增加主要原因是期內鎢產品售價比上年上升，銷售量也比上年增長25.6%，導致毛利增加人民幣283.9百萬元。

下表列出我們的產品於二零一一年度及二零一零年度的營業額、銷售成本、毛利及毛利率：

產品名稱	截至十二月三十一日止年度				二零一零年			
	營業額 (人民幣 百萬元)	二零一一年 銷售成本 (人民幣 百萬元)	二零一一年 毛利(損) (人民幣 百萬元)	二零一一年 毛利率 (%)	營業額 (人民幣 百萬元)	二零一零年 銷售成本 (人民幣 百萬元)	二零一零年 毛利(損) (人民幣 百萬元)	二零一零年 毛利率 (%)
國內市場								
— 鉬爐料	3,367.3	2,108.5	1,258.8	37.4%	3,119.4	1,920.7	1,198.7	38.4%
— 鎢精礦(含65% Wo ₃)	626.6	160.6	466.0	74.4%	304.7	122.6	182.1	59.8%
— 鎢鉬加工產品	144.9	135.7	9.2	6.3%	124.8	118.7	6.1	4.9%
— 黃金及白銀及相關產品	638.6	452.1	186.5	29.2%	224.6	165.7	58.9	26.2%
— 電解鉛	401.7	433.4	(31.7)	(7.9%)	—	—	—	—
— 硫酸(濃度92.5%)	26.0	36.2	(10.2)	(39.2%)	8.3	22.5	(14.2)	(171.0%)
— 其他	730.7	684.2	46.5	6.4%	225.6	211.2	14.4	6.4%
小計	5,935.8	4,010.7	1,925.1	32.4%	4,007.4	2,561.4	1,446.0	36.1%
國際市場								
— 鉬爐料	49.1	46.9	2.2	4.5%	356.4	206.6	149.8	42.0%
— 鎢鉬加工產品	16.8	16.3	0.5	3.0%	32.6	31.0	1.6	4.9%
小計	65.9	63.2	2.7	4.1%	389.0	237.6	151.4	38.9%
合計	6,001.7	4,073.9	1,927.8	32.1%	4,396.4	2,799.0	1,597.4	36.3%

營業額由二零一零年度的人民幣4,396.4百萬元增加人民幣1,605.3百萬元或36.5%至二零一一年度的人民幣6,001.7百萬元。營業額上升的主要原因是：1)二零一一年鉬產品和鎢精礦銷量及其價格分別比二零一零年有所上漲，使營業額較二零一零年上漲；2)二零一一年新增電解鉛、陽極泥、粗鉛等產品銷售，增加營業額；3)二零一一年貿易銷售額較二零一零年增加；及4)受國際市場價格影響，二零一一年國際市場銷售較二零一零年下降。

管理層討論與分析

截至二零一一年十二月三十一日止年度，本集團銷售成本扣除銷售環節稅金後的銷售成本為人民幣4,073.9百萬元，比二零一零年同期的人民幣2,799.0百萬元增加人民幣1,274.9百萬元或45.5%。銷售成本增長的主要原因包括：1)二零一一年鋁產品和鎢精礦銷量分別比二零一零年增長，使銷售成本較二零一零年增加；2)二零一一年新增電解鉛、陽極泥、粗鉛等產品銷售，使銷售成本增加；及3)二零一一年貿易銷售額增加使成本增加。

截至二零一一年十二月三十一日止年度，本集團平均毛利率為32.1%，比二零一零年同期36.3%下降4個百分點，平均毛利率下降主要原因包括：1)二零一一年用於生產鋁鐵的原材料鋁精礦外購量高於上年，致鋁鐵銷售成本高於上年，影響本年度平均毛利率較上年有所下降；2)二零一一年，由於市場價格下跌致新增電解鉛銷售毛損為人民幣31.7百萬元，影響本年度平均毛利率較上年有所下降；及3)二零一一年，由於市場價格上漲致鎢精礦及黃金、白銀毛利率較上年上升，影響本年度平均毛利率較上年有所上升。

其他收入及收益

截至二零一一年十二月三十一日止年度，本集團的其他收入為人民幣66.8百萬元，比二零一零年同期的人民幣140.7百萬元減少人民幣73.9百萬元或52.5%。主要原因本期存款利息收入比二零一零年減少人民幣19.7百萬元，債務證券投資收益比二零一零年減少人民幣48.5百萬元。

銷售及分銷開支

截至二零一一年十二月三十一日止年度，本集團的銷售及分銷開支為人民幣24.6百萬元，比二零一零年同期的人民幣15.1百萬元增加人民幣9.5百萬元或62.9%。主要是相關產品銷量增加所致。

管理費用

截至二零一一年十二月三十一日止年度，本集團的管理費用為人民幣271.8百萬元，比二零一零年同期的人民幣220.7百萬元增加人民幣51.1百萬元或23.2%。行政開支增加的主要原因為本年度集團工資薪金較二零一零年增加，導致管理費用中工資較二零一零年增加人民幣23.9百萬元，各項工資附加及社會保險較二零一零年增加人民幣23.8百萬元。

其他開支及虧損

截至二零一一年十二月三十一日止年度，本集團其他開支費用為人民幣178.8百萬元，比二零一零年同期人民幣140.7百萬元增加人民幣38.1百萬元或27.1%。其他開支及虧損增加的主要原因是：1)本年度集團實施了採礦、選礦、冶煉及深加工新工藝技術研發，技術研發費同比增加人民幣37.4百萬元；及2)本期對已經無法繼續使用的固定資產進行處置產生的淨虧損。

融資成本

截至二零一一年十二月三十一日止年度，本集團融資成本為人民幣95.5百萬元，比二零一零年同期人民幣41.8百萬元增加人民幣53.7百萬元或128.5%。主要原因是二零一一年本集團借款淨增長人民幣1,567.6百萬元，融資成本上升。

管理層討論與分析

應佔聯營公司業績

截至二零一一年十二月三十一日止年度，本集團應佔聯營公司業績為人民幣117.9百萬元，比二零一零年同期的人民幣32.6百萬元增加85.3百萬元或261.7%。主要因聯營公司本年度業績較二零一零年同期增加所致。

應佔共同控制實體業績

截至二零一一年十二月三十一日止年度，本集團應佔共同控制實體虧損為人民幣8.7百萬元，比二零一零年同期的人民幣6.7百萬元增加人民幣2百萬元或29.9%。主要是期內共同控制實體，洛陽高科，營運虧損所致。

所得稅開支

截至二零一一年十二月三十一日止年度，本集團所得稅開支為人民幣372.3百萬元，比二零一零年同期的人民幣343.9百萬元增加28.4百萬元或8.3%。增加的主要原因是本期溢利增加所致。

非控制性權益損益

截至二零一一年十二月三十一日止年度，本集團非控制性權益損益為人民幣38.0百萬元，比二零一零年同期的人民幣36.1百萬元增加人民幣1.9百萬元或5.3%。主要是本集團四家控股附屬公司期內溢利增加所致。

本公司擁有人應佔損益

本公司擁有人應佔綜合收益由截至二零一零年十二月三十一日止年度的人民幣963.5百萬元增加人民幣161.2百萬元或16.7%至二零一一年十二月三十一日止年度的人民幣1,124.7百萬元，主要是因為截至二零一一年十二月三十一日止年度溢利增加所致。

財務狀況

截至二零一一年十二月三十一日止年度，本集團的總資產約人民幣15,396.7百萬元，乃由非流動資產約人民幣8,394.5百萬元及流動資產約人民幣7,002.3百萬元組成。本公司擁有人應佔權益由截至二零一零年十二月三十一日止年度的人民幣11,544.0百萬元減少人民幣845.3百萬元或7.3%至二零一一年十二月三十一日止年度的人民幣10,698.7百萬元。主要原因是期內分配二零一零年及以前年度利潤所致。

流動資產

流動資產由截至二零一零年十二月三十一日止年度的人民幣6,318.4百萬元增加人民幣683.8百萬元或10.8%至二零一一年十二月三十一日止年度的人民幣7,002.3百萬元。主要原因是本年銷售增加及電解鉛項目投產致應收貿易款及存貨增加。

財務資源、資本架構來源

物業、廠房及設備由截至二零一零年十二月三十一日止年度的人民幣4,547.6百萬元減少人民幣136.7百萬元或3.0%至二零一一年十二月三十一日止年度的人民幣4,410.9百萬元。主要原因是本期新增累計折舊增加。

管理層討論與分析

負債對總資產比率

本集團的負債對總資產比率由二零一零年十二月三十一日的15.1%上升至二零一一年十二月三十一日的24.9%。負債對資產比率上升的主要原因是二零一一年本集團新增借款人民幣1,563百萬元。

現金流量

本集團的現金及現金等價物由截至二零一零年十二月三十一日止年度的人民幣2,839.4百萬元減少人民幣60.2百萬元或2.1%，至二零一一年十二月三十一日止年度的人民幣2,779.2百萬元。

截至二零一一年十二月三十一日止年度的經營活動產生的現金淨流入為人民幣975.4百萬元；投資活動產生現金淨流出為人民幣527.9百萬元；籌資活動產生的現金淨流出為人民幣507.8百萬元。

本期受美國量化寬鬆貨幣政策影響，美元匯率持續下跌，以及自二零一一年開始鉬將列入保護性開採礦種，實行開採總量管理。受此影響國際及國內產品市價小幅回升。二零一一年，本集團嚴格實行內部管理及節約措施，保持良好的營運狀態，財務狀況良好，截至二零一一年末公司具有較為充裕的資金。充沛的現金量足以支持企業經營良性循環或應對產能變化而帶來的流動資金需求。同時也為本集團可能隨時進行資源併購與擴張提供資金保障。

匯率波動風險

本集團於中國經營業務，隨著本集團產能的增加、市場的拓展及國外鉬市場的回暖，將有較為大量產品由集團或通過香港成立的附屬公司銷往不同的國家。出口銷售主要以美元交易結算，由於出口收入款項計算的周期性，因此本集團的外匯風險主要來自以外幣銷售產品。

本集團目前並無正式的對沖政策，亦無訂立任何外匯合約或衍生工具以對沖本集團的貨幣風險。

鉬產品價格波動風險

由於本集團的鉬產品買賣價格按全球及本地價格計算，故本集團須承受鉬產品價格波動風險。鉬產品於全球及國內的價格從長期看主要視乎市場的供求情況而定，這些因素均在我們的控制範圍之外。鉬產品價格波動同時也受到全球及中國經濟周期、稅收政策及全球貨幣市場波動的影響。本集團並無參與買賣合約及訂立定價安排以對沖有色金屬價格波動的風險。

利率風險

本集團的利率風險主要與本集團的短期及長期借款及存款有關。本集團的未償還債務根據中國人民銀行和香港銀行同行業拆借市場不時變更的基準利率計算。截至本報告日期為止，本集團並無訂立任何形式的利率協議或衍生工具以對沖利率變動或有負債。

管理層討論與分析

僱員

於二零一一年十二月三十一日，本集團共有約8,094名全職僱員。按職能及部門劃分如下：

部門	僱員	佔總人數
管理及行政	1,057	13%
質量控制、研究及開發	563	7%
生產	5,629	70%
維修保養、安檢及環保	845	10%
合計	8,094	100%

本集團的僱員酬金組合包括工資、獎金及津貼。本集團已參與中國地方政府推行的社會保險供款計劃。根據有關國家及地方勞動與社會福利法律和法規，本集團須為僱員每月支付社會保險費，包括養老保險、醫療保險、失業保險及住房公積金。根據現行適用的中國地方法規，若干保險的百分比如下：退休保險的百分比為20%、醫療保險的百分比為6%、失業保險的百分比為3%，而住房公積金供款的百分比為我們中國僱員每月基本薪酬總額的5%至12%。

募集資金所得款項用途

截至二零一一年十二月三十一日，本公司已使用二零零七年四月首次公開招股募集資金共人民幣約7,694百萬元，主要用途如下：

- 約人民幣781百萬元，用於償還各銀行短期借款及利息；
- 約人民幣826百萬元，用於支付流動負債，補充一般營運資金；
- 約人民幣361百萬元，用於提前支付三道莊採礦權剩餘價款；
- 約人民幣1,481百萬元，用於收購上房溝礦山；
- 約人民幣560百萬元，用於購買洛寧金礦及採礦工程；
- 約人民幣431百萬元，用於購買新疆哈密採礦權及採礦前期工程；
- 約人民幣338百萬元，用於增加選三公司5,000噸／日選礦能力；
- 約人民幣338百萬元，用於洛陽高科技技術改造；
- 約人民幣744百萬元，用於建設40,000噸鋁冶煉工程；
- 約人民幣105百萬元，用於尾礦庫延伸工程；
- 約人民幣150百萬元，用於礦山選廠技改及採礦研發投入；
- 約人民幣223百萬元，用於建設3,000噸及6,000噸白鎢回收廠；
- 約人民幣16百萬元，用於擴建白鎢回收工程；
- 約人民幣58百萬元，用於洛陽高科技技術改造；
- 約人民幣1,050百萬元，用於建設永寧金鉛冶煉廠；

管理層討論與分析

- 約人民幣85百萬元，用於仲錫酸銨項目研發及中試；及
- 約人民幣147百萬元，用於建設錫鉬高新技術工業園。

上房溝礦山及新疆礦山儲量和資源估算

於二零一一年十二月三十一日，以下方面的最新估算：(a)位於中華人民共和國(「中國」)洛陽市樂川縣的上房溝鉬礦(「上房溝礦山」)的儲量和資源；及(b)位於中國新疆哈密東戈壁的鉬礦(「新疆礦山」)的資源如下：

上房溝礦山

可採及預期可採儲量估算：

	千噸	品位 (%)
	46,266	0.173

資源量估算：

類別(採用0.03%鉬的邊界品位)	百萬噸	平均品位 (%)
探明	15.2	0.171
控制	291.4	0.141
推斷	157.4	0.133

上房溝礦山的儲量和資源量是根據澳大利亞礦產勘探結果、礦產資源量及可採儲量的報告規則估算。

新疆礦山

礦石 (百萬噸)	鉬金屬含量 (百萬噸)	平均品位 (%)	鉬金屬含量 (331) (百萬噸)	平均品位 (%)	鉬金屬含量 (332) (百萬噸)	平均品位 (%)
441	0.508	0.115	0.1294	0.134	0.08337	0.128

新疆礦山的資源量是根據《銅、鉛、鋅、銀、鎳、鉬礦地質勘查規範》(DZ/T0214-2002)、《礦區水文地質工程地質勘探規範》(GB12719-91)、《固體礦產勘查／礦山閉坑地質報告編寫規範》(DZ/T0033-2002)估算。

重大事項

甲. 重大事項

1. 集團獲得氧化鋇、鋇鐵出口歐盟綠卡

二零一一年一月十九日，中國五礦化工進出口商會REACH法規首批物質註冊工作總結大會在廣西南寧召開。會議向首批完成歐盟REACH法規註冊的物質頒發了正式註冊證書，並對下一步的REACH法規監管要求做了詳細的介紹。洛鋇集團的氧化鋇、鋇鐵順利完成歐盟REACH法規註冊並獲得證書。

2. 集團成功發行中國銀行間市場交易商協會註冊債務融資工具

二零一一年六月二日，集團成功發行短期融資券，二零一一年六月三日募集資金已經全額到賬。發行結果如下：短期融資券名稱：本公司二零一一年度第一期短期融資券；短期融資券簡稱：11洛鋇CP01；短期融資券代碼：1181267；短期融資券期限365天；計息方式：付息式固定利率；發行招標日：二零一一年六月二日；實際發行總額：人民幣20億元；計劃發行總額：人民幣20億元；票面利率：4.69%每年；主承銷商：中國銀行股份有限公司。（有關詳情請參閱本公司日期為二零一一年五月二十四日及六月三日的公告）。

3. 集團「鋇精礦自燃式焙燒方法及裝置」技術研究通過科技成果鑒定

二零一一年六月二十五日，集團研發的「鋇精礦自燃式焙燒方法及裝置」技術研究順利通過河南省科技廳組織的專家組科技成果鑒定。

4. 集團的鎢金屬材料及硬質合金項目開工奠基

二零一一年六月二十八日，集團的鎢金屬材料及硬質合金項目開工奠基儀式隆重舉行，該項目總投資人民幣28億元，計劃於二零一一年六月底開工建設，二零一三年六月竣工。項目建成後將使集團成為國內最大的鎢金屬製品和硬質合金生產企業。

乙. 榮譽

1. 集團榮獲「中國質量誠信企業」榮譽稱號

二零一一年一月十九日，進出口質量誠信企業表彰暨河南出入境檢驗檢疫協會第三屆會員代表大會在河南省省會鄭州隆重舉行，洛鉬集團作為中國出入境檢驗檢疫協會評選為「中國質量誠信企業」在會上受到隆重表彰，集團董事長段玉賢先生被推選為河南出入境檢驗檢疫協會第三屆理事會常務理事候選人。

2. 集團榮獲「河南省內部審計工作先進單位」榮譽稱號

二零一一年一月，集團被河南省審計廳授予「河南省內部審計工作先進單位」榮譽稱號。

3. 集團榮獲「優秀外商投資企業」榮譽稱號

二零一一年二月，集團被洛陽市對外開放領導小組授予二零一零年「優秀外商投資企業」榮譽稱號。

4. 集團榮獲「二零一零年企業突出貢獻一等獎」榮譽稱號

二零一一年二月，集團被洛陽市委、市政府評為「二零一零年企業突出貢獻一等獎」榮譽稱號。

5. 集團榮獲「行業龍頭企業」榮譽稱號

二零一一年三月一日，集團被河南省政府授予「行業龍頭企業」榮譽稱號。

6. 集團榮獲「企業景氣調查工作先進調查企業」榮譽稱號

二零一一年三月，集團被中國統計局河南調查總隊授予「企業景氣調查工作先進調查企業」榮譽稱號。

7. 集團榮獲「洛陽市十大愛心集體」榮譽稱號

二零一一年三月，由洛陽市慈善協會、洛陽市文明委員會和洛陽日報社共同發起的二零一零年「洛陽市十大愛心集體」評選活動揭曉，集團榮獲「洛陽市十大愛心集體」榮譽稱號。

重大事項

8. 集團「C160大型顎式破碎機耐磨襯板國產化開發與應用」項目獲河南省科技進步二等獎

二零一一年三月，由集團和河南科技大學合作實施的「C160大型顎式破碎機耐磨襯板國產化開發與應用」項目，被河南省科技廳評為河南省科技進步二等獎。

9. 集團榮獲「河南省資源綜合利用企業」榮譽稱號

二零一一年三月十六日，集團「鉛精礦焙燒煙氣治理」項目順利通過河南省資源綜合利用核查認定小組驗收，被授予「河南省資源綜合利用企業」榮譽稱號。

10. 集團鉬都利豪國際飯店榮獲「河南省二零一零年度最佳星級飯店」榮譽稱號

二零一一年四月十三日，河南省旅遊飯店管理工作會議召開，集團鉬都利豪國際飯店榮獲「河南省二零一零年度最佳星級飯店」榮譽稱號。

11. 集團和參股子公司洛陽豫鷺礦業有限公司各獲「礦產資源節約與綜合利用獎勵基金」人民幣1,000萬元大獎

二零一一年五月，洛陽市財政局公佈二零一零年礦產資源節約與綜合利用獎勵名單，集團前期申報的「礦產資源節約與綜合利用獎勵基金」於近期以豫財建[2010] 553號文件批覆，獲得財政獎勵基金人民幣1,000萬元。該獎勵基金主要用於進一步提高「三率」的技術改造和研究開發項目，同時，集團參股公司豫鷺公司也榜上有名，獲得財政獎勵基金人民幣1,000萬元。

12. 董事長段玉賢先生獲國務院批准享受政府特殊津貼

日前，集團董事長段玉賢先生獲國務院批准享受政府特殊津貼。

13. 集團入選中國製造業500強和有色金屬企業前50名

二零一一年九月三日至四日，中國企業聯合會、中國企業家協會發佈二零一一年中國企業500強榜單，集團列中國製造業500強第319位；另據中國有色金屬工業協會統計，在全國規模以上有色金屬工業企業前50名榜單中，集團排名29位。

14. 集團獲河南省「十一五」有色金屬工業技術創新先進單位榮譽稱號

二零一一年十二月，從河南省有色金屬科技創新大會上獲悉，集團被河南省工業與信息化廳和河南省有色金屬協會授予河南省「十一五」有色金屬工業技術創新先進單位榮譽稱號。

丙. 國內行業政策

1. 出口配額

二零一零年十二月二十八日和二零一一年七月七日，中國商務部分別下達二零一一年第一批一般貿易工業品出口配額的通知和二零一一年第二批一般貿易工業品出口配額的通知。通知內容包括本公司鉬初級產品(氧化鉬及鉬鐵)配額數量分別為5,423噸和3,612噸，鉬化工產品配額數量分別為68噸和41噸，鉬製品產品配額數量分別為83噸和55噸。

於二零一一年十二月二十六日，中國商務部下達二零一二年第一批一般貿易工業品出口配額的通知，通知內容包括本公司鉬初級產品(氧化鉬及鉬鐵)配額數量為4,878噸，鉬化工產品配額數量為86噸，鉬製品產品配額數量為52噸。本公司合營公司洛陽高科的鉬製品產品配額數量為73噸。

根據河南省商務廳《關於調整二零一一年鉬及鉬製品出口配額品種的通知》(豫商貿函字[2011] 97號)，本公司鉬初級原料出口配額調減176噸，鉬化工品出口配額調增200噸。

2. 中國工業和信息化部下達二零一一年稀有金屬指令性生產計劃

二零一一年三月二十五日，中國工業和信息化部下達二零一一年稀有金屬指令性生產計劃。本公司及附屬公司鉬精礦(含鉬45%)生產指令性計劃指標合計為48,959噸，佔全國計劃的比例為24.48%。

3. 鉬礦石資源稅調整

於二零一一年十月二十八日，國家財政部下發通知，經國務院批准，自二零一一年十一月一日起，將本公司鉬礦石資源等級稅率確定為一等，即人民幣8元/噸。根據財稅[2012]2號，自二零一二年二月一日起，本公司鉬礦石資源稅稅率由人民幣8元/噸提高到人民幣12元/噸。

企業管治報告

董事會提呈載列於本集團於截至二零一一年十二月三十一日止年度年報內之企業管治報告。

本公司之企業管治常規

本集團一直致力達到高水平之企業管治，務求保障股東利益及提高公司價值與問責性。

本公司已應用香港聯合交易所有限公司（「聯交所」）證券上市規則（「上市規則」）附錄14所載之企業管治常規守則（「企業管治守則」）之原則。

董事認為，本公司於二零一一年一月一日至二零一一年十二月三十一日止的期間內採納並一直遵守企業管治守則所載之守則條文。

本公司定期檢討其企業管治常規，以確保符合企業管治守則。

董事會

於截至二零一一年十二月三十一日止年度內共舉行九次董事會會議，以檢討及批准財務及營運表現，並考慮及批准本公司之整體策略及政策。

責任

董事會負責本集團之領導及監控及監察本集團之業務，策略性決定及表現。本集團高級管理層獲董事會授權及負責本集團之日常管理及營運。另外，董事會亦已成立董事委員會及已授權此等董事委員會不同之責任分別載於其職權範圍內。

每名董事在執行職務時必須真誠行事，遵守適用法例及法規之規定，並須一直以本公司及其股東利益為本。

董事會組成

董事會現有十一名成員，包括五名執行董事，二名非執行董事及四名獨立非執行董事。

全體董事之名單載於第39至40頁之「公司資料」內，而遵照上市規則，各獨立非執行董事已在所有企業傳訊中列明。

本公司董事會由下列董事組成：

執行董事

段玉賢，董事長（其根據企業管治守則之定義亦為主席）
李朝春，副董事長
吳文君，總經理（其根據企業管治守則之定義亦為行政總裁）
李發本
王欽喜

非執行董事

舒鶴棟
張玉峰

獨立非執行董事

高德柱
曾紹金
古德生
吳明華

董事名單(按類別劃分)亦根據上市規則不時於本公司發出之所有企業通訊中予以披露。

截至二零一一年十二月三十一日止年度，董事會一直符合上市規則有關委任至少三名獨立非執行董事，而其中至少一名獨立非執行董事具備適當之專業資格，或會計或相關之財務管理專長之規定。

本公司已接獲各獨立非執行董事根據上市規則發出之確認其各自獨立性之年度確認書。本公司認為所有獨立非執行董事根據上市規則第3.13條所載之獨立指引均屬獨立人士。

獨立非執行董事為董事會提供廣泛業務及財務專業知識、經驗及獨立判斷。透過參與董事會／董事會轄下各委員會之會議、監督涉及潛在利益衝突之管理事宜及履行董事會轄下各委員會職務，各獨立非執行董事對本公司實際方向作出多項貢獻。

董事長及總經理

董事長及總經理之角色及職責由不同人士出任，並以書面清楚界定。

董事長為段玉賢先生，其率領董事會，負責主持會議及領導董事會之運作，並確保所有重要及適當事項均由董事會作出適時及建設性之討論。

總經理為吳文君先生，負責本公司之業務營運，同時負責實行本集團之策略計劃及業務目標。

委任及重選董事

本公司各非執行董事均按為期三年之任期而獲委任及須每三年至少輪流退任一次，根據本公司之公司章程(「公司章程」)，本公司全體董事須最少每三年輪值退任一次，而任何由董事會新委任以填補臨時空缺之董事或董事會增任之董事須於獲委任後首次股東大會上接受股東選舉。董事會根據主要股東的推薦並採用若干準則及程序以挑選董事候選人，有關標準主要包括董事人選的專業背景，尤其是在本集團所在行業的經驗；該名人士於其他類似公司工作之財務及往績記錄期之記錄，並參考管理層及其他有識之士的推薦。委任、重選及罷免董事之程序及過程均載於公司章程內。惟於二零一一年一月二十六日成立之提名委員會將負責檢討董事會之架構、監察董事之委任、提名及接任計劃，以及評估獨立非執行董事之獨立性。

企業管治報告

董事之培訓及持續發展

每名新委任之董事在首次接受委任時均可獲得全面、正規及特設之就任須知，藉以確保其對本公司之業務及運作有適當之理解，以及完全知道其在上市規則及有關監管規定下之職責及責任。

董事定期獲得最新之法律及監管發展，以及業務及市場改變之信息，以幫助履行其責任。於有需要時將會為董事安排持續之簡報會及專業發展計劃。

董事會會議

董事會會議常規及進程

董事一般可事先取得股東大會時間表及各會議之議程初稿。

董事會定期會議通知於會議召開前最少十四天向全體董事發出，而其他董事會及委員會會議則一般會發出合理通知。

董事會會議議程及隨附之董事會文件會於各董事會會議及委員會會議舉行前至少三日寄發予所有董事傳閱，以通知董事本公司之最近發展及財政狀況，讓彼等達致知情決定。董事會及各董事亦可於有需要時個別獨立接觸高級管理層，以作出查詢或取得其他資料。

高級管理層會出席所有董事會定期會議及於需要時出席其他董事會會議及委員會會議，以就業務發展、營運、財務及會計事宜、法定合規事宜、企業管治及本公司其他主要範疇作出建議。

公司章程細則亦載有條文，規定董事須於批准該等董事或彼等之任何聯繫人士擁有重大利益之交易之大會上放棄投票，且不計入有關會議之法定人數。

董事出席紀錄

截至二零一一年十二月三十一日止年度內，每位董事於董事會、薪酬委員會及審計委員會(原名為審核委員會)之會議出席記錄如下：

董事姓名	出席次數／會議舉行次數		
	董事會	薪酬委員會	審計委員會
段玉賢先生	9/9	不適用	不適用
李朝春先生	8/9	不適用	不適用
吳文君先生	9/9	不適用	不適用
李發本先生	8/9	不適用	不適用
王欽喜先生	9/9	不適用	不適用
舒鶴棟先生 ⁽¹⁾	9/9	2/2	不適用
張玉峰先生 ⁽²⁾	8/9	不適用	3/4
高德柱先生 ⁽¹⁾	9/9	2/2	不適用
曾紹金先生 ⁽²⁾	9/9	不適用	3/4
古德生先生 ⁽¹⁾	8/9	2/2	不適用
吳明華先生 ⁽²⁾	9/9	不適用	4/4

附註：

- (1) 薪酬委員會由2位獨立非執行董事高德柱先生和古德生先生及1位非執行董事舒鶴棟先生組成，其中高德柱先生擔任主席。
- (2) 審計委員會由2位獨立非執行董事吳明華先生和曾紹金先生以及1位非執行董事張玉峰先生組成，其中吳明華先生擔任主席。

公司秘書

由二零一二年三月二十一日起，黎詩韻女士辭任聯席公司秘書一職，另一聯席公司秘書何小碧女士符合上市規則第8.17條公司秘書的規定，繼續擔任公司秘書。

董事及員工進行證券交易

本公司已就董事買賣本公司證券採納上市規則附錄10所載上市發行人董事進行證券交易之標準守則（「標準守則」）。經向全體董事作出具體查詢後，各董事已確認，彼等於截至二零一一年十二月三十一日止整個年度內一直遵守標準守則。本公司亦已就可能得知未公佈之本公司股價或其證券敏感之資料的本公司僱員進行本公司證券交易制定條款不比標準守則寬鬆之書面指引（「僱員書面指引」）。本公司於進行合理查詢後並無知悉僱員不遵守僱員書面指引之事宜。

董事會之職權委託

董事會保留其在本公司所有重大事宜之決策權，包括：批准及監察所有政策事務、整體策略及預算、內部監控及風險管理系統、重大交易（尤其是可能牽涉利益衝突之交易）、財務數據、董事之委任及其他重大財務及經營事宜。

全體董事可全面和及時取得所有相關數據以及獲得公司秘書之意見及服務，藉以確保董事會程序及所有適用規則和規例得到遵守。董事一般可在適當情況下，就有關查詢徵得董事會同意後尋求獨立專業意見，有關費用由本公司承擔。

本公司之日常管理、行政及營運已授權予總經理及高級管理層。獲授權之職能及工作任務會定期檢討。上述高級職員於訂立任何重大交易前須事先獲得董事會之批准。

董事會已成立數個委員會，包括薪酬委員會、審計委員會及戰略委員會，以監督特定之本公司事務範疇。本公司董事會轄下之所有委員會已訂有界定之書面權責範圍。設立董事會提名委員會的議案已於二零一一年一月二十六日之臨時股東大會審議通過。

董事及高級管理層薪酬

本公司已確立正式透明之程序，以制定本集團的董事及高層管理人員之薪酬政策。本公司截至二零一一年十二月三十一日止年度之各董事及高級管理層薪酬詳情載於綜合財務報表附註12。

企業管治報告

根據上市規則第13.51B(1)條的規定而披露之董事及監事資料

董事薪酬

由二零一一年九月一日起，本公司以下之董事及監事的薪酬變更如下:-

- 非執行董事舒鶴棟先生及張玉峰先生的薪酬增至每年人民幣90,000元。
- 獨立非執行董事古德生先生、高德柱先生及曾紹金先生的薪酬增至每年人民幣150,000元。
- 獨立非執行董事吳明華先生的薪酬增至每年人民幣250,000元。
- 監事張振吳先生及尹東方先生的薪酬增至每年人民幣90,000元。

除上述所披露者外，於二零一一年十二月三十一日，並無任何其他董事及監事變更資料須根據上市規則第13.51B(1)條的規定予以披露。

薪酬委員會

本公司已設立薪酬委員會，並訂明特定之權責範圍。於本報告日，薪酬委員會由三名成員包括高德柱先生、古德生先生及舒鶴棟先生所組成，並由高德柱先生擔任委員會的主席。大多數薪酬委員會成員為獨立非執行董事。

薪酬委員會之角色及職能載於其權責範圍內，主要職能包括：就執行董事及高級管理層之薪酬政策與架構及薪酬待遇提出建議及批准；就設立具透明度之程序制定有關薪酬政策及架構，確保董事或其任何聯繫人士不會參與其本身薪酬之決策；及在參照個人及本公司之表現與市場慣例及條件後釐訂有關薪酬。

本公司有關執行董事薪酬組合政策之主要目的乃讓本公司以公司目標為衡量標準，將執行董事之薪酬與表現掛鉤，藉以挽留和激勵執行董事。本公司有關非執行董事的酬金政策為確保彼等為本公司付出的精神及時間可獲得充分補償。本公司決定每項薪酬元素之指引時會參考由獨立外部顧問對從事相近業務之公司進行之薪酬調查。

截至二零一一年十二月三十一日止年度，薪酬委員會已經制定、執行及檢討本公司的薪酬政策及架構，評估執行董事的表現，以及審議董事及高級管理層之薪酬待遇及董事服務合約的條款。

截至二零一一年十二月三十一日止年度內，薪酬委員會曾召開兩次會議，出席會議紀錄載於第20頁之「董事出席紀錄」內。

審計委員會

董事會已採納根據由香港會計師公會頒佈的「審核委員會有效運作指引」的審計委員會職權範圍。

就本集團的審核範圍的事宜，審計委員會為董事會及本公司的核數師提供重要的聯繫。

審計委員會將審閱外部審閱及內部監控的效率，評估風險，並將向董事會提供意見及建議。於本報告日內，審計委員會由本公司的兩名獨立非執行董事，即吳明華先生及曾紹金先生，以及一名非執行董事張玉峰先生組成，並由吳明華先生擔任該委員會主席。審計委員會已與管理層及外聘核數師審閱本集團截至二零一一年十二月三十一日止年度的經審核綜合業績（本集團採用的會計原則及常規）及討論有關審核、內部控制及財務報告事項。

審計委員會的主要職責包括如下：

- 審閱綜合財務報表及報告及考慮任何由合資格會計師或外聘核數師向董事會提出之重大或不尋常事項；
- 了解外聘核數師之工作、酬金及聘用條款，以審閱公司與外聘核數師之關係，並向董事會提供有關外聘核數師之委任、重新委任及罷免之建議；
- 審閱本公司之財務申報系統、內部監控系統、風險管理系統及有關程序是否足夠及有效；
- 檢討年度報告書草稿，包括總經理及管理層報告書呈交的報告；
- 監察以確保董事每年檢討本公司之會計及財務匯報職能方面的資源、員工資歷及經驗是否足夠，以及員工所接受的培訓課程及有關預算是否充足；
- 最少每半年與外聘及內部審計師檢討審計活動，由內部審計師指出其認為委員會需要知悉或留意的重要事項及結果。為準備此等檢討，內部審計師將按需要通過委員會秘書，為委員會成員提供本集團的內部審計報告或報告摘要。委員會的每個財政年度的活動報告也將提交董事會；及
- 在不受任何限制的情況下，接觸執行董事、其他行政人員或僱員、外聘核數師及內部審計師。外聘核數師及內部審計師有權不知會管理層而諮詢委員會的意見。委員會也有權不知會管理層而諮詢外聘核數師及內部審計師的意見，或不知會外聘核數師及內部審計師而諮詢管理層的意見。

審計委員會監督本公司之內部監控系統，並向董事會匯報任何重要事項，並向董事會作出推薦意見。

截至二零一一年十二月三十一日止年度內，審計委員會已審閱截至二零一一年六月三十日止六個月之半年度業績及二零一一年十二月三十一日止年度之全年業績。審計委員會亦審議財務申報及守章程序、管理層就本公司內部監控及風險管理制度之檢討及過程發出之報告，以及考慮續聘外聘核數師。

截至二零一一年十二月三十一日止年度內，審計委員會曾召開四次會議，出席會議紀錄載於第20頁之「董事出席紀錄」內。

企業管治報告

戰略委員會

戰略委員會負責制訂本集團整體發展計劃及投資決定程序。戰略委員會包括五名執行董事，即段玉賢先生、李朝春先生、吳文君先生、李發本先生及王欽喜先生，兩名非執行董事，即張玉峰先生及舒鶴棟先生，四名獨立非執行董事，即高德柱先生、古德生先生、曾紹金先生及吳明華先生，以及楊劍波先生、王斌先生及張斌先生，並由段玉賢先生擔任委員會的主席。截至二零一一年十二月三十一日止年度內，戰略委員會召開兩次會議。

董事會提名委員會

董事會提名委員會負責根據公司經營活動情況、資產規模和股權結構對董事會的結構、規模和構成(包括技能、知識及經驗方面)向董事會提出建議；研究董事、總經理及其他高級管理人員的選任或聘任標準和程式，並向董事會提出建議；廣泛搜尋合格的董事、總經理人選，並向董事會提出建議；在董事會換屆選舉時，向本屆董事會提出下一屆董事會候選人的建議；在總經理聘期屆滿時，向董事會提出新聘總經理候選人的建議；對董事、總經理及其他高級管理人員的工作情況進行評估，在必要時根據評估結果提出更換董事、總經理或其他高級管理人員的意見或建議；評核獨立非執行董事的獨立性。本年度內董事會提名委員會並沒有召開任何會議。

於本報告日，董事會提名委員會由以下六名董事組成：段玉賢先生(執行董事)、李朝春先生(執行董事)、高德柱先生(獨立非執行董事)、曾紹金先生(獨立非執行董事)、古德生先生(獨立非執行董事)及吳明華先生(獨立非執行董事)，其中段玉賢先生及高德柱先生分別為董事會提名委員會主席及副主席。

監事會

於本報告日本公司監事會由三名成員包括張振昊先生(主席)、尹東方先生及鄧交雲先生所組成。監事會負責對董事會及其成員以及高級管理層進行監督，防止其濫用職權，侵犯股東、本公司及本公司員工的合法權益。截至二零一一年十二月三十一日止年度內，監事會召開兩次會議，對公司財務狀況及內控制度情況等進行審查，並遵守誠信原則，積極展開各項工作。

問責性及審計

董事就有關財務報表之財務報告之責任

董事已確認彼等編製本公司截至二零一一年十二月三十一日止年度綜合財務報表之責任。

董事會負責就年度及中期報告、股價敏感公佈及其他根據上市規則及其他監管規定所需披露事項，呈報公允、清晰及易明之評估。

高層管理人員向董事會提供有關解釋及資料，以便董事會就本公司財務數據及狀況作出知情評估，以供董事會審批。

內部監控

董事會對保持內部監控系統及風險管理程式的健全和高效負全面責任，其中包括建立管理體系及其職權範圍，以保證本集團資源得到有效利用，幫助本集團實現其運營目標，保障本集團資產不會在未經授權的情況下被使用或出售，並確保相應記錄得以妥善保存。

本集團之內部監控制度為配合有效及具效率之營運而設，確保財務匯報乃屬可靠及符合適用之法律及規例，以辨識及管理潛在之風險及保障本集團之資產。內部審計人員及高級管理層定期對運作監控及風險管理作出評估，並向審核委員會匯報有關內部監控及風險的調研結果。

截至二零一一年十二月三十一日止年度內，董事會已對本公司內部監控制度之有效性進行檢討，包括資源是否充足、本公司會計及財務申報員工的資格及經驗以及彼等的培訓課程及預算。董事會於檢討期間尚未發現任何主要問題。

外聘核數師及核數師酬金

本公司之外聘核數師就其對綜合財務報表之申報責任所作出之聲明載於第41頁「獨立核數師報告」內。

截至二零一一年十二月三十一日止年度內，已支付予本公司核數師德勤•關黃陳方會計師行及德勤華永會計師事務所之酬金載列如下：

服務類別	已付／應付酬金 人民幣千元
年度核數服務	2,200
年中審閱服務	4,500
其他服務	670

與股東溝通及投資者關係

本公司之股東大會為股東與董事會之間的溝通機會。董事長及審計委員會、薪酬委員會、董事會提名委員會與戰略委員會之主席將出席即將舉行之股東周年大會以解答股東之提問。

本公司將會儘快安排召開本屆股東周年大會，並根據上市規則及本公司章程的規定公佈及向本公司的股東寄發股東周年大會通告。本公司將待股東周年大會日期確定後，將另發公告並於將刊發的股東周年大會通告中公佈暫停辦理H股股份過戶登記期間。

股東權利

為保障股東之權益及權利，於股東大會上會就每項重大事宜(包括個別董事之選舉)提呈個別之決議案。

所有提呈股東大會的決議案將根據上市規則以投票表決方式表決，而表決結果將於股東大會後上載於本公司及聯交所網站。

董事會報告

尊敬的各位股東：

本公司董事會提呈彼等之二零一一年報告連同本公司截至二零一一年十二月三十一日止年度之經審核綜合財務報表。

公司設立

為籌備本公司股份於聯交所上市，本公司於二零零六年八月二十五日在中國註冊成立股份有限公司。詳情載於本公司日期為二零零七年四月十三日的售股章程內。

二零零七年四月二十六日，本公司完成首次公開募股，本公司股份於聯交所成功上市。

主營業務

本公司之主營業務為涉及鋁產品的採選、浮選、焙燒、冶煉及下游加工。與此同時，我們也開發了鎢生產設施。此外，我們還通過收購河南省洛寧縣的三個金礦，開發了貴金屬採選業務。主要附屬公司之主營業務詳情載於綜合財務報表附註49。年內本集團主營業務之性質並無重大變動。

末期股息

茲引述(i)本公司日期為二零一二年一月十日、二零一一年十一月二十二日、二零一一年五月七日、二零一一年三月十八日、二零一一年一月二十六日及二零一零年十二月十日的公告；及(ii)本公司日期為二零一一年十一月二十五日、二零一一年三月二十二日及二零一一年一月六日的通函，內容有關(其中包括)A股發行。根據本公司於二零一一年一月二十六日舉行的臨時股東大會已通過的第1項及第4項決議案以及於本公司於二零一二年一月十日舉行的臨時股東大會上通過的第1項決議案，任何於二零一零年十二月三十一日(包括該日)前分派後的累計未分配利潤餘額及自二零一一年一月一日起至緊接A股發行完成前一日止產生的可分配利潤將由本公司在A股發行後的全體新股東及現有股東按照彼等所持股份比例共享。目前A股發行正在進行中。於二零一二年二月十三日舉行的董事會會議上，董事會沒有建議派發截至二零一一年十二月三十一日止年度的末期股息。

首次公開募股之所得款項用途

本公司在聯交所上市時發行H股之所得款項淨額合共約81億港元。該等款項淨額已扣除相關發行費用。董事認為其餘款項在年度內以本公司日期為二零零七年四月十三日的售股章程所載方式使用。

財務資料概要

摘錄自本公司截至二零一一年十二月三十一日止年度的經審核綜合財務報表之本集團最近五個財政年度之已公佈業績及資產、負債及少數股東權益概要載於第95頁。該摘要並不構成經審核綜合財務報表之一部分。

物業、廠房及設備

本公司及本集團之物業、廠房及設備於年內之變動情況載於綜合財務報表附註15。

股本

本公司股本於年內之變動情況載於綜合財務報表附註40。

優先購股權

公司章程及中華人民共和國之法律均無規定本公司必須按比例向現有股東優先配售新股。

購買、贖回及出售本公司上市證券

除於二零一一年六月二日，本公司發行短期融資券外(有關詳情請參閱載於綜合財務報表附註34「短期融資券」一節及本公司於二零一一年五月二十四日及二零一一年六月三日的公告)，截至二零一一年十二月三十一日止年度，本公司或其任何附屬公司並無購買、贖回或出售本公司任何上市證券。

可分配儲備

截至二零一一年十二月三十一日止，本公司依據中國法規計算之可分配儲備為人民幣496.4百萬元。

慈善捐款

年內本集團的慈善捐款為人民幣1.2百萬元(二零一零年：人民幣11.4百萬元)。

主要客戶與供貨商

截至二零一一年十二月三十一日止年度，來自本公司主要供貨商及主要客戶之採購及銷售佔本公司總採購及銷售的比例如下：

採購

最大供貨商購貨的總額佔本公司總採購額約10.32%。

五大供貨商購貨的總額佔本公司總採購額約36.61%。

銷售

最大客戶的銷售總額佔本公司總銷售額約10.18%。

五大客戶的銷售總額佔本公司總銷售額約26.44%。

董事會報告

於本年度內，就董事所知，概無董事及監事、彼等各自的聯繫人或擁有本公司5%以上股本權益的任何股東，於本公司五大客戶及五大供貨商中實質擁有任何權益或權利。

董事、監事及高級管理層

年內本公司之董事、監事及高級管理層包括：

執行董事

段玉賢先生	(於二零零九年八月十八日獲重選)
李朝春先生	(於二零零九年八月十八日獲重選)
吳文君先生	(於二零零九年八月十八日獲重選)
李發本先生	(於二零零九年八月十八日獲重選)
王欽喜先生	(於二零零九年八月十八日獲重選)

非執行董事

舒鶴棟先生	(於二零零九年八月十八日獲委任)
張玉峰先生	(於二零零九年八月十八日獲重選)

獨立非執行董事

高德柱先生	(於二零零九年八月十八日獲重選)
曾紹金先生	(於二零零九年八月十八日獲重選)
古德生先生	(於二零零九年八月十八日獲重選)
吳明華先生	(於二零零九年八月十八日獲重選)

監事

張振昊先生	(於二零零九年八月十八日獲委任)
尹東方先生	(於二零零九年八月十八日獲重選)
鄧交雲先生	(於二零零九年八月十八日獲重選)

高級管理層

楊劍波先生	(於二零零六年八月獲委任副總經理)
王 斌先生	(於二零零六年八月獲委任副總經理)
顧美鳳女士	(於二零零六年八月獲委任財務總監)
賀 楓先生	(於二零零六年八月獲委任董事會秘書)

根據公司章程，所有董事及監事之任期為三年(屆滿日期為二零一二年的周年股東大會)，經選舉後可續任。本公司已收到獨立非執行董事高德柱先生、曾紹金先生、古德生先生及吳明華先生就彼等之獨立性作出之年度確認，並認為於本報告日期彼等仍為獨立。

董事、監事及高級管理層簡介

本公司董事及監事以及本集團高級管理層之簡介已載於本年度報告第34至38頁。

董事、監事及高級管理層之薪酬

董事及監事的袍金須於股東大會上獲得股東批准。其他酬金乃由本公司董事會參考董事及監事之職務、職責以及本集團之表現及業績而釐定。根據企業管治守則，本公司已成立薪酬委員會以制定薪酬政策。董事及監事及高級管理層之薪酬詳情於綜合財務報表附註12中披露。

董事及監事之管理合約

本公司全體董事及監事已各自與本公司訂立為期三年的服務合約，直至本公司二零一二年的周年股東大會。擬在應屆股東周年大會上重選連任之董事概無與本公司訂立任何若無作出賠償(法定賠償除外)則不可於一年內終止的服務合約。

董事及監事於合約之權益

概無董事或監事於本公司、其控股公司或任何附屬公司於年內或年末存在或訂立的對本集團業務具重大影響之任何合約中，直接或間接擁有重大利益。

管理合約

本年度內，本公司並無就全盤或其中重大部分業務訂立或存有任何管理及／或行政合約。

董事、最高行政人員及監事於股份之權益及淡倉

於二零一一年十二月三十一日，概無董事、最高行政人員及監事或彼等各自之聯繫人士於本公司或其相聯法團(定義見證券及期貨條例第XV部分)之股本及相關股份及債券中擁有根據證券及期貨條例第XV部分須知會本公司及聯交所之權益及淡倉，或須登記入根據證券及期貨條例第352條所存置之登記冊之權益及淡倉，或根據標準守則須以其他方式須知會本公司及聯交所之權益及淡倉。

董事會報告

董事及監事購入股份或債券之權利

於本年度任何時間，概無董事、監事或彼等各自之配偶或未成年子女獲授予可透過購入本公司之股份或債券而取得利益之權利，彼等亦並無行使任何該等權利；本公司、其控股公司或任何附屬公司或同系附屬公司亦無訂立任何安排，以致本公司董事或監事可購入任何其他法人團體之上述權利。

主要股東及其他人士於股份之權益

據所有董事及監事所知，於二零一一年十二月三十一日，於本公司股份及相關股份中擁有根據證券及期貨條例第XV部第2及第3部分須於披露之權益或淡倉之人士或公司（本公司董事或監事除外），或被視為直接或間接擁有有權於任何情況下在本公司股東大會上投票的任何類別股本面值之5%或以上權益之人士或公司（本公司董事或監事除外）如下：

名稱	所持股份數目	身份	股份類別	股權佔相關類別之概約百分比
洛陽礦業集團有限公司 （「洛礦集團」） ⁽¹⁾	1,796,593,475 (L)	實益擁有人	內資股	50.40%
鴻商產業控股集團有限公司 （「鴻商產業」） ⁽²⁾	1,726,706,322 (L)	實益擁有人	內資股	48.43%
中國全國社會保障基金理事會	119,196,000 (L)	實益擁有人	H股	9.09%
JPMorgan	91,410,490 (L)	實益擁有人	H股	6.97%
Chase & Co.	6,049,000 (S)	實益擁有人	H股	0.46%
	79,312,487 (P)	保管人	H股	6.05%

註： (L) — 好倉，(S) — 淡倉，(P) — 可供借出的股份

(1) 洛礦集團由洛陽市人民政府國有資產監督管理委員會（「洛陽市國資委」）全資擁有，洛陽市國資委乃代表洛陽市人民政府持有該等權益。

(2) 于泳先生擁有鴻商產業99%權益。

除以上披露者外，於二零一一年十二月三十一日，董事並不知悉有任何其他人士（本公司董事或監事除外）於本公司股份及相關股份中擁有記錄於按照證券及期貨條例第336條而存置之登記冊之權益或淡倉。

關連交易

截至二零一一年十二月三十一日止，本集團人民幣100百萬元的銀行貸款由洛礦集團擔保。

除上文所披露者外，本集團於報告年內並無與關連人士(定義見上市規則)訂立其他交易。

非競爭協議

本公司於二零零六年九月六日分別與洛礦集團及鴻商產業訂立不競爭協議。洛礦集團及鴻商產業就業務方面不與我們競爭，並根據不競爭協議向我們提供若干選擇及優先購買權，有關不競爭協議詳情已於本公司日期為二零零七年四月十三日的售股章程「與控股股東的關係－不競爭協議」一節中披露。

公眾持股之充分性

根據公開資料及就董事所知悉，於本報告日期，公眾人士最少持有本公司已發行股本總數26.89%，一直維持上市規則所規定的公眾持股量。

股東周年大會及暫停辦理H股股份過戶登記期間

本公司將會儘快安排召開本屆股東周年大會，並根據上市規則及本公司章程的規定公佈及向本公司的股東寄發股東周年大會通告。本公司將待股東周年大會日期確定後，將另發公告並於將刊發的股東周年大會通告中公佈暫停辦理H股股份過戶登記期間。

核數師

本公司截至二零一一年十二月三十一日止年度的綜合財務報表經由德勤•關黃陳方會計師行審核。核數師將於本年底屆滿退任，但有資格在本公司下屆股東周年大會重獲委任。本公司在過去三年內任何一年，並無更換其核數師。

承董事會命
段玉賢
董事長

中國•深圳
二零一二年三月二十一日

監事會報告

尊敬的各位股東：

報告期內，本公司監事會遵照中國《公司法》、香港有關法律、法規及本公司章程的有關規定，認真地履行了自身職責，依法獨立行使職權，促進公司規範運作，維護公司、股東及員工的合法權益。監事會對公司財務、股東大會決議執行情況、董事會重大決策程序及公司經營管理活動的合法合規性、董事及高級管理人員履行職務情況等進行了監督和檢查，促進公司持續、健康發展。

一. 報告期內會議召開情況

報告期內，監事會舉行兩次會議。除召開監事會會議外，公司監事會二零一一年還列席和出席了公司的董事會會議共9次、股東大會共3次，聽取了公司各項重要提案和決議，了解了公司各項重要決策的形成過程，掌握了公司經營業績情況，同時履行了監事會的知情監督檢查職能。

二. 監事會主要工作

在本年度內本監事會對本公司的經營及發展計劃進行謹慎審核，並向董事會提出合理的建議和意見，對本公司管理層的重大決策及具體決定是否符合國家法律法規以及本公司章程，是否維護股東利益等，進行了嚴格有效的監督。

二零一一年報告期內，本屆監事會主要開展以下工作：

1. 檢查股東大會決議執行情況

本屆監事會成員通過列席公司股東大會、董事會會議，對公司董事會、董事、管理人員執行股東大會決議情況進行了監督檢查。監事會認為董事會認真執行了股東大會的各項決議，誠勉盡責，未出現損害公司、股東利益的行為，董事會的各項決議符合《公司法》等法律法規和《公司章程》的要求。

2. 檢查公司依法運作情況

二零一一年，公司監事根據國家有關法律、法規、《公司章程》的規定，對公司的股東大會、董事會的召開程序、決議事項，董事會對股東大會決議的執行情況以及公司高管人員的行為規範和公司內部控制制度等進行檢查監督。經檢查，公司監事會認為公司股東大會和各次董事會決策程序合法，公司的內控制度比較健全，各位董事和高級管理人員執行職務時無違反法律、法規、《公司章程》或損害公司利益和侵犯股東權益的行為。

3. 檢查公司日常經營活動

監事會對公司經營活動進行監督。監事會認為公司已經建立了較完善的內部控制制度，公司在內部工作流程的制定和執行上取得了很大的進步，有效地控制了企業的各项經營風險。公司的各項工作均依照國家的法律、法規及《公司章程》和工作流程進行。

4. 檢查公司財務情況

二零一一年，公司監事會對公司財務工作情況進行了有效監督檢查，經過檢查，監事會認為公司財務運營是嚴格按照公司財務管理及內控制度進行的。通過對公司所提供的包括財務資料在內的各项審計材料的檢查，我們認為，公司已基本建立了一套較為健全的財務內控制度，能夠有效保證公司資金的高效運營和公司財產的安全完整，未發現公司在運營過程中有背離股東意願的行為和違反公司內部管理制度的行為，資金使用符合股東利益和公司利益最大化的原則，公司財務狀況良好，財務數據真實。

5. 檢查公司董事及高級管理人員履行職務情況

二零一一年，公司監事會對公司董事會及高級管理人員執行國家有關法律法規的情況及執行股東會、董事會決議的情況實施了及時的監督。未發現公司董事及高級管理人員在履行管理制度時有違反《公司法》、《公司章程》及其他法律和公司管理制度的情況，對股東會，董事會形成的決議能夠克服困難全力執行，並且取得了良好的效益。對此，監事會給予充分肯定。

三. 二零一二年度監事會工作要點

公司監事會將堅決貫徹公司既定的戰略方針，更嚴格遵照國家法律法規和《公司章程》賦予監事會的職責，恪盡職守，督促公司規範運作，完善公司法人治理結構。

二零一二年工作的整體思路：適應公司新形勢新要求，完善監督職責，以提高監督水平為核心不斷改進工作方式；強化日常監督，採取多種方式了解和掌握公司重大決策、重要經營管理活動及重大異常變化的情況；促進公司內部控制不斷優化、經營管理不斷規範；按照監管部門對上市公司治理提出的新要求，推動公司對各項法人治理制度進行完善，實現公司整體又好又快地發展。

張振昊
監事會主席

中國·深圳
二零一二年三月二十一日

董事、監事及高級管理人員簡歷

董事

執行董事

段玉賢先生，58歲，高級經濟師，高級工程師，北京師範大學經濟學博士，享受國務院特殊津貼，由二零零六年八月起擔任我們的董事長、黨委書記及董事，段先生於一九九五年畢業於中國共產黨(中共黨員)河南省委黨校。一九八六年五月至一九九九年一月，段先生於樂川縣冶金化工公司擔任多個職位，包括財務部主管、副經理及經理。一九九九年一月至二零零六年八月，彼擔任洛陽樂川鋁業集團有限責任公司(「洛鋁有限」)的副主席、總經理及主席。二零零六年一月至二零零六年十二月，段先生曾兼任洛陽白馬集團主席。段先生目前擔任洛礦集團董事兼主席。亦分別由二零一零年五月二十七日起任洛陽高科鋁鎢材料有限公司(「洛陽高科」)及由二零零七年八月十六日起為洛陽鋁業(香港)有限公司(「洛鋁香港」)的董事，並當選為第十一屆全國人大代表。

李朝春先生，35歲，由二零零七年一月起擔任我們的董事兼副董事長，李先生於一九九九年七月畢業於上海交通大學，獲頒法律學士學位。由一九九九年七月至一九九九年十二月，彼擔任安達信(上海)企業諮詢有限公司稅務分部的會計員。由二零零零年一月至二零零二年三月，彼任職於安達信華強會計師事務所，最後的職位為稅務分部高級顧問。由二零零二年四月至二零零三年二月，彼擔任香港上海滙豐銀行有限公司總代表辦事處的規劃及策略執行副經理，由二零零三年七月至二零零七年一月，李先生為鴻商產業(本公司發起人之一)投資部執行董事。李先生分別由二零一零年五月二十七日及二零零七年八月十六日起擔任洛陽高科及洛鋁香港的董事。

吳文君先生，45歲，高級工程師，由二零零七年一月起擔任我們的董事及總經理。吳先生於一九八七年七月畢業於洛陽工學院，獲頒發機械加工及設備專業工學學士學位，並於一九九三年六月獲頒清華大學經濟管理學院頒發技術經濟學碩士學位。一九九三年七月至一九九四年二月，吳先生擔任中信重型機械公司計算中心的工程師，並於一九九四年二月至二零零零年十二月期間擔任中信重型機械公司外貿公司(「中信外貿」)的部門經理及副總經理。二零零零年十二月至二零零三年三月，彼擔任中信外貿的總經理。二零零三年三月至二零零六年十二月，彼獲委任為樂川縣副縣長。二零一零年三月，在洛陽市科學技術協會第六次代表大會暨洛陽市科技表彰大會上，吳先生當選洛陽市科學技術協會副主席。

李發本先生，48歲，教授級高級工程師，由二零零六年八月起為我們的董事及常務副總經理。亦由二零零七年八月十六日起為洛鋁香港的董事。李先生於一九八三年畢業於中南礦冶學院(後改名為中南工業大學，現名中南大學)，取得工程學學士學位(主修採礦工程)，並於二零零四年畢業西安建築科技大學，持有工程學碩士學位(採礦工程專業)。李先生為高級工程師，於中國採礦業逾21年經驗。二零零二年以來，彼獲國土資源部聘任為國家級礦產督察員。由一九八八年八月至一九九九年一月，李先生擔任洛陽樂川鋁業公司多個職位，包括技術部門副主管兼主管、洛陽樂川鋁業公司的多家採礦主管，洛陽樂川鋁業公司露天開採建設部門主管及洛陽樂川鋁業公司副經理。由一九九九年一月至二零零二年十一月，李先生擔任洛鋁有限副總經理。由二零零二年十一月至二零零六年八月，李先生為洛鋁有限副總經理及副主席，亦於二零零六年七月至二零零九年十一月為洛礦集團的董事。

董事、監事及高級管理人員簡歷

王欽喜先生，47歲，高級工程師，由二零零六年八月起為我們的董事及副總經理。王先生於一九八七年畢業於北京鋼鐵學院，主修礦石浮選，並獲頒授工程學學士學位。王先生於礦石浮選方面逾20年經驗。由一九八七年至一九九九年一月，王先生擔任河南省樂川鉛礦一選分廠的技術員及主管、洛陽樂川鉛業公司鉬城公司選礦廠主管、洛陽樂川鉛業公司鉬城企業公司副經理、洛陽樂川鉛業公司馬圈選礦廠副主管及洛陽樂川鉛業公司副經理。由一九九九年一月至二零零六年八月，王先生擔任洛鉬有限副主席及副總經理。二零零六年一月至二零零六年十二月，王先生曾兼任洛陽白馬集團副主席。

非執行董事

舒鶴棟先生，48歲，由二零零九年八月起擔任我們的非執行董事，現兼任上海鴻商普源投資管理有限公司執行董事兼總經理，上海鴻商大通實業有限公司執行董事兼總經理，上海商略貿易有限公司執行董事兼總經理，北京匯橋投資有限公司執行董事兼總經理，樂東濱海城市建設開發有限公司執行董事。舒先生於一九八五年畢業於南京大學，獲放射性地質學專業學士學位，並於一九八八年畢業於核工業部第三研究所，獲放射性地質學專業碩士學位。一九八九年一月至一九九三年三月，任職於前國家能源部；一九九三年四月至一九九五年一月，任尤尼森有限公司業務發展經理；一九九五年二月至一九九八年十一月，任PowerGen International業務發展經理；一九九八年十二月至二零零一年三月，任尤尼森有限公司企業策略及新業務發展總監；二零零一年四月至二零零四年三月，任北京利德華福技術有限公司副總經理；二零零四年四月起，任鴻商產業董事長助理、執行董事；二零零六年八月至二零零九年八月，舒先生任本公司監事及監事會主席。

張玉峰先生，37歲，由二零零六年八月起擔任我們的非執行董事，曾任樂東濱海城市建設開發有限公司執行董事，於二零一一年十月起任鴻商資本股權投資有限公司的董事。張先生於一九九六年畢業於上海交通大學，獲工學學士學位。張先生是中國註冊會計師協會非執業會員。一九九七年一月至一九九八年八月，任職於上海漕河涇開發區西區發展有限公司項目及招商部；一九九八年八月至二零零一年七月，任職於戴德梁行投資部及顧問部；二零零一年七月至二零零二年九月，任職於上海寶瑞科技投資公司；二零零二年十二月至二零零三年七月，任職於中富證券有限責任公司從事投資服務；二零零三年八月起任鴻商產業產業投資二部總經理；二零一零年十一月起任樂東濱海城市建設開發有限公司董事。

董事、監事及高級管理人員簡歷

獨立非執行董事

高德柱先生，71歲，由二零零六年十月起擔任我們的獨立非執行董事。高先生為高級經濟師，享受國務院高級津貼，現時擔任中國有色金屬工業協會名譽會長。高先生於一九六二年九月畢業於撫順師範學院中國語文系。高先生獲委任為多間中國大學兼職教授，包括中國人民銀行研究生院、中國人民大學、遼寧大學及中南大學。高先生於銀行業績逾36年經驗，曾任為中國銀行總部信貸部的總經理及中國銀行總部的副行長。由一九九八年四月至二零零一年四月，高先生擔任國家有色金屬工業局的副局長；二零零一年四月至二零一零年三月任中國有色金屬工業協會常務副會長。過往，高先生亦於香港擔任東方有色集團有限公司及東方鑫源(集團)有限公司主席，並曾擔任於深圳證券交易所上市的中國公司寧夏東方鋁業股份有限公司(股份編號：000962)的獨立非執行董事。高先生目前分別擔任江西銅業股份有限公司，一家A股於上海證券交易所(股份編號：600362)及H股於香港聯合交易所(股份編號：00358)、倫敦證券交易所(第二上市地)及美國紐約銀行(第一級存托憑證(ADR))上市的中國公司、於香港聯合交易所上市的公司金川集團國際資源有限公司(股份編號：02362)及於上海證券交易所上市的中國公司西部礦業股份有限公司(股份編號：601168)及廣晟有色金屬股份有限公司(股份編號：600259)的獨立非執行董事。

曾紹金先生，68歲，由二零零六年十月起擔任我們的獨立非執行董事，教授級高級工程師，享受國務院特殊津貼。於二零一一年十一月辭任中國礦業聯合會常務副會長，現任中國礦業聯合會資政。曾先生於一九六七年畢業於成都地質學院地球物理勘探系。一九六八年至一九八二年，任河南省兩隊地質隊技術人員及隊長，並任河南省物探隊副隊長及總工程師；一九八三年七月至一九九零年六月，先後任河南省地質礦產(局)廳副局長、局長、廳長；一九九零年六月至一九九六年七月，任地質礦產部地質勘查司司長；一九九六年六月至一九九九年六月，任中國地質勘查技術院院長；一九九九年七月至二零零五年一月，任國土資源部礦產開發司司長；二零零四年至二零零九年，任中國地質礦產經濟學會常務副理事長；曾先生目前同時擔任於上海證券交易所上市的中國公司中金黃金股份有限公司(股份編號：600489)的獨立非執行董事。

古德生先生，74歲，由二零零六年十月起為我們的獨立非執行董事。古先生為中南大學的教授及博士生的學術導師。古先生於一九六零年七月在中南礦冶學院畢業，其後加入該院系成為教授、博士生的學術導師、系主任、研究所所長及學位評定委員會成員。彼專於金屬礦連續開採及振動出礦技術。於一九九五年，古先生成為中國工程院的成員。古先生曾獲多個獎項，包括國家科學技術進步一等獎、國家科學技術進步獎二等獎及九五國家重點科技攻關計劃先進個人榮譽證書。彼曾撰寫及出版180篇以上的論文。古先生曾為全國政協第九、第十屆委員會委員及國家自然科學基金評委，並於二零一二年三月九日起擔任國家科技進步獎評審委員會評委。古先生目前出任湖南有色金屬股份有限公司(一家H股於聯交所上市的中國公司)(股份編號：02626)及西部礦業股份有限公司(一家於上海證券交易所上市的中國公司)(股份編號：601168)的獨立非執行董事。

董事、監事及高級管理人員簡歷

吳明華先生，62歲，由二零零六年十二月起獲委任為獨立非執行董事。吳先生於一九七二年畢業於英國拉夫堡大學，取得電子及電力工程學士學位。並於一九七四年畢業於英國倫敦商學院，取得商學理科碩士學位。吳先生為新百利有限公司之董事，該公司主要從事提供企業融資顧問服務。吳先生亦為盈均財務顧問有限公司董事總經理。吳先生於企業融資及投資銀行方面擁有逾30年經驗。吳先生曾於二零零四年九月一日至二零零九年十一月九日期間擔任四通控股有限公司(股份編號：00409)的獨立非執行董事，該公司之上市地位已於二零零九年十一月六日營業時間結束時起撤回。吳先生亦曾為大連港股份有限公司(股份編號：02880)的獨立非執行董事。吳先生現為金利來集團有限公司(股份編號：00533)的非執行董事、並為中國光大控股有限公司(股份編號：00165)的獨立非執行董事。此外，吳先生為香港藝術中心監督團成員。

監事

張振吳先生，38歲，由二零零九年八月起擔任我們的監事及監事會主席，現兼任樂東濱海城市建設開發有限公司執行董事及鴻商資本股權投資有限公司監事。張先生畢業於天津工業大學，獲紡織工程學學士學位，並畢業於中國社會科學院研究生院，獲金融學碩士學位。張先生擁有特許金融分析師協會註冊金融分析師資格。張先生擁有中國證券業協會二級證券從業資格，為上海證券交易所註冊交易員。一九九三年至一九九九年，先後任職於天津有色紡織公司、天津紡織材料交易所及海南中商期貨交易所；一九九九年五月至二零零一年十二月，先後任中富證券經紀有限責任公司計劃委員會成員、業務管理部門總經理及公司監事；二零零二年一月至二零零七年五月，先後任中富證券有限責任公司計劃委員會成員、海口證券營業部總經理、營銷管理部執行董事、公司董事會秘書、總裁辦公室及人力資源部總經理；二零零七年六月起任鴻商產業財務部總經理，並兼任樂東濱海城市建設開發有限公司董事。

尹東方先生，50歲，由二零零七年一月起擔任我們的監事，現兼任河南省城鎮集體工業聯合社洛陽市聯社投資及管理部經理，洛陽市國資國有資產經營有限公司副董事長、董事、總經理，中國一拖集團有限公司董事，洛陽銀行股份有限公司監事。尹先生於一九八八年六月畢業於鄭州大學法律專業，並於一九八九年五月取得律師執業證書。一九九四年至一九九八年，任洛陽市第二律師事務所律師；一九九八年八月至二零零四年十二月，與另外兩名合夥人合夥創辦律師事務所；二零零二年八月至二零零四年十二月，任洛陽市律師協會常務副會長；二零零五年五月起任河南省城鎮集體工業聯合社洛陽市聯社投資及管理部經理；二零零七年一月起任本公司監事；二零零七年六月起任洛陽市國資國有資產經營有限公司副董事長、董事、總經理；二零零八年七月起任洛礦集團董事、副總經理；二零零九年六月起任中國一拖集團有限公司董事；二零一一年一月起任洛陽銀行股份有限公司監事。

董事、監事及高級管理人員簡歷

鄧交雲先生，59歲，由二零零六年八月起擔任本公司的監事。由一九六九年七月至一九八四年六月，鄧先生於木建局、第二輕工業局及樂川縣計劃委員會任職。由一九八四年六月至一九八八年一月，鄧先生擔任樂川縣統計局副局長，且由一九八八年至一九八九年獲委任為中共樂川縣委政研室副主任。此外，由一九八九年四月至一九九三年三月，鄧先生擔任洛陽樂川鋁業公司財務部主管、勞工及人事部主管及組織部主管。由一九九九年至二零零六年八月，鄧先生亦擔任洛鋁有限的組織部主管、董事及工會主席。彼亦為本公司工會主席。

公司秘書

何小碧女士，48歲，就上市規則第8.17條而言為本公司公司秘書。何女士為卓佳專業商務有限公司企業服務分部董事，亦為英國特許秘書及行政人員公會及香港特許秘書公會資深會員。何女士於公司秘書方面擁有逾20年經驗，現時為聯交所上市公司海豐國際控股有限公司的聯席公司秘書，及高鑫零售有限公司和中國多金屬礦業有限公司的公司秘書。

高級管理層

高級管理層包括我們的執行董事、我們的公司秘書及下列人士：

楊劍波先生，46歲，高級工程師，由二零零六年八月起擔任我們的副總經理。楊先生於一九八八年畢業於東北工學院，獲頒授選礦學士學位。由一九八八年至一九九二年，楊先生擔任洛陽樂川鋁業公司冷水選礦廠技術員及控制中心副主管。由一九九二年至一九九九年，楊先生擔任洛陽樂川鋁業公司副經理、冷水選礦廠副主管及馬圈選礦廠副主管。由一九九九年至二零零二年，楊先生擔任洛鋁有限科學及技術部副主管及其第二號選礦分部公司經理。由二零零二年十一月至二零零六年八月，楊先生擔任洛鋁有限副總經理及董事。

王斌先生，45歲，教授級高級工程師，二零零六年八月起擔任我們的副總經理。王先生於一九八九年畢業於中南工業大學，獲頒授地質學士學位。由一九八九年至一九九六年，王先生為樂川縣礦產公司的技術員及副總管。由一九九六年至一九九八年，王先生擔任樂川縣人民政府辦公室秘書。由一九九八年至一九九九年，王先生為樂川縣冶金化工公司副經理。由一九九九年至二零零二年，王先生擔任洛鋁有限董事會秘書、經營計劃處副處長，及礦山分公司經理。由二零零二年十一月至二零零六年八月，王先生擔任洛鋁有限副總經理及董事。

顧美鳳女士，47歲，由二零零六年八月起擔任我們的財務總監，註冊會計師、註冊資產估值師及高級會計師。顧女士於一九九五年畢業於河南大學，並於二零零九年十二月獲香港中文大學會計學碩士學位。一九八六年至一九九四年，於中國一拖集團有限公司設備修造廠從事成本會計工作；一九九四年至二零零六年六月，任洛陽中華會計事務所有限責任公司副總經理；二零零零年至二零零六年，兼任洛陽玻璃股份有限公司獨立監事。

賀楓先生，48歲，自二零零六年九月起擔任我們的董事會秘書、董事會秘書長及總經理辦公室主任。賀先生於一九八七年畢業於洛陽師範專科學校獲頒授中國語文文憑。由一九八七年至一九八九年，賀先生任職於河南省樂川鋁礦子弟學校，於一九八九年擔任該校的團總支書記。由一九九一年至一九九五年，賀先生擔任洛陽樂川鋁業公司企業報社編輯及新聞記者。由一九九五年至一九九九年，賀先生乃洛陽樂川鋁業公司經理辦公室秘書。由一九九九年至二零零六年，賀先生擔任洛鋁有限總經理辦公室秘書部部長、總經理辦公室副主任及董事會秘書長。

董事

執行董事

段玉賢(董事長)
李朝春(副董事長)
吳文君
李發本
王欽喜

非執行董事

舒鶴棟
張玉峰

獨立非執行董事

高德柱
曾紹金
古德生
吳明華

監事

張振昊(監事會主席)
尹東方
鄧交雲

董事會轄下的委員會

薪酬委員會

高德柱(主席)
古德生
舒鶴棟

審計委員會

吳明華(主席)
曾紹金
張玉峰

戰略委員會

段玉賢(主席)
李朝春
吳文君
李發本
王欽喜
張玉峰
舒鶴棟
高德柱
古德生
曾紹金
吳明華
楊劍波
王 斌
張 斌

董事會提名委員會

段玉賢(主席)
李朝春
高德柱(副主席)
曾紹金
古德生
吳明華

監事會

張振昊(主席)
尹東方
鄧交雲

董事會秘書

賀 楓

中國註冊辦事處

中國河南省洛陽市樂川縣城東新區畫眉山路伊河以北

中國主要營業地點

中國河南省洛陽市樂川縣城東新區畫眉山路伊河以北

公司資料

香港營業地點

香港皇后大道東1號太古廣場3座28樓

法定代表

段玉賢

授權代表

李朝春
何小碧

公司秘書

何小碧(FCS, FCIS)

公司諮詢部門

董事會秘書處

公司信息諮詢電話

(+86) 379 6681 9873

香港H股過戶處

香港中央證券登記有限公司
香港灣仔皇后大道東183號
合和中心17樓1712-1716室

股票上市地點

香港聯合交易所有限公司

股票名稱

洛陽樂川鋁業集團股份有限公司(洛陽鋁業)

股票代號

03993(於二零零七年四月二十六日上市)

主要往來銀行

招商銀行鄭州分行
中國光大銀行鄭州分行文化路支行
中信銀行股份有限公司洛陽分行
中國農業銀行樂川縣支行
中國建設銀行股份有限公司樂川縣支行
中國銀行股份有限公司洛陽市分行
中國工商銀行股份有限公司樂川縣支行
興業銀行股份有限公司鄭州分行紫荊山支行

核數師

德勤•關黃陳方會計師行

法律顧問

有關香港法律：

美富律師事務所
香港中環皇后大道中15號置地廣場公爵大廈33樓

有關中國法律：

通力律師事務所
中國上海市銀城中路68號時代金融中心19樓

公司網站

www.chinamol.com

Deloitte. 德勤

致 洛陽樂川鋁業集團股份有限公司股東
(於中華人民共和國註冊成立的股份有限公司)

本行審計了第42頁至第94頁列載的洛陽樂川鋁業集團股份有限公司(以下簡稱「貴公司」)及其子公司(以下統稱「貴集團」)綜合財務報表，包括二零一一年十二月三十一日的綜合財務狀況表和截至二零一一年十二月三十一日止年度的綜合全面收益表、綜合權益變動表及綜合現金流量表，以及重大會計政策概要和其他說明性資訊。

董事對綜合財務報表的責任

編製綜合財務報表及確保這些財務報表遵循《國際財務報告準則》以及《香港公司條例》作出真實及公平的反映是貴公司董事的責任。由此董事確認必須採用內部控制以確保綜合財務報表的編製不存在重大錯報(不論該等錯報是否因舞弊或錯誤而導致)。

審計師的責任

本行的責任是在實施審計工作的基礎上對這些綜合財務報表發表審計意見，除此之外別無其他目的。本行不就本報告之內容向任何其他人士承擔任何責任或接受任何義務。本行遵循香港會計師公會發佈的《香港審計準則》執行審計工作。該等準則要求本行遵守職業道德規範，並計劃和執行審計工作以對綜合財務報表是否不存在重大錯報獲取合理保證。

審計工作涉及實施程式，以獲取有關綜合財務報表金額和披露的審計證據。選擇的審計程式取決於審計師的判斷，包括對由於舞弊或錯誤導致的綜合財務報表重大錯報風險的評估。在進行風險評估時，審計師考慮與主體編製真實及公平地反映財務狀況的綜合財務報表相關的內部控制，以設計恰當的審計程式，但目的並非對內部控制的有效性發表意見。審計工作還包括評價董事選用會計政策的恰當性和作出會計估計的合理性，以及評價綜合財務報表的總體列報。

本行相信，本行獲取的審計證據是充分、適當的，為發表審計意見提供了基礎。

核數師意見

本行認為，綜合財務報表遵循《國際財務報告準則》真實及公平地反映了貴公司及貴集團二零一一年十二月三十一日的情況以及截至該年末的利潤和現金流量，並且已遵循《香港公司條例》進行適當編製。

德勤•關黃陳方會計師行
執業會計師
香港
二零一二年二月十三日

綜合全面收益表

截至二零一一年十二月三十一日止年度

	附註	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
營業額	5	6,001,706	4,396,369
銷售成本		(4,073,880)	(2,798,971)
毛利		1,927,826	1,597,398
其他收入及收益	7	66,774	140,655
銷售及分銷開支		(24,626)	(15,107)
管理費用		(271,830)	(220,657)
其他開支及虧損	8	(178,768)	(140,717)
融資成本	9	(95,511)	(41,786)
應佔聯營公司業績		117,933	32,574
應佔共同控制實體業績		(8,690)	(6,742)
除稅前溢利		1,533,108	1,345,618
稅項	10	(372,282)	(343,926)
本年度溢利	11	1,160,826	1,001,692
其他綜合全面收益(開支)：			
折算海外附屬公司之財務報告時產生之滙兌 差額及本年度其他綜合全面收益(開支)		1,898	(2,001)
本年度總綜合全面收益		1,162,724	999,691
下列人士應佔本年度溢利：			
本公司擁有人		1,122,840	965,549
非控制性權益		37,986	36,143
		1,160,826	1,001,692
下列人士應佔總綜合全面收益：			
本公司擁有人		1,124,738	963,548
非控制性權益		37,986	36,143
		1,162,724	999,691
每股盈利 — 基本	14	人民幣0.23元	人民幣0.20元

綜合財務狀況表

於二零一一年十二月三十一日

	附註	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
非流動資產			
物業、廠房及設備	15	4,410,935	4,547,601
土地使用權 - 非即期部分	16	670,027	550,408
採礦權	17	319,121	347,507
勘探資產	18	1,065,053	—
商標	19	378	635
於聯營公司的權益	21	156,474	78,541
於共同控制實體的權益	22	1,524,963	1,533,653
債務證券投資	23	—	83,072
可供出售金融投資	24	2,300	2,300
遞延稅項資產	25	120,937	125,070
長期按金款	26	124,271	534,271
		8,394,459	7,803,058
流動資產			
存貨	27	1,617,136	1,442,875
貿易及其他應收款項	28	2,239,140	1,755,892
應收聯營公司款項	29	75,879	47,936
應收共同控制實體款項	30	44,706	45,936
土地使用權 - 即期部分	16	16,531	8,437
債務證券投資	23	87,181	89,793
交易性金融資產	31	61,634	64,099
受限制銀行存款	32	80,869	23,947
銀行結餘及現金	32	2,779,197	2,839,449
		7,002,273	6,318,364
流動負債			
貿易及其他應付款項	33	(1,018,774)	(1,101,820)
短期融資券	34	(2,054,717)	—
應付股息	35	(40,846)	(103,644)
應付稅項		(30,208)	(62,975)
銀行借貸 — 一年內到期	36	(364,275)	(786,650)
		(3,508,820)	(2,055,089)
流動資產淨額		3,493,453	4,263,275
總資產減流動負債		11,887,912	12,066,333

綜合財務狀況表

於二零一一年十二月三十一日

	附註	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
非流動負債			
銀行借貸 — 一年後到期	36	—	(10,000)
撥備	37	(44,746)	(42,615)
遞延收入	38	(29,591)	—
長期應付款項	39	(246,000)	(24,879)
		(320,337)	(77,494)
		11,567,575	11,988,839
股本及儲備			
股本	40	975,234	975,234
儲備		9,723,487	10,568,722
本公司擁有人應佔權益		10,698,721	11,543,956
非控制性權益		868,854	444,883
總權益		11,567,575	11,988,839

綜合財務報表第42至第94頁已於二零一二年三月二十一日獲董事會批准，並由下列董事代為簽署：

段玉賢

吳文君

綜合權益變動表

截至二零一一年十二月三十一日止年度

	本公司股東權益						本公司		總計
	股本	股份溢價	資本儲備	法定盈餘		保留溢利	應佔權益	非控制性權益	
				公積金	滙兌儲備				
人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	
於二零一零年一月一日	975,234	7,346,260	388,722	610,981	(1,740)	1,651,045	10,970,502	320,272	11,290,774
本年度溢利	—	—	—	—	—	965,549	965,549	36,143	1,001,692
折算海外附屬公司之財務報告時 產生之匯兌差額	—	—	—	—	(2,001)	—	(2,001)	—	(2,001)
本年度總綜合全面收益	—	—	—	—	(2,001)	965,549	963,548	36,143	999,691
非控制性權益的資本投入	—	—	—	—	—	—	—	180,480	180,480
股息	—	—	—	—	—	(390,094)	(390,094)	(92,012)	(482,106)
儲備間轉撥(附註41)	—	—	—	86,620	—	(86,620)	—	—	—
轉撥(附註41)	—	—	370,322	—	—	(370,322)	—	—	—
使用時轉撥(附註41)	—	—	(426,082)	—	—	426,082	—	—	—
於二零一零年十二月三十一日	975,234	7,346,260	332,962	697,601	(3,741)	2,195,640	11,543,956	444,883	11,988,839
本年度溢利	—	—	—	—	—	1,122,840	1,122,840	37,986	1,160,826
折算海外附屬公司之財務報告時 產生之匯兌差額	—	—	—	—	1,898	—	1,898	—	1,898
本年度總綜合全面收益	—	—	—	—	1,898	1,122,840	1,124,738	37,986	1,162,724
非控制性權益的資本投入	—	—	—	—	—	—	—	390,000	390,000
股息	—	—	—	—	—	(1,969,973)	(1,969,973)	(4,015)	(1,973,988)
儲備間轉撥(附註41)	—	—	—	110,321	—	(110,321)	—	—	—
轉撥(附註41)	—	—	359,320	—	—	(359,320)	—	—	—
使用時轉撥(附註41)	—	—	(374,795)	—	—	374,795	—	—	—
於二零一一年十二月三十一日	975,234	7,346,260	317,487	807,922	(1,843)	1,253,661	10,698,721	868,854	11,567,575

綜合現金流量表

截至二零一一年十二月三十一日止年度

	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
經營活動		
除稅前溢利	1,533,108	1,345,618
經下列各項調整：		
利息收入	(47,391)	(116,585)
利息開支	95,511	41,786
物業、廠房及設備折舊	383,361	271,633
商譽減值損失	—	3,934
土地使用權攤銷	13,896	9,096
採礦權攤銷	32,716	29,759
商標攤銷	293	98
出售物業、廠房及設備虧損	15,095	186
出售土地使用權虧損	(1,268)	—
應佔聯營公司業績	(117,933)	(32,574)
應佔共同控制實體業績	8,690	6,742
交易性金融資產公允值變動虧損	2,470	4,561
呆賬撥備回撥	(3,718)	(8,027)
確認遞延收益釋放	(5,317)	(2,468)
存貨跌價準備(回撥)	26,795	(10,305)
出售附屬公司收益	—	(8,010)
扣除營運資金變動前的經營現金流量	1,936,308	1,535,444
存貨增加	(201,056)	(563,591)
貿易及其他應收款項增加	(479,530)	(927,403)
交易性金融資產(增加)減少	(5)	36,443
應收聯營公司款項(增加)減少	(27,943)	680
貿易及其他應付款項增加	148,572	236,757
長期應付款項減少	—	(1,540)
經營業務產生現金	1,376,346	316,790
已付中華人民共和國(「中國」)企業所得稅	(400,916)	(330,651)
經營活動所得(所用)現金淨額	975,430	(13,861)

綜合現金流量表

截至二零一一年十二月三十一日止年度

	附註	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
投資活動			
已收利息		43,282	116,585
購買物業、廠房及設備		(508,548)	(626,706)
購買土地使用權		(106,610)	(93,661)
購買採礦權		(79,053)	—
購買勘探資產		(4,330)	—
購買商標		(36)	(77)
收購附屬公司	43(a)	—	(272,686)
收購附屬公司 - 富潤	43(b)	—	(5,918)
收購一家聯營公司		—	(8,202)
出售一家附屬公司	44	—	95,346
購買土地使用權之按金款		—	(68,660)
從一家聯營公司收取股息		40,000	15,000
購買勘探資產按金款		—	(400,000)
購買物業、廠房及設備之按金款		—	(65,611)
購買債務證券投資		—	(1,530,280)
債務證券投資到期所得款項		89,793	2,667,415
出售土地使用權所得款項		26,269	5,937
應收借款增加		—	(12,176)
收到的政府補助		10,029	—
共同控制實體還款		1,230	—
預收共同控制實體的款項		—	(45,936)
出售物業、廠房及設備所得款項		17,038	84,984
受限制銀行存款(增加)減少		(56,922)	20,005
投資活動所用現金淨額		(527,858)	(124,641)
融資活動			
已付利息		(38,663)	(48,845)
已付股東股息		(1,969,973)	(390,094)
已付附屬公司非控制性權益股息		(66,813)	(50,586)
發行短期融資券所得款項		2,000,000	—
新增銀行借貸		1,222,675	1,671,650
償還銀行借貸		(1,655,050)	(1,156,242)
償還共同控制實體的款項		—	(53,163)
非控制性權益的資本投入		—	180,480
融資活動(所用)所得現金淨額		(507,824)	153,200
現金及現金等值項目(減少)增加淨額		(60,252)	14,698
於一月一日的現金及現金等值項目		2,839,449	2,824,751
於年終的現金及現金等值項目		2,779,197	2,839,449

二零一一年年報

洛陽樂川鋁業集團股份有限公司

綜合財務報表附註

截至二零一一年十二月三十一日止年度

1. 一般資料

本公司於二零零六年八月二十五日在中華人民共和國（「中國」）成立為股份有限公司。於二零零七年四月二十六日，本公司的股份成功在香港聯合交易所有限公司（「聯交所」）主板上市。

本集團為中國的綜合鋁生產商，其業務包括開採鋁、浮選、冶煉及精煉，以生產鋁及其他相關產品，包括氧化鋁、鋁鐵、鋁精礦、鎢精礦、金和白銀及硫酸。本公司註冊辦事處及主要經營業地點已在年報公司資料部份中披露。

綜合財務報表以人民幣呈列，與本公司的功能貨幣相同。

2. 採納新訂及經修訂國際財務報告準則（「國際財務報告準則」）

於本年度，本集團已採納國際會計準則委員會（「國際會計準則委員會」）及國際財務報告詮釋委員會（「國際財務報告詮釋委員會」）頒佈的多項新訂及修訂之準則、修訂本及詮釋（「新國際財務報告準則」），並於二零一一年一月一日起之財政年度生效。

國際財務報告準則（修訂本）	對二零一零年國際財務報告準則之改進
國際會計準則第32號（修訂本）	配股權的分類
國際財務報告詮釋委員會—第14號	最低提存資金要求的預付款
國際財務報告詮釋委員會—第19號	以權益工具解除金融負債

本年度採用新訂及經修訂的國際財務報告準則對本年度集團的綜合財務報表中本年及以前年度的財務業績及狀況或其中之披露沒有重大影響。

新訂及經修訂國際財務報告準則已經發佈但還未生效

本集團沒有提早應用以下已經頒佈但還未生效的新訂及修訂準則、修訂及和詮釋。

國際財務報告準則第7號（修訂本）	金融資產轉讓的披露 ¹
國際財務報告準則第7號（修訂本）	抵銷金融資產和金融負債的披露 ²
國際財務報告準則第9號	金融工具 ²
國際財務報告準則第7號及 國際財務報告準則第9號（修訂本）	國際財務報告準則強制性的生效日期和過渡披露 ³
國際財務報告準則第10號	綜合財務報表 ²
國際財務報告準則第11號	合聯安排 ²
國際財務報告準則第12號	於其他實體之權益之披露 ²
國際財務報告準則第13號	公平值計量 ²
國際會計準則第1號（修訂本）	呈列其他全面收益項 ⁵
國際會計準則第12號（修訂本）	遞延稅項：收回相關資產 ⁴
國際會計準則第19號（於二零一一年經修訂）	僱員福利 ²
國際會計準則第27號（於二零一一年經修訂）	獨立財務報表 ²
國際會計準則第28號（於二零一一年經修訂）	於聯營公司及合營企業之投資 ²
國際會計準則第32號（修訂本）	抵銷金融資產和金融負債 ⁶
國際財務報告詮釋委員會—詮釋第20號	露天礦生產階段之剝採成本 ²

¹ 於二零一一年七月一日或之後開始之年度期間生效。

² 於二零一三年一月一日或之後開始之年度期間生效。

³ 於二零一五年一月一日或之後開始之年度期間生效。

⁴ 於二零一二年一月一日或之後開始之年度期間生效。

⁵ 於二零一二年七月一日或之後開始之年度期間生效。

⁶ 於二零一四年一月一日或之後開始之年度期間生效。

董事預期，應用新訂及經修訂的準則、修訂或詮釋不會對本集團綜合財務表現及狀況構成重大影響。

綜合財務報表附註

截至二零一一年十二月三十一日止年度

3. 重大會計政策

該等綜合財務報表乃根據國際財務報告準則編製。此外，綜合財務報表包括香港聯合交易所有限公司證券上市規則及香港公司法規定的適用披露。

按以下會計政策所載，除若干財務工具按公允值計量外，綜合財務報表乃按歷史成本基礎編製。

主要會計政策經採納如下：

合併基礎

綜合財務報表包括本公司及本公司(及其附屬公司)控制的主體(包括特殊目的主體)的財務報表。當本公司有權統馭一個主體的財務和經營政策並藉此從其活動中獲取利益時，則具有對該主體的控制權。

在本年度購入或處置的附屬公司，其經營成果分別自購買日起或截至處置日之前納入合併綜合全面收益表內(如適當)。

為使附屬公司的會計政策與集團內其他成員採用的會計政策一致，必要時已對附屬公司的財務報表進行調整。

合併時，所有集團內部交易、往來餘額、收益和費用均全額抵銷。

附屬公司中的非控制性權益應與本集團的權益分開確定。

分配綜合全面收益予非控制性權益

綜合收益總額會分配公司擁有人及非控制性權益，即使這將導致非控制性權益的金額為負數。

集團於現存附屬公司內的擁有權變動

本集團將附屬公司中不導致喪失控制權的權益變動作為權益交易核算。本集團持有的權益和非控制性權益的帳面金額應予調整以反映附屬公司中相關權益的變動。調整的非控制性權益的金額與收取或支付的對價的公允價之間差額直接計入權益並歸屬於本公司擁有人。

倘本集團失去附屬公司控制權，集團將(1)按失去控制權日期的賬面金額終止確認附屬公司(包括商譽)的資產及負債，(2)按失去控制權日期的賬面金額終止確認前附屬公司的非控制性權益(包括任何其他綜合收入所佔部份)，及(3)按公允值確認所收代價及任何保留權益的總數，而所產生的差額將確認為本集團所佔的損益。倘附屬公司之若干資產乃按重估金額或公允值計量，而相關累計損益已於其他全面收益中確認並累計入權益中，則先前於其他全面收益確認並累計入權益之款額，會按猶如本公司已直接出售相關資產入賬(即按規定所適用的國際財務準則重新分類至損益或直接轉撥至保留溢利)。於失去控制權當日在前附屬公司保留之任何投資之公允值，會根據《國際會計準則第39號—金融工具：確認和計量》在其後入賬時被列作首次確認之公允值，或(如適用)首次確認於聯營公司或共同控制實體之投資之成本。

綜合財務報表附註

截至二零一一年十二月三十一日止年度

3. 重大會計政策(續)

企業合併

購買業務採用購買法進行會計處理。企業合併成本會以公允值計量，其計算方式為換取被購買方的控制權而放棄的資產、發生或承擔的負債，以及發行的權益工具的公允值的總數。與收購有關的成本一般會於發生時計入利潤或虧損。

於購買日，被購買的辨認資產、負債應按其在購買日的公允值予以確認，但以下各項除外：

- 遞延所得稅資產或負債及僱員福利安排的相關負債或資產應分別遵循《國際會計準則第12號—所得稅》和《國際會計準則第19號—僱員福利》予以確認和計量；
- 關於以股份為基礎的收購者的付款安排，或本集團替換被購買方以股份為基礎的支付獎勵相關的負債或權益工具應遵循《國際財務報告準則第2號—以股份為基礎的支付》予以計量；以及
- 根據《國際財務報告準則第5號-持有待售的非流動資產和終止經營業務》分類為持有待作出售之資產(或出售組別)應遵循該準則予以計量。

企業收購所產生的商譽是轉讓代價的總和加上非控制性佔收購方權益與在收購日可辨認資產收購和負債的金額相減計量。如果經評估後，可辨認資產金額的淨收購和承擔的負債在收購日期的淨金額超過轉讓代價及被收購公司的任何非控制性權益的金額的總和，超出的金額立即在損益中確認作為議價收購收益。

非控制性權益為現有權益擁有，給予相當於於公司股權淨資產佔有比例的權力。當發生清盤時，或以公允值或非控制性權益股權佔有確認被購買方淨資產的比例，以當時交易作基準作估量。其他類種的非控制性權益乃按其公允值或另一項準則規定之另一項計量基準計量。

商譽

因企業合併所產生的商譽乃以成本減累計減值損失(如有)列帳，於綜合財務狀況表內分開闡述。

為進行減值測試，商譽應分配到本集團預計能從企業合併的協同效應之有關現金產生單位(或一組現金產出單元)。

獲分配商譽的現金產出單元會每年進行減值測試，但如果有跡象顯示某現金產出單元可能會發生減值，則會更頻繁地進行減值測試。在報告期內收購產生的商譽，已分配商譽的現金產生單位會在報告期結束前進行減值測試。如果現金產出單元的可收回金額低於其賬面金額，減值損失會先沖減分配到該單元的商譽的賬面金額，然後根據該單元每一資產的賬面金額的比例將減值損失分攤到該單元的其他資產。任何商譽減值損失會直接在綜合全面收益表確認。商譽的減值損失不可在後續期間回撥。

於出售有關現金產生單位或一間共同控制實體時，釐定之出售所得損益會包括已撥充資本商譽應佔金額。

於聯營公司的權益

聯營公司指本集團對其擁有重大影響力的實體，且不屬於附屬公司或共同控制實體的權益。重大影響力指有權參與投資對象的財務及經營政策決策，但並無控制或共同控制該等政策。

聯營公司的業績及資產與負債採用權益法計入綜合財務報表內。根據權益法，於聯營公司的投資乃以成本在綜合財務狀況表內列賬，並就本集團於收購後的應佔聯營公司的淨資產作出調整，並扣除任何已識別減值虧損。倘本集團應佔聯營公司的虧損相等於或超過其於該聯營公司的權益(包括任何實質上形成本集團部份於聯營公司投資淨額的長期權益)，則本集團會停止確認進一步虧損。惟僅以本集團已產生法律或推定責任或代表該聯營公司支付的款項為限，方會提撥額外應佔虧損及確認負債。

倘任何一家集團實體與本集團的聯營公司進行交易，則本集團會對銷有關盈虧，惟以本集團於有關聯營公司的權益為限。

綜合財務報表附註

截至二零一一年十二月三十一日止年度

3. 重大會計政策(續)

共同控制實體

共同控制安排指成立獨立實體，由各合營方共同控制其經濟活動，此類實體即為共同控制實體。共同控制實體的業績及資產與負債採用權益法計入綜合財務報表內。根據權益法，於共同控制實體的投資乃以成本在綜合財務狀況表內列賬，並就本集團於收購後的應佔共同控制實體的淨資產作出調整，並扣除任何已識別減值虧損。倘本集團應佔共同控制實體的虧損相等於或超過其於該共同控制實體的權益(包括任何實質上形成本集團部份於共同控制實體投資淨額的長期權益)，則本集團會停止確認進一步虧損。惟僅以本集團已產生法律或推定責任或代表該共同控制實體支付的款項為限，方會提撥額外應佔虧損及確認負債。

倘任何一家集團實體與本集團的共同控制實體進行交易，則本集團會對銷有關盈虧，惟以本集團於有關共同控制實體的權益為限。

收入確認

收入按已收或應收代價的公允值計量，亦指日常業務過程中出售產品的應收款項，扣除折讓及銷售相關稅項。

貨品銷售於交付貨品及所有權易手時予以確認。

金融資產利息收入會於當其經濟利益很可能流入本集團及其金額能夠可靠地計量時予以確認。利息收入按照未償還的本金和適用的實際利率，按時間比例的基礎計提。實際利率是指將金融資產在預計存續期內的估計未來現金收款折現至該金融資產的帳面淨額的利率。

投資的股息收入於本集團收取股息款項的權利確立時，及當其經濟利益很可能流入本集團及其金額能夠可靠地計量時予以確認。

外幣

在編製個別實體的財務報表時，以實體功能貨幣以外的貨幣(外幣)進行的交易乃以個別功能貨幣(即該實體主要經營的經濟環境中的貨幣)交易當日的匯率記錄。於各結算日，以外幣計值的貨幣項目以結算日的匯率重新換算。以外幣的歷史成本計算的非貨幣項目不會重新換算。

結算貨幣項目及重新換算貨幣項目產生之匯兌差額，於產生期間在損益中確認，重新換算按公平值列賬之非貨幣項目產生之匯兌差額，計入期內損益，惟倘有關盈虧於其他全面收益直接確認，重新換算形成集團淨投資一部份的非貨幣項目產生之差額則另作別論，在此情況下，匯兌差額亦於其他全面收益直接確認。並累計在權益並在出售海外業務時由換貨儲備重新分類至損益。

為作綜合財務報表之用，集團於外地的業務會換算為集團的結算貨幣(即人民幣)，匯率為結算的匯率。期間的利潤或虧損則以期間平均匯率換算，除非該外幣於年內的波動重大，則以交易當日匯率作換算。由此產生的匯兌差額，如有，均計入其他綜合全面收益並累積計入權益(匯兌儲備)。

退休福利計劃

本集團參與由省政府管理的退休計劃，據此，本集團支付以合資格員工及僱員的薪金及工資的固定百分比計算的款項作為計劃供款。本年內就退休計劃應付的供款於員工提供的服務令其合資格供款時計入利潤或虧損。

綜合財務報表附註

截至二零一一年十二月三十一日止年度

3. 重大會計政策(續)

借貸成本

可直接歸屬於符合條件的資產(指需要經過相當長時間才能達到可使用或可銷售狀態的資產)的購置、建造或生產的借款費用，直至該資產實質上已達到可使用或可銷售狀態之前均計入該資產的成本。專項借款在發生符合條件的資產的支出之前用作暫時性投資而取得的投資收益，應從符合資本化條件的借款費用中扣除。

所有其他借款費用應在其發生的當年計入損益。

稅項

稅項費用包括當期稅項和遞延稅項。

當期稅項是根據當年應納稅所得額計算得出。應納稅所得額與在綜合收益表上列報的利潤不同，因為應納稅所得額不包括計入在其他年度內的應稅收入或可抵稅支出等項目，也不包括不應稅或不可抵扣的項目。本集團的當期稅項負債按截至報告期末止已執行或實質上已執行的稅率計算。

遞延稅項基於財務報表中資產和負債的帳面金額與用於計算應納稅所得額時相應計稅基礎之間的暫時性差異進行確認。一般情況下，所有應納稅暫時性差異產生的遞延稅項負債均予確認。遞延稅項資產只在很可能取得能利用該可抵扣暫時性差異來抵扣的應納稅所得額的限度內予以確認。如果暫時性差異是由商譽或在某一既不影響應納稅所得額也不影響會計利潤的非企業合併交易中的其他資產和負債的初始確認下產生的，則不確認遞延稅項資產和負債。

對於與子公司和聯營中的投資以及在合營中的權益相關的應納稅暫時性差異應確認遞延稅項負債，除非本集團能夠控制這些暫時性差異的轉回，且該暫時性差異在可預見的未來很可能不會轉回。僅當很可能取得足夠的應納稅所得額以抵扣此類投資和權益相關的可抵扣暫時性差異，並且暫時性差異在可預見的未來將轉回時，才確認該可抵扣暫時性差異所產生的遞延稅項資產。

遞延稅項資產的帳面金額會在每一報告期末進行覆核，如果不再很可能獲得足夠的應納稅所得額來抵扣暫時性差異，則相應減少遞延稅項資產的帳面金額。

遞延稅項資產和負債，以報告期末已執行或實質上已執行的稅率(和稅法)為基礎，按預期清償該負債或實現該資產當期的稅率計量。遞延稅項負債和資產的計量，應反映本集團在報告期末預期收回或清償其資產和負債帳面金額的方式所導致的納稅後果。

當期應付稅項或遞延稅項計入損益確認，除了涉及需要在其他全面綜合收益中或直接在權益中確認的項目，在這種情況下，遞延稅項也在其他綜合全面收益中或直接在各自權益中確認。

物業、廠房及設備

在建工程

在建工程按成本值列賬，成本包括建築成本及該等項目應佔的其他直接成本(包括融資成本)，扣除任何確認的減值虧損後根據本集團的會計政策撥充資本，於建築工程完工前均不予折舊。已完工的建築工程項目成本轉撥至合適的物業、廠房及設備類別。此等資產的折舊基準與其他物業、廠房及設備的基準相同，均於資產可供作擬定用途時開始。

3. 重大會計政策(續)

物業、廠房及設備(續)

其他物業、廠房及設備

除在建工程以外的物業、廠房及設備按成本值減任何累計折舊及任何累計減值(如有)在綜合財務狀況表中列賬。

復修、重整及環保開支的撥備已確認為樓宇及礦井建築物的部分成本。因估計時間或資源流出金額(代表承擔責任所需的經濟利益)的變更、或貼現率的變更而產生的現存拆除的計算的變動應計入本年度有關資產的成本，或自該成本中扣除，惟自該資產成本中扣除的金額不得超過其賬面值。倘若負債的減幅超過該資產的賬面值，該餘額須即時確認為利潤或虧損。

其他在建工程外的物業、廠房及設備根據其估計可使用年期內撇銷其成本，按其估計剩餘價值以直線法確認折舊。估計可使用年期，估計剩餘價值和折舊方法會在每年年末覆核，併採用未來適用法對估計變更的影響進行核算。

物業、廠房及設備項目於出售時或預期持續使用該資產後亦將不會產生任何經濟利益之時，取消確認。取消確認該等資產所產生的任何收益或虧損(根據所得款項淨額與項目賬面值之間的差額計算)於取消確認該項目的期間計入利潤或虧損。

研究與開發支出

研究活動的支出在其發生的當期確認為費用。

當且僅當以下所有各項得到證明時，開發(或內部項目的開發階段)產生的內部無形資產應予確認：

- 完成該無形資產以使其能使用或出售，在技術上可行；
- 有完成該無形資產並使用或出售它的意圖；
- 有能力使用或出售該無形資產；
- 該無形資產如何產生很可能的未來經濟利益；
- 有足夠的技術、財務資源及其他資源支援，以完成該無形資產的開發，並使用或出售該無形資產；以及
- 歸屬於該無形資產開發階段的支出能夠可靠地計量。

內部產生的無形資產的初始確認金額是自無形資產首次滿足上述確認標準後所發生的支出的總額。如果開發支出不能確認為內部產生的無形資產，開發支出應在其發生的當期計入損益。

土地使用權

取得土地使用權所付款項視為預付經營租賃付款，並按直線法於該權利的限期內計入利潤或虧損。

商標

商標按成本減累計攤銷及減值虧損列賬。商標的成本被列為無形資產，按五年直線法攤銷計算。

商標出售收益或虧損將會按本資產的出售價減賬面值，並在利潤或虧損上列賬。

綜合財務報表附註

截至二零一一年十二月三十一日止年度

3. 重大會計政策(續)

採礦權

採礦權按成本減去累計攤銷及累計減值損失列賬，並按礦石的可採及預期可採總儲量的可使用年期或可供使用當日起計的約定期間(以時間較短者為準)以直線法攤銷。

勘探資產

勘探資產於初步確認按成本確認。初步確認後，勘探資產按成本減任何累計減值虧損列賬。勘探資產包括勘探權成本及搜尋礦物資源以及決定提取有關資源的技術可行性及商業可行性所產生的開支。當可顯示出提取礦物資源的技術可行性及商業可行性及獲得相關勘探資產證明文件後，之前確認的勘探資產會重新分類為勘探資產或固定資產。該等資產於重新分類前會作減值評估。

勘探資產減值

勘探資產的賬面值會每年檢討及當以下事件或情況使其賬面值可能無法收回(清單並非詳盡無遺)時調整減值：

- 該實體擁有的勘探資產利的期間，其探索在特定區域的權利已在本期過期或在不久的將來過期，並預計不會被更新。
- 未來並沒有在特定區域的礦產資源的勘探及評價上作出實質性的開支預算及計劃。
- 在特定區域的礦產資源的勘探和評價並沒有發現的商業上可行的數量的礦產資源，而實體已經決定停止在特定區域的這類活動。
- 存在足夠的數據表明，雖然在特定區域的發展是可能進行，勘探資產的賬面價值是不太可能從成功開發或銷售收會。

勘探資產的賬面價值一旦超過其可收回金額時便於損益中確認減值損失。

政府補貼

直到有合理確保本集團將遵守政府補助的附帶條件及將能收到補貼款項，該補助將未能確認。

政府補貼按相關滿足補助的附加條件的成本之相應期間有系統地確認於損益。有關可折舊資產的補貼均於綜合財務狀況表中列作遞延收入。其他政府補助應在與其擬補償的成本相配比的期間內系統地確認為收入，作為本集團已發生的費用或損失的補償，或是為本集團提供直接財務支持而未來不會發生任何相關成本的應收政府補助，應在其確認應收款項的期間計入損益。

應收政府補助款項為補償已發生的費用或損失，或給予本集團直接的財政支持但將來並不會有相關費用，該政府補助應在確認為應收款項期間同時確認於收利潤或虧損。

有形資產及無形資產減值

在每一報告期期末，本集團覆核其有形資產和無形資產的帳面金額以確定是否存在任何跡象顯示這些資產已發生減值損失。如果資產的可收回金額估計低於其帳面金額，則將該資產的帳面金額減記至其可收回金額。減值損失應立即計入損益。

如果減值損失在以後期間轉回，該資產的帳面金額會增記至重新估計後的可收回金額，但增加後的帳面金額不應高於假定資產以往年度未確認減值損失情況下所確定的帳面金額。減值損失的轉回應立即計入損益。

3. 重大會計政策(續)

金融工具

當集團實體成為工具合約條款的訂約方時，會在綜合財務狀況表上確認金融資產及金融負債。

金融資產和金融負債在初步以公允值計量。收購或發行金融資產及金融負債(按公允值計入損益的財務資產及財務負債除外)直接應佔的交易成本在初步確認時計入金融資產或金融負債(如適用)的公允值，或於該公允值中扣除。收購按公允值計入損益的金融資產或金融負債直接應佔的交易成本立即在利潤或虧損中確認。

金融資產

財務資產分為如下指定類別：「按公允值計入損益的金融資產」、「可供出售的金融資產」及「貸款及應收款項」。金融資產的分類是取決於金融資產的性質和目的及應在初步確認時確定。所有常規的金融資產交易，均按交易日確認與取消確認。當買賣一項投資受合約規限，而合約條款規定該資產必須在相關市場規定的時間內交付時，財務資產的確認及取消確認乃按交易日基準進行。

實際利率法

實際利率法用於計算金融資產或金融負債的攤銷成本，及於有關期間內分配利息收入或利息開支。實際利率指對金融資產於整段預定期限(或稍短的期限，倘適用)內的預期未來現金收入或款項準確折現時採用的利率。

就屬貸款及應收款項的債務工具而言，其利息收益按實際利率基準予以確認。

按公允值計入損益的金融資產

按公允值計入損益的金融資產代表交易性金融資產。

滿足下述條件的金融資產應被歸類為交易性金融資產：

- 取得該金融資產的目的，主要是為近期出售；或
- 在初始確認時是本集團集中管理的可辨認金融工具組合的一部分，並且近期實際採用短期獲利方式對該組合進行管理；或
- 是一項衍生工具(被指定為有效套期工具的衍生工具除外)。

按公允值計量且其變動計入損益的金融資產應以公允值入帳，重新計量產生的任何利得或損失應計入當期損益。計入損益的利得或損失淨額包括金融資產賺取的任何股利或利息，並且被納入綜合全面收益表的「其他利得和損失」單列項目中。

貸款及應收款項

有固定或可確定付款額，但沒有活躍市場標價的應收賬款、貸款和其他應收款應被歸類為非衍生工具的貸款和應收款項。於各結算日，貸款和應收款項(包括應收貿易款項、債務證券投資、其他應收款項、應該共同控制實體款項、應收聯營公司款項、受限制銀行存款及銀行結餘)按以實際利率法計算的攤銷成本減去任何減值損失(見金融資產減值的會計政策如下)後的金額計量。

可供出售的金融資產

本集團之可供出售金融資產為指定或未分類為按公允值計入損益的金融資產或貸款及應收賬款的非衍生工具。

本集團持有的股本工具倘並無活躍市場的市價報價，而其公允值未能可靠計算及與該等非上市股本權益工具有關並須以交付該等工具結算的衍生工具，則可供出售的股本權益投資於首次確認後的各個結算日按成本值減任何已識別減值虧損計算。

可供出售的股權工具的股息於本集團獲得收款權利時，只要其經濟利益很可能流入本集團及其收入金額能夠可靠地計量時在損益中予以確認。

綜合財務報表附註

截至二零一一年十二月三十一日止年度

3. 重大會計政策(續)

金融工具(續)

金融資產的減值

除按公允值計入損益的金融資產以外，其他的金融資產須於各結算日評估其減值因素。倘有客觀證據表明，因金融資產初始確認之後發生一項或多項事件而令投資的預期未來現金流量受到影響，則會確認金融資產出現減值。

對於可供出售權益投資，公允值顯著或持續下跌並低於其成本值可視為客觀的減值證據。

對於其他金融資產，客觀減值證據包括：

- 發行方或債務人面臨財政困難；或
- 債務人違反了合同條款，如償付利息或本金發生違約或逾期等；或
- 債務人很可能倒閉或者進行其他財務重組；或
- 因發行方發生重大財務困難，導致金融資產無法在活躍市場繼續交易。

對於若干不能獨立地去估定的金融資產，例如應收貿易賬款，則按期後應收狀況去估定減值的徵象，客觀減值徵象包括根據過往應收情況的經驗；超過90天數期仍未還款的個案增加，顯著的全國性或地區性經濟形勢關係到應收款的拖欠。

對於用攤銷成本計量的金融資產，減值則以賬面值資產用金融資產的實際利率預計未來現金流量的現值的差額確認。

對於用成本計量的金融資產，則以賬面值資產預計未來現金流量的現值的差額計入當期利潤或虧損，惟此減值不能在期後回撥。

除應收貿易賬款及其他應收款項的賬面值採用撥備科目予以沖減外，其他金融資產均由減值虧損直接沖減賬面值。倘一項應收賬款及其他應收款項無法收回，則針對撥備科目予以撇銷。撥備科目賬面值的變動確認為利潤或虧損。

當可供出售金融資產被認為需要減值，以前在其他綜合收益的中確認的累計收益或虧損將重新分類並於減值確認期間於利潤或虧損中確認。

除可供出售的股權工具外，倘於隨後期間減值虧損的數額發生減少，而此項減少可客觀地與確認減值後的某一事件發生聯繫，則原先確認的減值虧損於利潤或虧損中予以撥回，惟於撥回減值當日的投資賬面值不得超過假設未確認減值時的攤銷成本。

金融負債及股權工具

集團實體發行的金融負債及股權工具按所訂立合約安排性質以及金融負債及股權工具的定義分類。

股權工具

股權工具為證明本集團資產剩餘權益(經扣除其所有負債)的任何合約。本集團發行的權益工具以取得的收入扣除直接發行成本後的金額確認。

金融負債

金融負債包括貿易及其他應付款項、短期融資券、應付股息、長期應付款項及銀行借貸，其後乃採用實際利率法按照已攤銷成本計量。

實際利率法

實際利率法用於計算金融負債的攤銷成本，及於有關年內分配利息開支。實際利率指對金融資產於整段預期年限(或稍短的期限內相等於初步確認時的賬面淨值，倘適用)內的預期未來現金付款準確貼現時採用的利率。

利息支出按實際利率基準予以確認。

3. 重大會計政策(續)

金融工具(續)

終止確認

當應收取金融資產現金流量的權利屆滿，或金融資產被轉讓而本集團已轉讓該項金融資產擁有權的絕大部分風險及回報時，即終止確認有關金融資產。如本集團既沒有轉移並保留大部分的風險和回報的擁有權並繼續控制所轉讓資產，集團將繼續確認所參與的程度和相關負債。倘本集團保留幾乎所有轉移金融資產的所有權限、風險和報酬，本集團繼續確認該金融資產，還確認已收所得款項的抵押借款。

於終止確認金融資產時，資產賬面值與已收代價或應收賬款及已於其他全面收益中確認的累計損益總和兩者之間的差額乃於利潤或虧損中確認。

金融負債已自本集團的財務狀況表移除(即於有關合約所列明的責任被解除、註銷或屆滿時)。終止確認的金融負債賬面值與已付或應付代價兩者之間的差額乃於利潤或虧損中確認。

存貨

存貨以成本及可變現淨值兩者之間較低者入賬。成本包括一切採購成本及(如適用)轉換成本及令存貨運至其現址及達致其現況所產生的其他成本，乃使用加權平均法計算。可變現淨值指在日常業務過程中的估計售價，減估計完成成本及估計進行出售所需的成本。

土地及建築物租賃

當租賃包含土地和建築物的元素，本集團會評估每個元素是否實質上將擁有權附帶的所有風險和報酬已轉讓到本集團作為分作融資租賃或經營租賃的基礎，除非土地和建築物元素的分類很顯然是經營租賃，則整個租賃歸類為經營租賃。具體來說，最低租賃付款額(包括任何一筆過預付款)在土地元素和建築元素之間的分配比例按照租賃開始時土地元素及建築元素租賃權益的相對公允值而釐定。

如租賃款項能夠某程度上可靠地作出分配，經營租賃權益會在綜合財務狀況表上列作「預付租賃款項」，並按租期以直線攤銷租賃土地權益。當租賃款項無法可靠地為土地和建築物元素作出分配，整項租賃一般被歸類為融資租賃並當作物業，廠房及設備入賬。

租賃

當租賃的條款實質上將與資產所有權相關的所有風險和報酬轉讓給承租方時，該項租賃應歸類為融資租賃。所有其他租賃應歸類為經營租賃。

撥備

當本集團因過去事項而承擔了現時義務(法定義務或推定義務)，並且很可能被要求履行該義務，而該義務的金額能夠可靠地估計時，本集團會對該義務確認撥備。確認為撥備的金額應是在考慮到與義務相關的風險和不確定性之後，對報告期期末履行現時義務所需支付對價的最佳估計。如果撥備是以預期履行現時義務所需支出的估計現金流量來計量，其帳面金額是該現金流量的現值。

本集團恢復、更新及環保開支的撥備乃根據中國規則及法規估計各礦山所需開支為基準。本集團根據詳細計算進行所須工作時未來現金開支的金額及出現的時間，估算最終恢復及關閉礦山產生的負債。因應通脹而增加，其後按反映現行市場評估的貨幣時間值及負債特定風險的貼現率貼現，以令撥備金額反映預計履行責任時所需的開支的現值。

綜合財務報表附註

截至二零一一年十二月三十一日止年度

4. 估計不明朗因素的主要資料來源

以下是主要關係未來的假設，以及在報告期末其他主要不確定估算來源，對下一年財務年度內資產和負債的賬面值的實質性調整有重大風險。

復修、重整及環保開支撥備

復修、重整及環保成本撥備一直由董事根據彼等的最佳估算釐定。董事根據協力廠商進行所須工作時所花費的未來現金流量金額及時間，估計最終恢復及關閉礦山產生的負債。詳細計算支出估計按通脹增加，其後按反映現行市場評估的貨幣時間值及負債的特定風險的貼現率貼現，以令撥備反映預計履行責任時所需的開支的現值。然而，鑒於現時開採活動對土地及環境的影響於未來期間變得明朗，相關成本的估算可能須於短期內改變。撥備獲定期檢討，以核實其是否真實反映現時及過去的開採活動所產生的責任現值（見附註37）。

呆賬撥備

管理層定期檢討收回應收貿易賬款的能力及其賬齡。應收貿易賬款的撥備乃根據對賬款的估計可收回程度及賬齡分析及管理層參照未來現金流量按實際利率貼現的估計所作判斷計算現值。

就評估此等應收貿易賬款的最終變現額（包括目前各客戶的信譽）而言，需要作出多重判斷。倘若本集團客戶的財政狀況變差，導致其付款能力降低，則可能須作出額外撥備（見附註28）。

物業、廠房及設備的使用年期

管理層應判斷物業、廠房及設備的估計使用年期及其折舊。估計須基於類同的物業、廠房及設備的實際使用年期的經驗及須假定國內政府採礦權到期後將獲更新。科技革新及競爭者面對劇烈行業競爭均對使用年期的估計有重大影響。管理層須增加折舊如估計使用年期比原來估計的短，或為已經技術上被淘汰或已不適用或已出售的資產勾銷。

所得稅

於二零一一年十二月三十一日，人民幣120,937,000元（二零一零年：人民幣125,070,000元）之遞延稅項資產已於本集團綜合財務狀況表確認。遞延稅項資產之可變現情況主要取決於日後有足夠之未來溢利或應課稅暫時差額以供動用；而與未變現溢利有關遞延稅資產，將於有關存貨出售獲利後動用。倘所產生實際未來溢利或銷售收入少於預期，遞延稅項資產或會出現重大撥回。倘出現撥回，將於該撥回期間之利潤或虧損中確認。

5. 營業額

營業額是指本年度已收及應收貨物銷售額減去相關折扣後的淨額。以下是本集團的營業額分析：

	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
銷售產品		
— 鉛鐵	3,307,452	2,912,980
— 鉛精礦	30,104	204,080
— 氧化鉛	78,868	358,708
— 鉛礦石	140,480	76,067
— 其他鉛加工產品	156,122	157,460
— 錫精礦	626,552	304,668
— 金、白銀及相關產品	638,563	224,552
— 電解鉛	401,694	—
— 硫酸	26,029	8,288
— 其他	595,842	149,566
	6,001,706	4,396,369

綜合財務報表附註

截至二零一一年十二月三十一日止年度

6. 分部資料

本集團根據由執行董事覆核以作出重要決策的內部報告來斷定其經營分部。

本集團的經營業務根據業務以及產品的性質分開組織和管理。本集團的每個業務分部是一個策略單元，提供的產品各自面臨不同於其他經營分部的風險並取得不同的回報。以下是對報告分部詳細資料的概括：

- (a) 鉛爐料—本地
- (b) 鉛爐料—國際
- (c) 鉛鎢深加工產品—本地
- (d) 鉛鎢深加工產品—國際
- (e) 鎢產品
- (f) 金、白銀及相關產品
- (g) 電解鉛

電解鉛分部是本集團在二零一一年十二月三十一日年度的新報告分部。

此外，其他報告分部(如硫酸和其他副產品)計入「其他」內。

報告分部的會計政策與在附註3中所陳述的本集團會計政策一致。分部利潤為各分部在本年度的毛利，亦為滙報予本公司執行董事的指標，該指標用作分配資源並評估各分部表現。分部利潤不包括融資成本、銷售及分銷開支、其他收入(如投資及利息收入)及不可分攤的支出(如管理和其他費用)。

分部之間的銷售及轉移以市場價格交易，即參考銷售予第三方的售價。

本集團報告分部的相關資訊列報如下。

綜合財務報表附註

截至二零一一年十二月三十一日止年度

6. 分部資料(續)

分部營業額及利潤

截至二零一一年十二月三十一日止年度

	銀爐料		銀鎢深加工產品		鎢產品	金、白銀 及相關產品	電解鋁	分部 總計	其他	抵銷	合併
	本地	國際	本地	國際							
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
分部營業額											
對外銷售	3,367,349	49,076	144,946	16,782	626,552	638,563	401,694	5,244,962	756,744	—	6,001,700
對內部分部銷售	111,888	—	51,839	—	—	—	—	163,727	—	(163,727)	—
總計	3,479,237	49,076	196,785	16,782	626,552	638,563	401,694	5,408,689	756,744	(163,727)	6,001,706
分部利潤	1,258,790	2,236	9,155	471	466,046	186,459	(31,711)	1,891,446	36,380	—	1,927,826
其他收入											66,774
不可分攤支											(570,735)
應佔聯營公司業績											117,933
應佔共同控制實體業績											(8,690)
除稅前溢利											1,533,108
其他分部資訊(包括 於分部利潤內):											
存貨跌價增加	10,972	—	—	—	—	—	15,823	26,795	—	—	26,795
折舊和攤銷	278,401	—	24,473	—	19,047	44,342	23,857	390,120	32,057	—	422,177
不可分攤項目											8,089
											430,266

綜合財務報表附註

截至二零一一年十二月三十一日止年度

6. 分部資料 (續)

分部營業額及利潤 (續)

截至二零一零年十二月三十一日止年度

	鋁爐料		鋁鎢深加工產品		鎢產品	金、白銀 及相關產品	電解鉛	分部 總計	其他	抵銷	合併
	本地	國際	本地	國際							
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
分部營業額											
對外銷售	3,119,363	356,406	124,826	32,633	304,668	224,552	—	4,162,448	233,921	—	4,396,369
對內部分部銷售	161,978	—	27,531	—	—	—	—	189,509	—	(189,509)	—
總計	3,281,341	356,406	152,357	32,633	304,668	224,552	—	4,351,957	233,921	(189,509)	4,396,369
分部利潤	1,198,693	149,753	6,098	1,594	182,119	58,881	—	1,597,138	260	—	1,597,398
其他收入											140,655
不可分攤支											(418,267)
應佔聯營公司業績											32,574
應佔共同控制實體業績											(6,742)
除稅前溢利											1,345,618
其他分部資訊(包括 於分部利潤內):											
存貨跌價回撥	(10,305)	—	—	—	—	—	—	(10,305)	—	—	(10,305)
折舊和攤銷	221,864	—	17,512	—	15,104	5,923	—	260,403	19,079	—	279,482
不可分攤項目											31,104
											310,586

由於分部資產、分部負債以及其他信息(如資本開支)不會提供予主要經營決策者，該金額不會被列出。

主要客戶信息

以下客戶之營業額佔超過本集團相關年度總銷售額10%。

	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
客戶A ¹	620,750	不適用 ²

¹ 來自鋁爐料之銷售。

² 銷售額不超過本集團相對年度總銷售額10%。

綜合財務報表附註

截至二零一一年十二月三十一日止年度

6. 分部資料(續)

地區信息

根據產品付運的目的地釐定，按本集團客戶地理位置分類的收入分析如下：

	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
中國	5,932,510	4,007,330
海外		
— 英國	37,823	152,595
— 德國	11,424	53,839
— 盧森堡	2,995	44,178
— 美國	2,341	40,348
— 奧地利	—	26,648
— 瑞典	—	16,894
— 瑞士	—	17,514
— 愛沙尼亞	—	16,410
— 其他	14,613	20,613
	69,196	389,039
	6,001,706	4,396,369

除遞延稅項資產及金融資產外，本集團的所有非流動資產均位於中國。

7. 其他收入及收益

	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
利息收入		
— 銀行存款	31,961	51,691
— 債務證券投資	13,277	59,413
— 債券分類為交易性金融資產	4,521	4,728
— 應收借款	—	753
總利息收入	49,759	116,585
遞延收益釋放(附註38)	5,317	2,468
出售一家附屬公司收益(附註44)	—	8,010
出售土地使用權收益	1,268	—
政府輔助(附註)	2,629	5,511
其他	7,801	8,081
	66,774	140,655

附註：該款項代表中國政府無條件授予本集團作為促進本集團運作之即時財務資助。此政府財務補助並沒有任何未合符條件限制或其他或然負債。

8. 其他開支及虧損

	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
研究與開發開支	154,254	116,863
出售物業、廠房及設備虧損	15,095	186
外匯淨虧損	1,909	406
交易性金融資產公允值變動淨虧損	2,470	4,561
商譽減值損失(附註20)	—	3,934
捐款	1,200	11,405
罰款開支	—	312
其他	3,840	3,050
	178,768	140,717

綜合財務報表附註

截至二零一一年十二月三十一日止年度

9. 融資成本

	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
於五年內全數償還的銀行借貸利息	31,073	17,703
短期融資券的利息支出	54,717	—
貼現可追索票據的利息支出	—	31,142
其他利息開支—回轉溢價的折現	2,131	2,029
其他融資費用	7,590	—
減：計入合資格資產成本的金額	—	(9,088)
	95,511	41,786

計入合資格資產成本的借款成本來自一般借款，截至二零一零年十二月三十一日止年度以有關資產年內開支按資本化每年比率5.6%計算。二零一一年並沒有合資格資產成本的借款。

10. 稅項

	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
費用包括中國企業所得稅：		
當期稅項		
— 本年	363,524	285,274
— 往年少提撥備	4,625	6,588
	368,149	291,862
遞延稅項扣除(附註25)		
— 本年	4,133	52,064
	372,282	343,926

本集團須按照25%（二零一零年：25%）的稅率就應課稅收入繳付中國企業所得稅，而應課稅收入乃按照中國的有關法律和法規釐定。

有關年度稅項與除稅前溢利的對賬如下：

	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
除稅前溢利	1,533,108	1,345,618
按國內所得稅稅率25%（二零一零年：25%）繳稅	383,277	336,405
合資格的研究與開發支出的額外稅務利益(註)	(16,578)	—
免稅收入的稅務影響	(12,603)	(8,250)
不可扣稅開支的稅務影響	26,437	15,641
往年少提撥備	4,625	6,588
未予以確認稅項虧損對稅務之影響	3,577	—
撥回過往已確認之稅務虧損的稅務影響	11,926	—
應佔聯營公司業績的稅務影響	(29,483)	(8,144)
應佔共同控制實體業績的稅務影響	2,173	1,686
利用以前年度未確認可抵扣虧損	(1,069)	—
本年度稅項支出	372,282	343,926

國內所得稅稅率指本集團主要業務所屬司法權區的稅率。

註：截至二零一一年十二月三十一日止年度，本集團已根據中華人民共和國企業所得稅有關稅務規則及法規抵免50%的合資格的研究與開發支出。

綜合財務報表附註

截至二零一一年十二月三十一日止年度

11. 本年度溢利

	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
本年度溢利已經扣除(計入)以下各項後計算：		
董事酬金(附註12)	7,223	7,104
其他僱員薪酬、獎金及津貼	594,852	407,173
其他僱員對退休福利成本的貢獻	98,869	58,512
總僱員成本	700,944	472,789
核數師酬金	2,700	2,900
確認為開支的存貨成本	4,014,076	2,809,276
所擁有的物業、廠房及設備資產的折舊	383,361	271,633
土地使用權攤銷	13,896	9,096
採礦權攤銷(已包括在銷售成本內)	32,716	29,759
商標攤銷(已包括在銷售成本內)	293	98
呆壞賬撥備回撥(已包括在管理費用內)	(3,718)	(8,027)
存貨跌價準備(回撥)(已包括在銷售成本內) (附註1)	26,795	(10,305)
應佔聯營公司稅項(計入應佔聯營公司業績)	39,513	13,520
資源補償費(附註2)	57,545	55,435

附註：

- (1) 存貨跌價回撥是因由鉛價上升而所至。
- (2) 資源補償費乃參考補償費比率及回採率的系數，根據年內礦產品銷售收入計算並已包括在銷售成本。

12. 董事、監事及僱員酬金

	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
董事袍金	708	620
執行董事的其他酬金		
— 基本薪金及津貼	1,900	1,900
— 與表現相關的獎金	4,591	4,560
— 退休福利供款	24	24
	7,223	7,104

附註：與表現相關的獎金乃根據本集團年度業績的增長紀錄釐定。

綜合財務報表附註

截至二零一一年十二月三十一日止年度

12. 董事、監事及僱員酬金 (續)

	董事袍金 人民幣千元	基本 薪金及津貼 人民幣千元	退休 福利供款 人民幣千元	與表現 相關之獎金 人民幣千元	總計 人民幣千元
截至二零一一年 十二月三十一日止年度					
董事名稱					
執行董事					
段玉賢	—	400	6	967	1,373
李朝春	—	380	—	918	1,298
吳文君	—	380	6	918	1,304
李發本	—	380	6	918	1,304
王欽喜	—	360	6	870	1,236
	—	1,900	24	4,591	6,515
非執行董事					
張玉峰	70	—	—	—	70
舒鶴棟	70	—	—	—	70
	140	—	—	—	140
獨立非執行董事					
高德柱	117	—	—	—	117
曾紹金	117	—	—	—	117
古德生	117	—	—	—	117
吳明華	217	—	—	—	217
	568	—	—	—	568
董事酬金總額	708	1,900	24	4,591	7,223

綜合財務報表附註

截至二零一一年十二月三十一日止年度

12. 董事、監事及僱員酬金(續)

	董事袍金 人民幣千元	基本 薪金及津貼 人民幣千元	退休 福利供款 人民幣千元	與表現 相關之獎金 人民幣千元	總計 人民幣千元
截至二零一零年 十二月三十一日止年度					
董事名稱					
執行董事					
段玉賢	—	400	6	960	1,366
李朝春	—	380	—	912	1,292
吳文君	—	380	6	912	1,298
李發本	—	380	6	912	1,298
王欽喜	—	360	6	864	1,230
	—	1,900	24	4,560	6,484
非執行董事					
張玉峰	60	—	—	—	60
舒鶴棟	60	—	—	—	60
	120	—	—	—	120
獨立非執行董事					
高德柱	100	—	—	—	100
曾紹金	100	—	—	—	100
古德生	100	—	—	—	100
吳明華	200	—	—	—	200
	500	—	—	—	500
董事酬金總額	620	1,900	24	4,560	7,104

	基本 薪金及津貼 人民幣千元	退休 福利供款 人民幣千元	與表現 相關之獎金 人民幣千元	總計 人民幣千元
截至二零一一年 十二月三十一日止年度				
監事				
鄧交雲	350	6	846	1,202
尹東方	70	—	—	70
張振昊	70	—	—	70
	490	6	846	1,342

綜合財務報表附註

截至二零一一年十二月三十一日止年度

12. 董事、監事及僱員酬金 (續)

	基本 薪金及津貼 人民幣千元	退休 福利供款 人民幣千元	與表現 相關之獎金 人民幣千元	總計 人民幣千元
截至二零一零年 十二月三十一日止年度				
監事				
鄧交雲	350	6	—	356
尹東方	60	—	—	60
張振昊	60	—	—	60
	470	6	—	476

最高薪酬人士

截至二零一一年十二月三十一日止年度，五名最高薪酬人士包括五名董事(二零一零年：五名)。

於截至二零一一年及二零一零年十二月三十一日止年度，本集團並無向董事或五名最高薪酬人士支付酬金，以吸引彼等加入本集團或作為加入本集團時的酬金，或作為離職賠償。董事概無於有關年度放棄任何酬金。

13. 股息

本年內確認為分派之股息：

	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
二零一零年期末股息—人民幣0.404元/股 (二零一零年：二零零九年期末股息—人民幣0.08元/股)	1,969,973	390,094

截至二零一一年十二月三十一日，派付二零一零年期末股息為每股人民幣0.404元予股東，共為人民幣1,969,973,000元。

於二零一零年六月六日，派付二零零九年期末股息為每股人民幣0.08元予股東，共為人民幣390,094,000元。

董事不建議為二零一一年十二月三十一日止的年度派發股息。

14. 每股盈利—基本

於報告年間，每股基本盈利乃根據下列數據計算：

	二零一一年	二零一零年
本公司擁有人應佔溢利及計算 每股基本盈利的盈利(人民幣千元)	1,122,840	965,549
計算每股基本盈利的股份加權平均數	4,876,170,525	4,876,170,525

由於兩年間概無潛在的發行在外普通股，每股基本盈利與每股稀釋盈利一致。

綜合財務報表附註

截至二零一一年十二月三十一日止年度

15. 物業、廠房及設備

	樓宇及 礦井建築物 人民幣千元	廠房及機器 人民幣千元	傢俬、裝置 及設備 人民幣千元	汽車 人民幣千元	在建工程 人民幣千元	總計 人民幣千元
成本						
於二零一零年一月一日	3,031,408	1,232,240	156,947	80,917	554,900	5,056,412
添置	261,560	138,647	13	9,841	225,734	635,795
出售	(2,647)	(94,615)	(46)	(1,920)	—	(99,228)
轉撥	451,872	181,333	1,345	—	(634,550)	—
收購附屬公司	3,810	4,249	39	277	18,227	26,602
出售附屬公司	(16,335)	(46,542)	(366)	(1,363)	(13,362)	(77,968)
於二零一零年十二月三十一日	3,729,668	1,415,312	157,932	87,752	150,949	5,541,613
添置	48,331	48,955	9,499	5,706	234,625	347,116
出售	(11,913)	(23,476)	(472)	(2,577)	—	(38,438)
成本調整(註)	(68,288)	—	—	—	—	(68,288)
轉撥	44,392	1,233	195	577	(46,397)	—
於二零一一年十二月三十一日	3,742,190	1,442,024	167,154	91,458	339,177	5,782,003
累計折舊及減值						
於二零一零年一月一日	(363,482)	(308,580)	(41,663)	(38,685)	—	(752,410)
年內撥備	(126,357)	(117,306)	(17,528)	(10,442)	—	(271,633)
出售時撇銷	1,728	11,113	28	1,188	—	14,057
出售附屬公司時撇銷	2,954	12,172	203	645	—	15,974
於二零一零年十二月三十一日	(485,157)	(402,601)	(58,960)	(47,294)	—	(994,012)
年內撥備	(217,437)	(136,753)	(11,022)	(18,149)	—	(383,361)
出售時撇銷	1,254	4,123	291	637	—	6,305
於二零一一年十二月三十一日	(701,340)	(535,231)	(69,691)	(64,806)	—	(1,371,068)
賬面值						
於二零一一年十二月三十一日	3,040,850	906,793	97,463	26,652	339,177	4,410,935
於二零一零年十二月三十一日	3,244,511	1,012,711	98,972	40,458	150,949	4,547,601

註：金額乃前期轉撥在建工程時所產生的非流動資產入賬差異。

本集團的樓宇及採礦建設位於中國洛陽並以中期租約持有。

以上物業、廠房及設備乃按以下按直線法折舊：

樓宇及礦井建築物	8至45年
廠房及機器	8至10年
傢俬、裝置及設備	5年
汽車	8年

綜合財務報表附註

截至二零一一年十二月三十一日止年度

16. 土地使用權

	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
賬面值		
年初	558,845	411,469
添置	166,610	186,585
出售	(25,001)	(5,937)
出售一家附屬公司	—	(24,176)
於利潤及虧損扣除	(13,896)	(9,096)
年終	686,558	558,845

土地使用權賬面值的分析如下：

	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
土地使用權／預付租約款項	686,558	558,845
減：未來十二個月於利潤及虧損扣除及計入流動資產部份	(16,531)	(8,437)
一年後到期的款項	670,027	550,408

所收購該等土地使用權／預付租約款項以中期租約持有，租賃期為50年，並位處中國。土地使用權按其租賃期予以攤銷。

17. 採礦權

	人民幣千元
成本	
於二零一零年一月一日	401,486
添置	66,676
於二零一零年十二月三十一日	468,162
添置	4,330
於二零一一年十二月三十一日	472,492
累計攤銷	
於二零一零年一月一日	(90,896)
攤銷	(29,759)
於二零一零年十二月三十一日	(120,655)
攤銷	(32,716)
於二零一一年十二月三十一日	(153,371)
賬面值	
於二零一一年十二月三十一日	319,121
於二零一零年十二月三十一日	347,507

於二零零六年，本集團取得將於二零一一年屆滿的採鉬礦權證，其代價為人民幣401,486,000元。本集團董事認為能與國內政府於採礦權到期後更新。

於二零一一及二零一零年期間取得金、白銀及相關產品。初步特許權期介乎10至15年的採礦權。

綜合財務報表附註

截至二零一一年十二月三十一日止年度

18. 勘探資產

人民幣千元

賬面值

本年内添置及於二零一一年十二月三十一日	1,063,053
---------------------	-----------

本集團於本年內向河南省地質礦產勘查開發局第二地質勘察院購置有關新疆哈密市東戈壁鉬礦勘探的勘探資產，該鉬礦位於中國新疆，代價為人民幣1,036,000,000元。該勘探證書初步有效期為2年，並可與有關的政府部門以最低的收費續期。

19. 商標

人民幣千元

成本

於二零一零年一月一日	890
添置	77

於二零一零年十二月三十一日	967
添置	36

於二零一一年十二月三十一日	1,003
---------------	-------

累計攤銷

二零一零年一月一日	(234)
攤銷	(98)

二零一零年十二月三十一日	(332)
攤銷	(293)

於二零一一年十二月三十一日	(625)
---------------	-------

賬面值

於二零一一年十二月三十一日	378
---------------	-----

於二零一零年十二月三十一日	635
---------------	-----

以上商標權有使用年限。該商標權乃按其初步特許年期分5年予以攤銷。

20. 商譽

人民幣千元

成本

於二零一零年一月一日	—
由收購附屬公司產生	3,934
商譽減值	(3,934)

於二零一零年十二月三十一日及於二零一一年十二月三十一日	—
-----------------------------	---

因企業合併所產生的商譽會分配於在企業合併中受益的現金產出單元。管理層判斷單一附屬公司為單一獨立現金產出單元作商譽減值測試之用。

因企業合併所產生的商譽於收購日已減值。

綜合財務報表附註

截至二零一一年十二月三十一日止年度

21. 於聯營公司的權益

	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
注資	29,852	29,852
應佔收購後溢利(除股東分紅後)	126,622	48,689
	156,474	78,541

本集團之聯營公司詳細資料載列如下：

公司名稱	成立日期	成立及營業地點	已發行並 全額繳付的 註冊股本	本公司直接 持有的 股權比例		主營業務
				2011	2010	
洛陽豫鷺礦業有限責任公司 (「洛陽豫鷺」)(註)	二零零二年四月二十四日	中國 — 有限責任公司	人民幣50,000,000元	40%	40%	鎢精礦的生產
上海宇華鋁業公司 (「上海宇華」)	二零零五年十月二十七日	中國 — 有限責任公司	人民幣5,000,000元	33%	33%	經營鋁產品
美國凱立納米鋁有限公司	二零一零年一月一日	美國 — 有限責任公司	—	40%	40%	研究鋁加工

註： 根據股東決議，本集團自二零零八年一月一日起獲分配有關聯營公司的50%利潤及淨資產。

有關本集團所有聯營公司的綜合財務資料概要載列如下：

	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
資產總值	450,518	241,436
負債總額	(114,155)	(61,385)
資產淨值	336,363	180,051
本集團應佔聯營公司資產淨值	156,474	78,541
營業額	1,207,946	1,001,477
年內溢利	236,128	74,130
年內本集團應佔聯營公司業績	117,933	32,574

22. 於共同控制實體的權益

	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
注資於非上市共同控制實體	1,540,395	1,540,395
應佔收購後虧損	(15,432)	(6,742)
	1,524,963	1,533,653

綜合財務報表附註

截至二零一一年十二月三十一日止年度

22. 於共同控制實體的權益 (續)

於二零一一年十二月三十一日，本集團之共同控制實體詳細資料載列如下：

公司名稱	成立日期	成立及營業地點	註冊股本	本公司接持有的股本比例		主營業務
				2011	2010	
徐州環宇業鋁有限公司(「徐州環宇」)	一九九五年六月十九日	中國	人民幣50,446,614元	50%	50%	投資控股
洛陽高科鋁鎢材料有限公司(「洛陽高科」)(附註1)	二零零五年一月十四日	中國	人民幣530,000,000元	50%	50%	鋁粉、鎢精礦與相關產品生產
洛陽富川礦業有限公司(「洛陽富川」)(附註2)	二零零三年九月二十九日	中國	人民幣50,000,000元	55%	55%	持有採礦權及其相關資產及鋁粉、鎢精礦與相關產品生產

(附註1) 洛陽高科原為本集團之附屬公司，在二零一零年完成出售部份後，洛陽高科成為本集團的共同控制實體。於二零一零年五月十一日，洛陽高科重組為一家中外合資共同控制實體。

(附註2) 於二零一零年，本公司收購100%洛陽建設礦業有限公司(「洛陽建設」)和樂川縣滬七礦業有限公司(「滬七礦業」)之股權。洛陽建設持有50%徐州環宇之股權。徐州環宇持有90%洛陽富川之股權。其餘10%洛陽富川之股權由滬七礦業持有。收購完成後，本集團最終擁有55%洛陽富川之股權。

有關本集團所有共同控制實體的綜合財務資料如下：

	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
非流動資產	1,385,396	1,413,772
流動資產	336,423	274,772
	1,721,819	1,688,544
非流動負債	(2,967)	(3,725)
流動負債	(193,889)	(151,166)
	(196,856)	(154,891)
	1,524,963	1,533,653
營業額	226,942	151,755
年內虧損	(8,690)	(6,742)

綜合財務報表附註

截至二零一一年十二月三十一日止年度

23. 債務證券投資

	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
債務證券投資包括： 銀行代理的理財計劃	87,181	172,865
作呈列分析：		
流動資產	87,181	89,793
非流動資產	—	83,072
	87,181	172,865

於二零一一年十二月三十一日，該金額代表由銀行代理投資於不同債務證券的非上市投資計劃。銀行已投資的債務證券分析如下：

	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
非上市之企業滙票	—	89,793
銀行承兌滙票及國債	87,181	83,072
	87,181	172,865

本集團對於非上市企業滙票的理財計劃享有100%保本承諾。理財計劃的內在收益為債務證券的利息收益減去銀行手續費及佣金。

理財計劃按償還成本減去任何減值而披露。該理財計劃將於二零一二年五月至二零一二年八月期間到期（二零一零年：於二零一一年十月至二零一二年八月期間到期），有效年利率為3.7%（二零一零年：3.7%至6.5%）。

24. 可供出售金融投資

	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
非上市證券： — 股本證券成本	2,300	2,300

上述非上市投資指於中國成立的私人實體所發行之股本證券的投資。該等投資於各結算日按成本減去減值計量，此乃由於合理公允價值估算範圍甚大，本公司董事認為未能可靠地計量其公允價值。

25. 遞延稅項資產

於有關期間已確認遞延稅項資產及其變動如下：

	物業、 廠房及設備 資產減值 人民幣千元	存貨 跌價撥備 人民幣千元	應收 賬款撥備 人民幣千元	可扣稅 暫時差額 人民幣千元	遞延 收入 人民幣千元	應計費用 人民幣千元	未變 現溢利 人民幣千元 (附註)	交易性 金融資產 人民幣千元	總計 人民幣千元
於二零一零年一月一日	44	183	4,039	30,834	6,933	22,265	119,663	1,544	185,505
出售附屬公司	—	—	115	(5,671)	—	(1,315)	(986)	(514)	(8,371)
年內利潤及虧損撥回(扣除)	—	(82)	(527)	(13,237)	(587)	11,005	(51,082)	2,446	(52,064)
於二零一零年十二月三十一日	44	101	3,627	11,926	6,346	31,955	67,595	3,476	125,070
年內利潤及虧損撥回(扣除)	—	5,712	58	(11,926)	1,178	(6,191)	7,606	(570)	(4,133)
於二零一一年十二月三十一日	44	5,813	3,685	—	7,524	25,764	75,201	2,906	120,937

附註：款項為本公司及其附屬公司交易的未變現溢利，於存貨賬面值中抵銷。

綜合財務報表附註

截至二零一一年十二月三十一日止年度

25. 遞延稅項資產(續)

於結算日本集團有尚未動用稅虧損為人民幣126,370,000元(二零一零年：人民幣116,898,000元)可供抵銷日後溢利，當中並無(二零一零年：人民幣47,705,000元)已確認為遞延稅項資產。由於未能確定附屬公司未來溢利來源，故餘下人民幣126,370,000元(二零一零年：人民幣69,193,000元)。未確認稅項虧損到期年限如下：

	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
於二零一三年到期	64,135	32,029
於二零一四年到期	13,089	68,935
於二零一五年到期	10,175	15,934
於二零一六年到期	38,971	—
	126,370	116,898

遞延稅項資產於所有遞延稅項資產可透過收回先前已付的稅項及／或未來應課稅收入變現時予以確認。董事已審閱其於各結算日的遞延稅項資產，並基於董事對於此等遞延稅項資產的可變現或動用時限內出現應課稅收入的可能性評估，認為本集團的遞延稅項資產可透過日後的應課稅收入變現。

26. 長期按金款

	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
購買土地使用權之按金款	8,660	68,660
購買採礦權之按金款(附註a)	50,000	400,000
購買物業、廠房及設備之按金款	35,611	35,611
其他按金款(附註b)	30,000	30,000
	124,271	534,271

附註：

- (a) 金額為給予河南省地質礦產勘查開發局第二地質勘察院購買於新疆、西藏及雲南之勘探資產。
- (b) 金額為給予政府機構作博物館工程的按金。該博物館中的部分展廳區域會被劃分給本集團做展覽廳用於推廣本集團的產品。

27. 存貨

	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
原材料	461,555	598,375
在製品	684,843	518,836
製成品	470,738	325,664
	1,617,136	1,442,875

綜合財務報表附註

截至二零一一年十二月三十一日止年度

28. 貿易及其他應收款項

	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
應收貿易賬款(扣除撥備)	702,267	535,823
應收票據	984,534	851,479
	1,686,801	1,387,302
預付貨款	356,449	123,507
其他可退回稅項	145,745	125,827
其他應收款項及預付款	50,145	119,256
	2,239,140	1,755,892
預付貨款明細		
第三方	263,537	45,842
預付貨款予一家共同控制實體	92,912	77,665
	356,449	123,507

應收貿易及其他款項包括以下應收貿易及票據餘額：

	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
應收貿易賬款及票據	1,695,675	1,397,489
減：應收貿易賬款呆壞賬撥備	(8,874)	(10,187)
	1,686,801	1,387,302

本集團一般為其貿易客戶提供為期不多於90日的信貸期，但其主要客戶信貸期可延長。應收貿易賬款(按發票日期)及應收票據(按相關票據發出日期)的賬齡分析如下：

	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
0至90日	1,042,997	984,077
91至180日	594,012	383,391
181至365日	48,230	18,878
1至2年	1,562	956
	1,686,801	1,387,302

於接受新客戶之前，本集團會利用外方的除賬計分制度評審有潛力客戶，以釐定客戶的除賬限額。除賬限額會每年覆核一次。於二零一一年十二月三十一日，大約99% (二零一零年：99%) 的應收貿易賬款餘額並未到期或未減值有最高的除賬得分。

於二零一一年十二月三十一日，本集團的應收貿易賬款餘額中，約有人民幣15,022,000元(二零一零年：人民幣2,573,000元)已到期但並未有減值的餘額。本集團並未持有任何抵押品，該等應收款項的平均賬齡為180天(二零一零年：300天)。

綜合財務報表附註

截至二零一一年十二月三十一日止年度

28. 貿易及其他應收款項(續)

已到期並未減值的應收貿易款項的賬齡分析：

	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
91至180日	2,684	—
181至365日	11,401	1,617
逾1年	937	956
	15,022	2,573

應收貿易賬款呆壞賬撥備變動表

	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
年初結餘	10,187	12,636
年內收回金額	(2,663)	(828)
出售一家附屬公司	—	(1,583)
沖銷的金額	—	(38)
於利潤或虧損確認的撥備增加	1,350	—
年末結餘	8,874	10,187

其他應收款項呆壞賬撥備變動表

	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
年初結餘	8,269	15,468
年內收回金額	(2,712)	(7,199)
於利潤或虧損確認的撥備增加	307	—
年末結餘	5,864	8,269

以上的應收貿易賬款及其他應收款項呆壞賬撥備中，經考慮個別顧客陷入財政困難，董事會認為分別約有人民幣8,874,000元(二零一零年：人民幣10,187,000元)及人民幣5,864,000元(二零一零年：人民幣4,320,000元)的賬款可收回的機會渺茫。

29. 應收聯營公司款項

	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
上海宇華的應收貿易賬款	75,879	47,936

金額均為無抵押及免息。賬齡不超過90日。

綜合財務報表附註

截至二零一一年十二月三十一日止年度

30. 應收共同控制實體款項

	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
徐州環宇	17,200	17,200
洛陽富川	27,506	28,736
	44,706	45,936

金額為無抵押、免息及按要求付還的。董事會議為款項可於未來12個月內收回。

31. 交易性金融資產

	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
交易性金融資產包括：		
上市證券(附註1)		
於香港上市股票證券	1,461	2,386
於中國上市股票證券	10,173	11,713
	11,634	14,099
其他證券		
有價債券(附註2)	50,000	50,000
總額	61,634	64,099

附註：

- (1) 公允值是引用市場交易價格作參考。
- (2) 公允值是引用金融機構向公眾公佈的買賣價作參考。於二零一零年及二零一一年十二月三十一日年度的有價債券有效年息為2.83%，並於二零一二年五月十二日到期。

32. 受限制銀行存款／銀行結餘及現金

受限制銀行存款

金額指抵押予銀行的存款，以擔保授予本集團的短期銀行信貸，並因此分類為流動資產。受限制銀行存款將於有關銀行借貸償還時解除。按固定利率計息的存款如下：

	二零一一年	二零一零年
平均年利率	0.50%	0.36%

銀行結餘及現金

銀行結餘按現行介乎0.50%至3.30%（二零一零年：介乎0.36%至1.98%）的市場年利率計息。

本集團的銀行結餘及現金以有關集團實體的功能貨幣以外的貨幣列值載列如下：

貨幣

	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
港元	256	243
美元	54,571	43,245

綜合財務報表附註

截至二零一一年十二月三十一日止年度

33. 貿易及其他應付款項

	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
應付貿易賬款(附註a)	445,063	414,760
應付票據(附註a)	73,817	100,000
	518,880	514,760
其他應付款項及應計費用(附註b)	499,894	587,060
	1,018,774	1,101,820
應付貿易賬款明細		
第三方	439,167	414,667
應付共同控制實體貨款	5,896	93
	445,063	414,760

附註：

(a) 應付貿易賬款及票據

應付貿易賬款的賬齡按發票日期(票據按票據發出日期)分析如下：

	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
0至90日	362,235	371,607
91至180日	139,816	129,396
181至365日	11,440	8,012
1至2年	4,298	2,270
逾2年	1,091	3,475
	518,880	514,760

應付貿易賬款主要包括就貿易採購而拖欠的款項。本集團會利用投資風險管理政策確保應付賬款付款於信貸期內付款。

(b) 其他應付款項及應計費用

	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
客戶墊款	96,939	50,078
應計工資	83,062	75,036
有關採購物業、廠房及設備及建設材料的應付款項	149,192	310,624
應付資源補償費	23,202	24,262
應付其他稅項	13,572	28,452
其他	133,927	98,608
	499,894	587,060

綜合財務報表附註

截至二零一一年十二月三十一日止年度

34. 短期融資券

	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
本金	2,000,000	—
計提利息	54,717	—
	2,054,717	—

於二零一一年五月二十四日，本公司接獲中國銀行間市場交易商協會發出的日期為二零一一年五月二十四日之接受註冊通知書(中市協注[2011]CP107號)，獲悉本金額為人民幣2,000,000,000元的短期融資券(「短期融資券」)之發行已在中國銀行間市場交易商協會妥善註冊。發行該短期融資券所得款項乃用於補給本公司及其附屬公司的營運資金及償還銀行借貸。該短期融資券發行年利率為固定利率4.69%，期限為365天。利息支付將於到期後支付。

本公司於二零一一年六月二日正式發行短期融資券，並於二零一一年六月三日收到融資款。

35. 應付股息

	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
應付附屬公司非控制性權益股東股息	40,846	103,644

36. 銀行借貸

	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
固定息率銀行貸款—非抵押	100,000	211,650
浮動息率銀行貸款—非抵押	264,275	585,000
	364,275	796,650
上述借款的到期日概況如下：		
一年內	364,275	786,650
超過兩年但不超過五年	—	10,000
	364,275	796,650
減：於一年內到期並列作流動負債的金額	(364,275)	(786,650)
	—	10,000

於二零一一年十二月三十一日，洛陽礦業集團有限公司(「洛陽礦業」)(對本公司有重大影響的主要股東)為本集團人民幣190,000,000元(二零一零年：人民幣100,000,000元)之銀行借款提供擔保。

綜合財務報表附註

截至二零一一年十二月三十一日止年度

36. 銀行借貸(續)

於各結算日，本集團的銀行額度由以下本集團資產抵押：

	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
銀行存款	80,869	23,947

本集團借款的賬面值及利率(亦相等於合約利率)的範圍如下：

	賬面值		利率	
	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元	二零一一年	二零一零年
固定利息借款 — 人民幣	100,000	211,650	6.31%	4.78% 至 5.56%
浮動利息借款 — 人民幣	141,600	585,000	中國人民銀行基準 利率的100%	中國人民銀行基準 利率的90%至100%
— 美金	122,675	—	倫敦銀行同業 拆息加1.8%	不適用
	364,275	796,650		

37. 撥備

	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
復修、重整及環保開支	44,746	42,615
年內的變動：		
年初	42,615	40,586
利息支出	2,131	2,029
年末	44,746	42,615

根據中國有關規則及法例，本集團須就本集團現有礦山繳付土地復墾及閉井成本。復修、重整及環保開支的撥備乃由董事根據其最佳估計釐定。實際年利率為5%（二零一零年：5%）。

38. 遞延收入

	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
年初	24,879	27,347
已收政府補貼	10,029	—
本年度已轉為利潤及虧損	(5,317)	(2,468)
年末	29,591	24,879

綜合財務報表附註

截至二零一一年十二月三十一日止年度

38. 遞延收入 (續)

於二零零九年，本集團已從相關中國地方機關收到人民幣5,936,000元有關二零零九年十二月三十一日期間購買土地使用權的政府補貼。此政府補助金已確認為遞延收入，再按土地使用權有效期間確認為收入。

於本年間，本集團已從河南省財政廳收到約人民幣10,029,000元，針對本集團對於鋁及鎢產品加工研究項目的政府補貼。此政府補助金已確認為遞延收入，並於相關費用確認為損益時釋放為收入。

39. 長期應付款項

長期應付款項包括：

	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
收購勘探資產應付款	246,000	—

於二零一一年十二月三十一日，本集團尚欠河南地質礦產勘查開發局第二地質勘查院人民幣246,000,000元(二零一零年十二月三十一日：無)在新疆收購勘探資產的餘款。這筆款項不算利息，並須於二零一三年六月三十日前付清。該收購的詳情載於附註18中披露。

40. 股本

	股份數目		金額 人民幣千元
	內資股 (附註a)	H股 (附註b)	
截至於二零一零年一月一日， 二零一零及二零一一年十二月三十一日	3,565,014,525	1,311,156,000	975,234

附註：

(a) 內資股為僅供中國政府及／或中國註冊成立的實體以人民幣認購及入賬列為繳足的普通股。

(b) H股為中國政府及／或中國註冊成立的實體以外人士以人民幣認購及入賬列為繳足的普通股。

除載列於上文附註(a)及(b)對股份持有人的特別規定外，所有股份在各方面與其他已發行股份享有同等權益。

41. 儲備

資本儲備

根據中國有關法規，本集團需每年為開採鋁精礦按每公噸人民幣18元轉撥一筆款項至資本儲備中的專項儲備。該儲備只可用於未來採礦設施發展，而不可向股東分派。此外，本集團亦需為開採鋁精礦按每公噸人民幣4元轉撥一筆額外款項至安全儲備。該儲備只可用於未來加強安全生產環境及改善設施，而不可向股東分派。

使用資本儲備受中國相關法規的規管，所使用的金額會在使用時由資本儲備轉撥至保留溢利。

法定盈餘公積金

法定盈餘公積金乃根據本公司及附屬公司組織章程從按中國會計準則計算的稅後溢利中提取10%之金額。倘法定盈餘公積金餘額已達貴公司及附屬公司註冊資本50%時可不再提取。根據本公司章程和法定公積金可用於彌補過往年度虧損、擴展生產或增加股本。本公司及其附屬公司可以派發紅股的方式將法定盈餘公積金轉為股本，但法定公積金於該等提取後不得少於本公司及其附屬公司註冊資本的25%。

綜合財務報表附註

截至二零一一年十二月三十一日止年度

42. 關連方交易

於報告年內，除附註28, 29, 30, 33與36外，本集團與關連公司進行的重大交易如下：

(i) 與中國政府相關實體的交易

本公司董事會認為，本集團經營業務的經濟環境目前主要由中國政府直接或間接擁有或控制的企業（以下統稱為「國有企業」）主導。此外，本集團自身為國有企業。洛陽礦業本身為一家對本集團有重大影響的股東，為洛陽市人民政府國有資產監督管理委員會全資擁有，並代表洛陽市人民政府持有股權。報告年內，除以下披露外，本集團於其一般及日常業務過程中並未與其他國有企業進行獨立非重大交易。

(a) 與洛陽礦業及其附屬公司的交易

於二零一零年度期間，洛陽礦業已轉讓其洛陽建投及滬七礦業100%股權到本公司，當中的詳情披露於附註43(a)。

於二零一一年十二月三十一日，洛陽礦業擔保人民幣190,000,000元（二零一零年：人民幣100,000,000元）的銀行貸款。

	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
產品銷售		
洛陽礦業集團樂川田豐礦業有限公司(附註)	2,367	4,470
產品購置		
洛陽礦業集團嵩縣黃金礦業有限公司(附註)	7,685	20,565

附註：洛陽礦業（一家對本公司有重大影響的股東）於二零一零年的附屬公司。洛陽礦業已於二零一一年出售該附屬公司。

於二零一零年十二月三十一日，對洛陽礦業集團嵩縣黃金礦業有限公司的貿易應付款為人民幣590,000元。金額為無抵押、免息及按要求償還的。

(b) 與中國其他政府相關實體的交易

於本年度，本集團已預付人民幣30,000,000元與一政府機構作為建立一間博物館。此預付款於二零一零年十二月三十一日及二零一一年十二月三十一日已確認為長期應付款項。

截至二零一一年十二月三十一日，本集團已完成了向政府相關實體收購鉬礦權的活動。詳情載於附註18。

此外，本集團亦與國有企業的銀行進行交易，其中包括存款，借款及其他一般的銀行信貸。其銀行存款及借貸超過90%（二零一零年：90%）是政府相關實體進行。

於二零一一年十二月三十一日，本集團已存入人民幣50,000,000元（二零一零年：人民幣400,000,000元）在一家政府相關實體以作收購勘探資產，詳見附註26。

(c) 主要管理人員的薪酬

報告年內，主要管理層的薪酬如下：

	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
短期福利	11,035	10,982
退休福利計劃供款	50	50
	11,085	11,032

主要管理層的薪酬乃按個人表現及市場趨勢釐定。

綜合財務報表附註

截至二零一一年十二月三十一日止年度

42. 關連方交易(續)

(ii) 與其他關連方交易:

(a) 產品銷售及購置

	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
產品銷售		
上海宇華(附註1)	338,259	276,354
產品購置		
洛陽富川(附註2)	182,971	135,226
洛陽高科(附註2)	1,009	—

附註:

- (1) 本集團之一家聯營公司
- (2) 本集團之共同控制實體

(b) 與一家共同控制實體的結餘

於二零一一年十二月三十一日，對洛陽高科應付款為零(二零一零年：人民幣5,565,000元)包含於其他應付款項內。

43. 收購附屬公司

本集團於二零一一年十二月三十一日止的年度並沒有收購附屬公司。在二零一零年收購的附屬公司詳情載列如下：

- (a) 本公司根據借款協議向洛陽建設提供借款。在二零零九年本集團收購前，洛陽建設已取得50%徐州環宇的股權。徐州環宇持有90%洛陽富川的股權。其餘10%的股權，為樂川滬七礦業有限公司(「滬七礦業」)持有。滬七礦業為洛礦集團全資附屬公司。此外，根據洛陽市人民政府國有資產管理委員會之行政指令，所有洛陽建設的權益已在二零一零年度內轉讓至洛礦集團。

洛礦集團、洛陽建設和本公司於二零一零年二月二十五日簽訂了補充協議(「補充協議」)。根據補充協議，洛礦集團已同意於二零一零年四月一日前從獨立第三方收購徐州環宇餘下50%股權，以實際持有洛陽富川的100%股權，並於二零一零年四月十日前將其於洛陽富川的100%股權轉讓予本公司。如洛礦集團於二零一零年四月十日前未能履行補充協議之責任，洛礦集團同意將擁有洛陽建設及滬七礦業的100%權益以人民幣2.6億元轉讓予本公司。根據補充協議，洛礦集團將安排評估其於洛陽建設及滬七礦業的全部股權截至二零一零年三月三十一日的價值。如評估值高於上述代價，則本公司須向洛礦集團支付多出的部分。

由於洛礦集團未於二零一零年四月十日前履行補充協議之責任，故本公司已於二零一零年四月十二日按照補充協議的條款將個案提交洛陽仲裁委員會仲裁。

於二零一零年四月十九日，根據洛陽仲裁委員會裁決，洛礦集團應當(其中包括)以代價約為人民幣276,300,000元於洛礦集團自收到裁決起三十日內(即二零一零年五月十八日或之前)向本公司轉讓洛陽建設及滬七礦業的100%股權。根據補充協議，並於洛陽仲裁委員會確認，轉讓的代價乃根據洛陽建設及滬七礦業的股權截至二零一零年三月三十一日止的評估值釐訂。洛陽建設及滬七礦業在控制權轉交本集團時成為本集團的附屬公司。洛礦集團分別在二零一零年四月和五月成功轉讓洛陽建設和滬七礦業的100%股權予本集團。

轉讓代價

	人民幣千元
現金	276,295

收購有關的費用沒有計算在收購成本內。相關費用不多並已確認到當期綜合全面收益表內的管理費中。

綜合財務報表附註

截至二零一一年十二月三十一日止年度

43. 收購附屬公司(續)

(a) (續)

收購的資產及負債總額如下：

	人民幣千元
固定資產：	
物業、廠房及設備	20,439
於共同控制實體權益	1,286,569
流動資產：	
存貨	26,658
其他應收款項	95,114
銀行結餘及現金	3,609
流動負債：	
應付本公司款項(註)	(1,105,000)
貿易及其他應付款項	(51,094)
	276,295

註：此款項已由洛陽建投用於預期收購徐州環宇或洛陽富川的全部或任何部份的股權。

已收購的應收款項的公允值，其中主要包括預付款及其他應收款，與總合同金額相若。沒有合同現金流量預計不能收回。

收購產生的現金流出淨額

	人民幣千元
現金代價	276,295
減：已收購現金及銀行結餘	(3,609)
	272,686

收購附屬公司對集團的影響

洛陽建投及滬七礦業自收購日後至二零一零年十二月三十一日止年度的收入和利潤對綜合全面收益表並沒有重大影響。

假如收購洛陽建投及滬七礦業發生於二零一零年一月一日，期間的收入和利潤對集團並沒有重大影響。備考資料僅供說明之用，並不代表如於二零一零年一月一日收購成功時達到的收入和經營業績，亦不代表成為未來業績的預測。

- (b) 於二零一零年期間，本集團以人民幣8,773,000元收購樂川縣富潤礦業有限公司100%股權。此收購以購買方法列帳。由此收購所產生的商譽為人民幣3,934,000元。樂川縣富潤礦業有限公司從事鉬產品的銷售與處理。本集團收購樂川縣富潤礦業有限公司以持續擴展公司業務。

綜合財務報表附註

截至二零一一年十二月三十一日止年度

43. 收購附屬公司 (續)

(b) (續)

轉讓代價

人民幣千元

現金	8,773
----	-------

收購有關的費用沒有計算在收購成本內。相關費用不多並已確認到二零一零年度綜合全面收益表內的管理費用中。

收購的資產及負債總額如下：

人民幣千元

固定資產： 物業、廠房及設備	6,163
流動資產： 貿易及其他應收款項	1,380
流動負債： 銀行結餘	2,855
貿易及其他應付款	(5,559)
	4,839

被收購的應收款的公允值，其中主要包括預付款及其他應收款，與總合同金額相若。沒有合約現金流量預計不能收回。

人民幣千元

收購產生的商譽： 轉讓代價	8,773
減：已收購的淨資產	(4,839)
收購產生的商譽	3,934
收購產生的現金流出淨額：	
現金代價	(8,773)
減：已收購現金及現金等價值結餘	2,855
	(5,918)

收購附屬公司對集團的影響

樂川縣富潤礦業有限公司自收購日後的收入和利潤對本期綜合全面收益表並沒有重大影響。

假如收購樂川縣富潤礦業有限公司發生於二零一零年一月一日，期間的收入和利潤對集團並沒有重大影響。備考資料僅供說明之用，並不代表於二零一零年一月一日收購成功時達到的收入和經營業績，亦不代表成為未來業績的預測。

綜合財務報表附註

截至二零一一年十二月三十一日止年度

44. 出售一家附屬公司

於二零零九年十二月三日，本集團與一獨立第三方訂立具有法律約束力的條款書。據此，本集團同意出售洛陽高科的50%股權權益，洛陽高科為本集團其中一間全資附屬公司。於出售完成後，洛陽高科將會成為本集團的共同控制實體。洛陽高科的經營業務包括生產鉬粉、鎢粉及相關產品。出售洛陽高科的50%股權已於在二零一零年五月十一日完成，出售產生的收益為人民幣8,010,000元，並已於二零一零年十二月三十一日止的年度內確認。

出售的資產淨值如下：

	二零一零年 五月十一日 人民幣千元
物業、廠房及設備	128,651
土地使用權	48,647
遞延稅項資產	8,371
存貨	50,392
貿易及其他應收款項	116,402
交易性金融資產	7,678
可退回稅項	1,162
銀行結餘及現金	166,490
貿易及其他應付款項	(20,141)
	507,652
按公允值轉入於共同控制實體權益(附註)	(253,826)
	253,826
出售收益	8,010
代價總額	261,836
支付方式：	
現金代價	261,836
出售產生的現金流出淨值：	
已收現金代價	261,836
已出售現金及銀行結餘	(166,490)
	95,346

附註：根據董事之意見，於出售日，本集團保留之共同控制實體權益與50%之共同控制實體公允值相若，同時於出售日，有關共同控制實體之資產和負債之賬面值亦接近其公允值。

45. 重大非現金交易

本年度，非控制性權益的資本投入的人民幣390,000,000元已支付購置在附註18所披露的新增勘探資產上。

綜合財務報表附註

截至二零一一年十二月三十一日止年度

46. 資本承擔

於報告期末，本集團已訂約但尚未於綜合財務報表披露的資本承擔如下：

	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
購置：		
物業、廠房及設備	5,936	61,074
土地使用權	56,495	80,633
勘探資產	450,000	246,000
	512,431	387,707

47. 退休福利計劃

本集團的中國僱員為地方政府推行之國家管理退休福利計劃之成員。本集團須向退休福利計劃繳納按薪金成本指定百分比之款項，為有關福利籌資。本集團就該退休福利計劃之唯一責任為作出指定供款。

本集團按計劃規定所指定比例已付／應付供款已計入員工成本，並按僱員及董事分別於附註11及12中披露。

48. 金融工具

(a) 資本風險管理

本集團的資本管理旨在確保集團內的所有實體均可持續經營，同時透過優化債務及股本結構為股東謀求最大回報。

本集團的資本架構包括債務，其中包括借款及本公司擁有人應佔權益（含已發行股本、資本儲備及保留溢利）。

本集團董事會對資本架構進行持續檢討。檢討的工作之一，是由董事會對資本成本及各類資本的相關風險進行審議。本集團將透過支付股息、發行新股及發行新增債務或贖回現有債務，使整體資本架構保持平衡。本集團的整體策略自以前年度起未有變動。

(b) 金融工具的分類

	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
金融資產		
貸款及應收款項（包括現金及現金等值項目）		
— 債務證券投資	87,181	172,865
— 其他貸款及應收款項	4,886,898	4,585,660
	4,974,079	4,758,525
交易性金融資產	61,634	64,099
可供出售金融資產（原值）	2,300	2,300
金融負債		
攤銷成本	3,503,998	1,882,745

綜合財務報表附註

截至二零一一年十二月三十一日止年度

48. 金融工具(續)

(c) 重要會計政策

有關已採納的重要會計政策及方法(包括各類金融資產、金融負債及股權工具的確認、計量及收入與費用的確認基準)的詳情披露於附註3。

(d) 金融風險管理目標及政策

本集團主要金融工具包括貿易及其他應收款項、交易性金融資產、可供出售金融投資、債務證券投資、應收聯營公司及共同控制實體款項、貿易及其他應付款項、短期融資券、長期應付款項、應付股息、銀行借貸、受限制銀行存款、銀行結餘及現金。

本集團業務為採礦。本集團只銷售自產商品。從長遠看來，以多種方式操作的自然對沖，有助於保障和穩定盈利和現金流，可無需使用金融衍生工具或其他形式的合成對沖作此用途。本集團不收購或發行的以交易或投機為目的衍生金融工具；亦無意透過於聯營公司及共同控制實體的投資而接觸該等交易或投機性持有。

本集團金融工具產生的主要風險為市場風險、信貸風險及流動資金風險。董事會審閱及協定管理各項此等風險的政策，有關政策概述如以下。

(e) 利率風險管理

本集團所承受的現金流利率波動風險，主要由受利率影響的金融資產所帶動，當中主要包括受當時市場的利息影響的計息銀行存款浮動息率銀行貸款。董事會監察利率波動並將在有需要時考慮對沖重大利率風險。

以下敏感度分析根據浮動計息銀行存款及浮動息率銀行貸款的利率，並假設由報告期初起改變以及在報告期內保持不變。

若利率升高/降低10基點，且所有相關變數維持不變，對本年利潤的潛在影響如下：

	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
增加/減少年度溢利	777	257

本集團承受的公允值利率風險主要與固定利率銀行借貸、債務證券投資、短期融資券及有價證券有關。董事會監察利率波動並在有需要時考慮對沖重大利率風險。

(f) 外匯風險管理

本集團若干銷售交易以外幣進行，故須承受匯率波動風險。此外，本集團亦因擁有以外幣記賬的銀行結餘及銀行借貸而受匯率波動影響。

於報告日期，本集團以外幣記賬的資產及負債賬面值如下：

	負債		資產	
	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
美元	122,675	—	54,571	43,245
港元	—	—	256	243

本集團並沒有進行活躍的貨幣對沖。在特定的商業環境下，貨幣保護措施可視為合理，並受限於董事會制定的嚴格的限制性規定。

48. 金融工具(續)

(f) 外匯風險管理(續)

外匯敏感度

本集團主要涉及美元兌人民幣和港元兌人民幣之間的外匯風險。下表詳細說明本集團對人民幣兌換各種外匯時百分之十變動率的敏感度。內部向高級管理層匯報外匯風險時使用此百分之十的比率，其代表董事對外匯匯率可能變動的估計。本集團於報告日對外匯風險敏感度分析乃基於結算日發生並於整個報告期間的保持不變。負數表示因擁有以美元為結算單位的美元應收款項及銀行貸款以及以港元為結算銀行結餘，因人民幣兌各貨幣升值，導致利潤減少。正數表示以美元為結算單位的借貸，因人民幣兌各貨幣貶值，導致利潤增加。若人民幣兌各貨幣貶值，將會令利潤帶來相等及相反影響。

	美元影響		港元影響	
	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
利潤及虧損	5,133	(3,243)	(19)	(18)

董事認為，由於年末風險未能反映年內風險，敏感度分析不能有代表性地反映本集團內在的外匯風險。

(g) 其他價格風險

本集團於上市股票證券與有價債券的投資，承受著證券市場變動的價格風險。集團董事採取持有各種不同風險及回報權益證券組合的方式降低權益證券投資的價格風險。集團持有的證券投資價格風險主要集中在香港聯合交易所有限公司與上海證券交易所上市的天然資源及航運行業的股權證券投資。此外，本集團管理層組成一特別小組進行價格風險監察，如有需要，會進行風險對沖。

敏感度分析

以下分析顯示本集團於報告日期對證券及債券價格變動上的敏感度。

如證券價格於二零一一年十二月三十一日上升/下降20%，會引致集團增加/減少人民幣2,326,000元(二零一零年：人民幣2,820,000元)的利潤。

如債券價格於二零一一年十二月三十一日上升/下降5%，會引致集團增加/減少人民幣2,500,000元(二零一零年：人民幣2,500,000元)的利潤。

此利潤或虧損主要由於交易性金融投資及有價債券價格變動所影響。

(h) 信貸風險

本集團僅與知名及信用良好的第三方進行貿易。應收貿易款項涉及大批分散於不同地區的客戶。產品僅向信貸資料中並無顯示付款違規行為的公司出售，並對大部分客戶設立信貸限額，該等客戶均受有系統的監控。海外銷售則沿用付款交單，例如信用狀。應收款項結餘持續受到監察，令本集團承受輕微的信貸風險不大。

由於交易方均為高信貸評級的銀行，故流動資金的信貸風險有限。

按地區分析，本集團的信貸風險主要集中在中國，該地區於結算日的應收貿易款項佔全部應收貿易款項的100%(二零一零年：100%)。

應收借款的利率一般會參考銀行的貸款利率，並由抵押品作擔保，本集團的信貸風險集中於少許實體的應收借款。為減少信貸風險，董事持續地監察信貸風險的影響，並確保及時作出進一步及/或修正行動，以降低信貸風險或收回已到期款項。

就因本集團其他金融資產(包括其他應收款及應收聯營公司款項與應收共同控制實體款項)產生的信貸風險而言，由於對方為大型國有銀行大型與政府相關實體，且擁有良好的信用狀況，故本集團並不預期就未收回款項而導致重大損失。

綜合財務報表附註

截至二零一一年十二月三十一日止年度

48. 金融工具(續)

(h) 信貸風險(續)

債務證券投資及債券的信貸風險為低，原因是大部份的出售方為具名氣的商業銀行、國有銀行及中國政府。紀錄在綜合財務狀況表中金融資產的賬面值減任何虧損準備，代表著本集團最大的信貸風險。

(i) 流動性風險管理

流動性風險反映本集團在資源不足下應付金融負債到期清還的風險。董事確保所有包括股東分紅在內的潛在金融負債到期時，集團能有足夠資金應付，以管理流動性風險。為保障集團不受任何聲譽的損害及罰款，集團需要於正常及預期較差的情況均保持足夠現金流量。

董事會對流動風險管理承擔最終責任。董事會已建立一個適當的流動性風險管理框架以管理本集團短期、中期、和長期資金並確立流動性管理要求。本集團透過持續監控銀行借款的使用情況及確保符合借款條款。

預計本集團所持有的現金及短期存款連同來自經營活動的現金淨額，將足以滿足本集團下一財務年度所需的經營費用。董事認為，本集團將擁有充足的資金來源，滿足自身所需及流動資金管理的需要。

流動性風險表

下表詳列本集團非衍生金融債務根據已承諾之償還條款的剩餘合約期限。下表根據該等金融債務的非折讓合約期限編製，包括該等債務的資本現金流與應計利息(本集團有權及有意在到期前清償者除外)。未被折讓現金流量表示包括在到期分析內之未來可能出現之現金流，包括未計算在金融債務賬面金額內的未來利息等。

	加權 平均利率 %	按要求及 一年內到期 人民幣千元	一年至兩年 人民幣千元	未被折讓 現金流量合計 人民幣千元	合計 人民幣千元
二零一一年十二月三十一日					
銀行貸款	5.83	(373,400)	—	(373,400)	(364,275)
短期融資券	4.69	(2,094,838)	—	(2,094,838)	(2,054,717)
長期應付款項	—	—	(246,000)	(246,000)	(246,000)
貿易及其他應付款項	—	(798,160)	—	(798,160)	(798,160)
應付股息	—	(40,846)	—	(40,846)	(40,846)
		(3,307,244)	(246,000)	(3,553,244)	(3,503,998)
二零一零年十二月三十一日					
銀行貸款	5.13	(827,005)	(11,052)	(838,057)	(796,650)
貿易及其他應付款項	—	(976,706)	(5,745)	(982,451)	(982,451)
應付股息	—	(103,644)	—	(103,644)	(103,644)
		(1,907,355)	(16,797)	(1,924,152)	(1,882,745)

如果浮動利率的變動與報告期末確定的利率估值存在差異，則上述非衍生金融資產和負債的浮動利率工具的金額將有變化。

綜合財務報表附註

截至二零一一年十二月三十一日止年度

48. 金融工具(續)

(j) 金融工具公允值

金融資產及金融負債的公允值是根據以下方式確定：

- 擁有標準條款和條件，並於活躍流動市場上交易的金融資產及金融負債的公允值是參考市場標價確定。
- 其他金融資產及金融負債的公允值是根據公認定價模型按照折現現金流量而確定。

董事認為用分攤成本記錄於綜合財務報表上的金融資產及金融負債賬面值跟公允值相若。

在綜合財務狀況表中確認的公允值計量

下表對在初始確認後以公允值計量並根據公允值的可觀察程度分為三個層次的金融工具進行了分析：

- 第一層公允值計量是指由活躍市場上相同資產或負債的標價(不做任何調整)得出的公允值計量；
- 第二層公允值計量是指由除第一層次所含標價之外的、可直接(即價格)或間接(即由價格得出)觀察的與資產或負債相關的輸入資料得出的公允值計量；以及
- 第三層公允值計量是指由包含以不可觀察市場資料為依據的，與資產或負債相關的輸入變數(不可觀察的輸入變數)的估價技術得出的公允值計量。

	二零一一年十二月三十一日			
	第一層 人民幣千元	第二層 人民幣千元	第三層 人民幣千元	合計 人民幣千元
金融資產				
交易性金融資產				
— 上市股票證券	11,634	—	—	11,634
— 有價債券	50,000	—	—	50,000
合計	61,634	—	—	61,634

	二零一零年十二月三十一日			
	第一層 人民幣千元	第二層 人民幣千元	第三層 人民幣千元	合計 人民幣千元
金融資產				
交易性金融資產				
— 上市股票證券	14,099	—	—	14,099
— 有價債券	50,000	—	—	50,000
合計	64,099	—	—	64,099

綜合財務報表附註

截至二零一一年十二月三十一日止年度

49. 本公司主要附屬公司詳細資料

於二零一一年及二零一零年十二月三十一日，本公司主要附屬公司的資料載列如下：

公司名稱	成立日期	註冊與經營地	已發行 並全部繳付的 註冊股本	本公司直接持有的股權比例		主營業務
				二零一一年	二零一零年	
洛陽樂川鋁業集團冶煉 有限責任公司	二零零二年 六月五日	中國—有限責任公司	人民幣5,660,000元 (二零一零年：人民幣5,660,000元)	100%	100%	製造氧化鋁、鋁鋼 及相關產品
洛陽樂川鋁業集團鑄鋁 銷售貿易有限公司	二零零一年 三月二十七日	中國—有限責任公司	人民幣2,000,000元 (二零一零年：人民幣2,000,000元)	100%	100%	經營鋁產品
洛陽大川鋁鎢科技有限 責任公司	二零零三年 三月十日	中國—有限責任公司	人民幣157,500,000元 (二零一零年：人民幣157,500,000元)	100%	100%	生產鋁酸銨、鋁粉
樂川縣三強鋁鎢有限公司	二零零三年 三月二十四日	中國—有限責任公司	人民幣55,480,000元 (二零一零年：人民幣55,480,000元)	51%	51%	礦石加工
樂川縣九揚礦業有限公司	二零零三年 五月九日	中國—有限責任公司	人民幣33,390,000元 (二零一零年：人民幣33,390,000元)	51%	51%	礦石加工
樂川縣大東坡鋁鎢礦業 有限公司	二零零三年 六月二日	中國—有限責任公司	人民幣65,654,000元 (二零一零年：人民幣65,654,000元)	51%	51%	礦石加工
洛陽鋁都國際飯店有限公司	二零零六年 十月十一日	中國—有限責任公司	人民幣210,000,000元 (二零一零年：人民幣210,000,000元)	100%	100%	酒店及餐飲
洛陽坤宇礦業有限公司	二零零六年 九月二十七日	中國—有限責任公司	人民幣531,220,000元 (二零一零年：人民幣500,000,000元)	70%	70%	生產各類有色金屬
洛陽鋁業集團金屬材料 有限公司	二零零七年 十二月二十七日	中國—有限責任公司	人民幣650,000,000元 (二零一零年：人民幣650,000,000元)	100%	100%	製造及經營鋁產品
洛陽鋁業(香港)有限公司	二零零七年 八月三日	香港—有限公司	港幣1元 (二零一零年：港幣1元)	100%	100%	經營鋁產品
洛陽鋁業集團貴金屬投資 有限公司	二零零七年 八月六日	中國—有限責任公司	人民幣500,000,000元 (二零一零年：人民幣500,000,000元)	100%	100%	經營貴重金屬、 投資貴重金屬
洛陽樂川鋁業集團鑄鋁銷售 有限公司(註)	二零一一年 六月二十九日	中國—有限責任公司	人民幣50,000,000元 (二零一零年：無)	100%	—	經營鋁產品

綜合財務報表附註

截至二零一一年十二月三十一日止年度

49. 本公司主要附屬公司詳細資料(續)

公司名稱	成立日期	註冊與經營地	已發行 並全部繳付的 註冊股本	本公司直接持有的股權比例		主營業務
				二零一一年	二零一零年	
洛陽永寧金鉛冶煉有限公司	二零零七年 九月二十一日	中國—有限責任公司	人民幣400,000,000元 (二零一零年：人民幣400,000,000元)	75%	75%	製造及經營氧化鉛
洛陽樂川鉛業集團鎢業有限公司	二零零七年 八月三日	中國—有限責任公司	人民幣100,000,000元 (二零一零年：人民幣100,000,000元)	100%	100%	經營、加工、 恢復鉛及鎢
洛陽建投礦業有限公司	二零零八年 七月二十八日	中國—有限責任公司	人民幣5,000,000元 (二零一零年：人民幣5,000,000元)	100%	100%	經營鉛產品
樂川縣滬七礦業有限公司	二零零四年 七月二十七日	中國—有限責任公司	人民幣10,000,000元 (二零一零年：人民幣10,000,000元)	100%	100%	經營、加工、鉛產品
樂川縣富潤礦業有限公司	二零零六年 七月十九日	中國—有限責任公司	人民幣1,000,000元 (二零一零年：人民幣1,000,000元)	100%	100%	經營、加工、鉛產品
新疆洛鉛礦業有限公司	二零一零年 八月九日	中國—有限責任公司	人民幣1,505,380,000元 (二零一零年：人民幣1,010,000,000元)	70%	97.03%	開採、加工及銷售 鉛產品
樂川縣啟興礦業有限公司	二零零八年 四月七日	中國—有限責任公司	人民幣6,000,000元 (二零一零年：人民幣6,000,000元)	100%	100%	開採銷售

註： 該實體於二零一一年六月三十日之前是本公司的分公司。

上表列示本公司的附屬公司，董事認為，該等公司主要受本集團業績或資產所影響。董事亦認為，提供有關其他附屬公司的詳情，將使資料過於冗長。

概無附屬公司於期末或本年度期間發行任何債券。

50. 訴訟

於二零零九年十二月三十一日止的年度，集團牽涉於一宗關於侵權損害的民事訴訟。原告為一家礦業公司。事源於原告稱集團在其採礦區上方建設廠房，造成其損失。原告現要求集團承擔侵權損害的賠償責任，並向集團索取賠償約人民幣1.35億元。法院已作出有利於本集團的裁定並駁回增加索償。

於二零一零年十二月三十一日止的年度，原告增加人民幣0.95億元的索償金額，至人民幣2.3億元。董事認為集團已根據有關法則及條款處理興建廠房，並已委託律師代理抗辯。

公司董事認為集團對該申索有充分的抗辯理據，並會繼續積極抗辯。因此，本年度的綜合財務報告中並沒有計提有關的索賠金額。法院進行聆訊後駁回了原告的訴訟請求。原告不願接受法院的裁決，並申請上訴，而上訴尚未開始聆訊。取得法律意見後，理論上，本集團理應不需承擔敗訴的後果。

綜合財務報表附註

截至二零一一年十二月三十一日止年度

51. 公司財務資料

報告期末公司財務資料包括：

	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
非流動資產		
物業、廠房及設備	2,435,686	2,566,117
土地使用權 — 非即期部分	388,974	259,265
探礦權	256,816	283,370
其他非流動資產	633,880	525,558
附屬公司投資	3,374,346	3,324,116
債務證券投資	—	30,000
	7,089,702	6,988,426
流動資產		
存貨	147,835	362,921
貿易及其他應收款項	815,563	1,386,419
應收附屬公司款項	2,457,268	2,113,86
土地使用權 — 即期部分	5,905	5,457
債務證券投資	—	89,798
交易性金融資產	60,173	61,714
其他流動資產	2,883,196	2,879,072
	6,369,940	6,899,243
流動負債		
貿易及其他應付款項	(198,804)	(660,714)
短期融資券	(2,054,717)	—
應付附屬公司款項	(247,634)	(954,828)
應付稅項	(20,389)	(50,304)
銀行借貸 — 一年內到期	(150,000)	(650,000)
其他流動負債	(71,554)	—
	(2,743,098)	(2,315,846)
非流動負債	(68,816)	(62,002)
	10,647,728	11,509,821
股本及儲備		
股本	975,234	975,234
儲備	9,672,494	10,534,587
總權益	10,647,728	11,509,821

財務資料

截至十二月三十一日止年度

	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元	二零零八年 人民幣千元	二零零七年 人民幣千元
綜合結果					
營業額	6,001,706	4,396,369	3,045,649	5,563,275	5,897,806
銷售成本	(4,073,880)	(2,798,971)	(2,215,680)	(2,843,575)	(2,277,920)
毛利	1,927,826	1,597,398	829,969	2,719,700	3,619,886
其他收入及收益	66,774	140,655	182,974	137,507	446,265
銷售及分銷開支	(24,626)	(15,107)	(13,992)	(25,019)	(21,344)
管理費用	(271,830)	(220,657)	(248,617)	(253,494)	(208,622)
其他開支及虧損	(178,768)	(140,717)	(22,346)	(85,547)	(268,886)
融資成本	(95,511)	(41,786)	(21,363)	(2,939)	(19,871)
應佔聯營公司業績	117,933	32,574	16,561	14,792	12,827
應佔共同控制實體業績	(8,690)	(6,742)	—	—	—
除稅前溢利	1,533,108	1,345,618	723,186	2,505,000	3,560,255
稅項	(372,282)	(343,926)	(188,576)	(656,187)	(1,053,333)
年內溢利	1,160,826	1,001,692	534,610	1,848,813	2,506,922
下列人士應佔本年度溢利：					
本公司擁有人	1,122,840	965,549	503,315	1,640,902	2,240,834
非控制性權益	37,986	36,143	31,295	207,911	266,088
	1,160,826	1,001,692	534,610	1,848,813	2,506,922
每股盈利 — 基本(附註)	人民幣0.23元	人民幣0.20元	人民幣0.10元	人民幣0.34元	人民幣0.50元

附註：二零零七年十二月三十一日止年度的每股基本盈利按本公司的股東於各年度的應佔溢利計算，而加權平均股份數目乃經計及本公司於二零零六年八月二十五日轉制為股份有限公司時所發行的700,000,000股股份後釐定。有關計算亦已就二零零七年四月十三日的股份分拆作出調整。

於十二月三十一日

	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元	二零零八年 人民幣千元	二零零七年 人民幣千元
綜合財務狀況表					
資產總計	15,396,732	14,121,422	12,684,397	12,736,260	11,867,327
負債總計	(3,829,157)	(2,132,583)	(1,393,623)	(1,091,175)	(1,160,458)
非控制性權益	(868,854)	(444,883)	(320,272)	(407,957)	(337,602)
歸屬於本公司所有者權益	10,698,721	11,543,956	10,970,502	11,237,128	10,369,267

股東參考資料

此二零一一年年度報告(「年報」)備有英文及中文版。已收取英文或中文版年報之股東，均可透過本公司的H股股份過戶登記處 — 香港中央證券登記有限公司(地址為香港灣仔皇后大道東183號合和中心17M樓)向本公司提出書面要求，或電郵至chinamoly@computershare.com.hk以索取另一種語言版本之年報。

年報(英文及中文版)已於本公司網站<http://www.chinamoly.com>登載。凡選擇瀏覽在本公司網站登載之公司通訊以代替收取印刷本之股東，均可要求索取年報之印刷本。

凡選擇以電子方式透過本公司網站收取公司通訊之股東，如因任何理由於收取或接收於本公司網站登載之年報時遇有困難，可以書面或電郵至chinamoly@computershare.com.hk提出要求，即可獲免費發送年報的印刷本。

股東可隨時透過本公司的H股股份過戶登記處 — 香港中央證券登記有限公司(地址為香港灣仔皇后大道東183號合和中心17M樓)預先給予本公司合理時間的書面通知，或電郵至chinamoly@computershare.com.hk作出通知，以更改其對有關公司通訊之收取方式(印刷本或透過本公司網站之電子方式)及/或語言版本之選擇。



洛陽樂川鉬業集團股份有限公司
China Molybdenum Co., Ltd.*